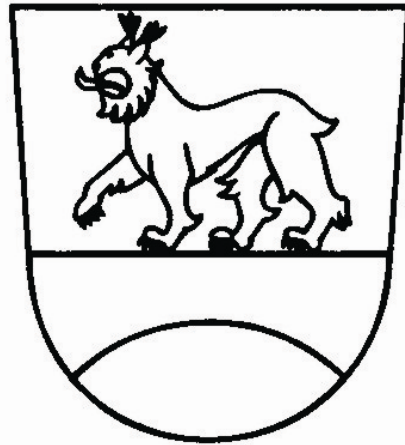


HEINOLAN KAUPUNKI

TILINPÄÄTÖS 2010

TASEKIRJA



KAUPUNGINHALLITUS 21.3.2011

HEINOLAN KAUPUNKI - TASEKIRJA 2010

1. TOIMINTAKERTOMUS

1.1 Olennaiset tapahtumat toiminnassa ja taloudessa	
1.1.1 Kaupunginjohtajan katsaus	3
1.1.2 Kaupungin hallinto ja siinä tapahtuneet muutokset	5
1.1.3 Yleinen ja oman alueen taloudellinen kehitys	8
1.1.4 Olennaiset muutokset kaupungin toiminnassa ja taloudessa	9
1.1.5 Kaupungin henkilöstö	11
1.1.6 Arvio merkittävimmistä riskeistä ja epävarmuustekijöistä sekä muista toiminnan kehittymiseen vaikuttavista seikoista	11
1.2 Selonteko kunnan sisäisen valvonnan järjestämisestä	12
1.3 Tilikauden tuloksen muodostuminen ja toiminnan rahoitus	
1.3.1 Tilikauden tuloksen muodostuminen	15
1.3.2 Toiminnan rahoitus	17
1.4 Rahoitusasema ja sen muutokset	18
1.5 Kokonaistulot ja -menot	22
1.6 Kuntakonsernin toiminta ja talous	22
1.6.1 Yhdistelmä konsernitilinpäätökseen kuuluvista yhteisöistä	23
1.6.2 Konsernin toiminnan ohjaus	23
1.6.3 Olennaiset konsernia koskevat tapahtumat	24
1.6.4 Selonteko konsernivalvonnan järjestämisestä	24
1.6.5 Konsernitilinpäätös ja sen tunnusluvut	25
1.7 Tilikauden tuloksen käsittely	28

2. TALOUSARVION TOTEUTUMINEN

2.1 Talousarvion yleistavoitteiden toteutuminen	29
2.2 Määrärahojen ja tuloarvioiden toteutumien	43
2.2.1 Käyttötalousoosan toteutuminen	43
2.2.2 Tuloslaskelmaosan toteutuminen	79
2.2.3 Investointiosan toteutuminen	84
2.2.4 Rahoitusosan toteutuminen	87

3. TILINPÄÄTÖSLASKELMAT

3.1 Tuloslaskelma	88
3.2 Rahoituslaskelma	89
3.3 Tase	90
3.4 Konsernilaskelmat	92

4. TILINPÄÄTÖKSEN LIITETIEDOT

5. ERIYTETYT TILINPÄÄTÖKSET	107
6. ALLEKIRJOITUKSET JA MERKINNÄT	110
7. LUETTELO KIRJANPITOKIRJOISTA JA TOSITTEIDEN LAJEISTA	111

1. TOIMINTAKERTOMUS 2010

1.1 Olennaiset tapahtumat toiminnassa ja taloudessa

1.1.1 Kaupunginjohtajan katsaus

Vuonna 2010 Heinolan kaupunki toimi äkillisenä rakennemuutospaikkakuntana toista vuottaan. Päätös rakennemuutos-statusen jatkosta vuodelle 2011 syntyi kertomusvuoden aikana. Rakennemuutos, jonka aikana poistui 930 työpaikkaa vain muutamasta yrityksestä, on ollut raju. Työttömyys on ollut kertomusvuonna noin 14 prosentissa ja osa väestöä on joutunut muuttamaan pois paikkakunnalta työn perässä. Kuitenkin uusia työmahdollisuuksia on syntynyt kaupungin yrityksiin ja siksi vain yksi viidesosa vajaasta tuhannesta työtä vaille jääneestä oli ilman työtä tai työvoimakoulutusta vuoden lopulla.

Rakennemuutosaikana kaupunki on etsinyt hankkeiden avulla myönteistä käännettä. Hankkeiden avulla on saatu valtion kautta avustusrahaa paikkakunnalle, ja mm. kaupungin omia ns. yleisiä edellytyksiä kohentavia investointeja on voitu toteuttaa vähemmällä omarahoitosuudella kuin muutoin. Rakennemuutostyöryhmän toiminta on ollut saumatonta ja tehokasta.

Vuoden 2010 talousarvio laadittiin edellisen vuoden lopulla varsin synkissä talousnäkymissä. Siksi Suomen kuntaliiton verotuloennusteet, joihin kaupunki verotuloarvionsa perustaa, olivat varovaisia. Vuoden aikana talous elpyi nopeammin kuin oli odotettu ja valtionosuudetkin nousivat ennustettua suuremmiksi. Lisäksi sairaanhoitopiirin lopullinen lasku kaupungille oli budjetoitua pienempi. Näistä syistä kaupunki saavutti olosuhteisiin nähden hyvin myönteisen tilinpäätöksen. Tulokseen vaikuttivat myös energiarahaston arvopaperikaupoista saadut myyntivoitot.

Vuoden 2010 tulos on 3,0 M€ ylijäämäinen. Taseeseen on tehty 0,4 M€ investointivaraus lykkääntyneiden tie- ja vesirakentamistöiden vuoksi. Taseeseen kirjattava ylijäämä on 2,8 M€. Hyvään tulokseen edesauttoivat edellä todetun ohella säästäväisyys ja kustannustietoisuus sekä kesken vuotta tehdyistä uusista menoista pidättäytyminen. Taloudellisessa taantumassa osataan yleensäkin toimia säästäväisemmin kuin hyvinä aikoina.

Tilinpäätös nostaa kumulatiivisen ylijäämän 8,2 M€:oon. Tämä on tärkeä taloudellinen puskuri edessä olevia vuosia varten. Väestön väheneminen ja korkea työttömyysaste eivät voi olla vaikuttamatta tulevien aikojen verotulokehitykseen, jolloin palvelujen ylläpidosta muodostuu hyvin haastava tehtävä ja uhka alijäämäisyydestä kasvaa.

Kaupungin lainakanta pieneni kertomusvuonna 59,5 M€:sta 53,4 M€:oon. Asukasta kohti laskien lainat vähenivät 2921 €:sta 2637 €:oon. Tämäkin on erittäin hyvä viesti.

Onnistuneen taloudellisen toiminnan tuloksena tehtiin syyskaudella kaksi poikkeuksellista päätöstä: Henkilöstöä kiitettiin vuoden 2009 talkootyöstä myöntämällä henkilöstölle 200 €:n palkkio. Sen myötä syntyi poliittinen päätös alentaa vuoden 2011 talousarviossa kunnallisveroprosenttia puolella prosenttiyksiköllä 21.00:sta 20.50:een. Jälkimmäinen ylsi valtakunnallisiin uutisiin loppuvuonna 2010 sillä veroprosentin alentajia vuodelle 2011 oli vain kuusi kuntaa, kun taas nostajia oli 49.

Kunnallispoliittisesti merkittävää oli vuoden 2010 syyskuussa päätöksensä saanut Uusi kunta – hanke. Maakunnan kahdestatoista kunnasta yhdeksän vastasi valtuustojensa päätöksiin kielteisesti selvitysmiehen ehdotukseen maakunnan kokoisesta uudesta kunnasta. Lahti suhtautui esitykseen myönteisesti ja Orimattila ja Artjärvi tekivät keskenään liitoksen. Hankkeen päätyttyä ”pantiin piste” kuntaliitoskeskusteluille, ja maakunnan kunnat, Heinolan kaupunki mukaan lukien, jatkavat itsenäisinä.

Tapahtumavuonna Heinolan Löyly-MM kilpailut saivat surullisen päätöksen yhden kilpailijoista menehdyttyä. Asian toistuva käsittely mediassa hankaloitti kulttuuritoimen työtä ja oli henkisesti raskas kaikille läsnä olleille. Kulttuuritoimen toinen tärkeä tapahtuma, Heinolan kesäteatteri, toimi kertomusvuonna jälleen onnistuneen menestyksekkäästi.

Vuonna 2010 syntyi kaupunkiin tekemisen meininki. Rakennemuutostyön ohella kaupunki loi hyväksytyin strategiansa avulla hyvät tulevan toiminnan edellytykset. Strategiaan liitettiin tuottavuusohjelma lähivuosille. Tulevan vuoden talousarvion käsittely sujui näistä syistä hyvin ja nopeasti, ja etenkin poliittinen käsittely budjettiseminaareineen toimi poikkeuksellisen sujuvasti ja hyvin. Näiden päätösten avulla kaupunki turvaa itsenäisenä toimimisen perustan.

Vaihderikasta vuotta 2010 voidaan kokonaisuutena kuvata myönteisiä näkymiä Heinolan kaupungin tulevaisuuteen antavaksi.

Heinolassa 14.3.2011



Hannu Komonen
Kaupunginjohtaja

1.1.2 Kaupungin hallinto ja siinä tapahtuneet muutokset

Kaupungin hallinto-organisaatio

Kaupunginvaltuuston puheenjohtajat 2009 – 2010

Puheenjohtaja Timo Ihamäki (kok.)
 I varapuheenjohtaja Timo Virtanen (kesk.)
 II varapuheenjohtaja Jouko Rajajärvi (sd.)

Kaupunginhallitus 2009 - 2010

Puheenjohtaja Hannele Rämö (sd.)
 I varapuheenjohtaja Sakari Karjalainen (Heinolaryhmä)
 II varapuheenjohtaja Sirkku Orasmaa (kok.)
 Jäsen Juhani Ahonen (kok.)
 Jäsen Heidi Kantanen (vihr.)
 Jäsen Seija Kasurinen (sd.)
 Jäsen Hannu Kokki (sd.)
 Jäsen Mauno Kuusela (sd.)
 Jäsen Heikki Mäkilä (kd.)
 Jäsen Reijo Pantsari (kok.)
 Jäsen Matti Seppä (vas./sit.)
 Jäsen Tarja Warpenius (kesk.)

Poliittiset voimasuhteet kaupunginvaltuustossa ja hallituksessa:

Puolue/ ryhmä	Kaupungin- valtuusto 2009 - 2012	Kaupungin- hallitus 2009 - 2010
Sd.	13	4
Kok.	12	3
Vas.	3	1
Heinolaryhmä	5	1
Kesk.	5	1
Kd.	2	1
Vihr.	1	1
Ps.	1	-
Muu	1	-
Yhteensä	43	12

Heinolan kaupungin luottamushenkilöorganisaatio

KAUPUNGINVALTUUSTO 43

KAUPUNGINHALLITUS 12
Henkilöstöjaosto 6

**TARKASTUS
LAUTAKUNTA 6**

**KESKUSVAALI-
LAUTAKUNTA 5**

**SOSIAALI- JA TERVEYS-
LAUTAKUNTA 11**

SIVISTYSLAUTAKUNTA 11

KULTTUURILAUTAKUNTA 11

LIIKUNTALAUTAKUNTA 11

TEKNINEN LAUTAKUNTA 11

**YMPÄRISTÖ- JA
RAKENNUSLAUTAKUNTA 11**

MAASEUTULAUTAKUNTA 7

HEINOLAN KAUPUNGIN TILIVELVOLLISET VUONNA 2010

Kuntalain mukaan **kunnan toimielimen jäsenet**

kaupunginhallitus, lautakunnat ja johtokunnat sekä niiden jaostot ja toimikunnat

Viranhaltijat:

Komonen Hannu

kaupunginjohtaja

Konsernihallinto

Virkkunen Pekka

Juuti Harri

Louko Reijo

Mäkinieni Terhi

Waldén Riitta

tulosaluejohtaja / kansliapäällikkö

yksikköpäällikkö / tietohallintopäällikkö

yksikköpäällikkö / kaupunginkamreeri

yksikköpäällikkö / apulaiskansliapäällikkö

yksikköpäällikkö / henkilöstösihteeri

Sosiaali- ja terveystoimi

Korttila Kirsi	tulosaluejohtaja / sosiaali- ja terveystoimenjohtaja 6.4.10 alk.
Posti Paavo	yksikköpäällikkö / talouspäällikkö
Larjo Jaakko	osastopäällikkö / johtava ylilääkäri
Nykänen Päivi	osastopääl. / sosiaalipalveluj.virkavap. 9.9.10-8.9.11
Sanmark Henrik	osastopääl. / vs. sosiaalipalvelujohtaja 9.9.10-8,9,11
West Riitta	osastopäällikkö / vanhus- ja hoitopalvelujohtaja
Aalto-Setälä Eero	yksikköpäällikkö / ylihammaslääkäri
Vihko-Mäkinen Maarit	vs. yksikköpääl. / hyvinvointipalvelujohtaja 30.9.10 asti
Haapala Heli	yksikköpäällikkö / hyvinvointipalvelujohtaja 1.10.10 alk.
Hurme Tiina	yksikköpäällikkö / asumispalvelujohtaja
Lahti Marjatta	yksikköpäällikkö / kotihoidon johtaja
Niemelä Merja	yksikköpäällikkö / vuodeosastopalvelujohtaja
Lindqvist-Oksa Rauni	yksikköpäällikkö / avo- ja tukipalvelujohtaja 30.6.10 asti
Parkkima Marja-Liisa	yksikköpäällikkö / avo- ja tukipalvelujohtaja 1.7.10 alk.
Timonen Kirsi	yksikköpäällikkö / perusterveydenhuollon ylilääkäri

Sivistystoimi

Hepo-oja Pirjo	tulosaluejohtaja / sivistystoimenjohtaja
Patrakka Juha	osastopääl. / koulutusjohtaja virkavap. 1.6.10-31.3.11
Helander Pia	vs. osastopäällikkö / koulutusjohtaja 26.7.10-31.3.11
Nykänen Kimmo	yksikköpäällikkö / rehtori
Kauppinen Anu	yksikköpäällikkö / rehtori
Rauhala Martti	yksikköpäällikkö / rehtori
Marttinen Tiina	yksikköpäällikkö / rehtori
Kärkkäinen Jukka	yksikköpäällikkö / rehtori
Walldèn Salla	yksikköpäällikkö / rehtori
Helander Pia	yksikköpäällikkö / rehtori virkavap. 26.7.10-31.3.11
Nipuli Eija	vs. yksikköpäällikkö / rehtori 26.7.10-31.3.11
Oikarinen Arto	yksikköpäällikkö / rehtori
Kivistö Virpi	yksikköpäällikkö / rehtori
Sokka Seppo	yksikköpäällikkö / rehtori
Sajaniemi Pertti	yksikköpäällikkö / rehtori
Sokka Sirkka	osastopäällikkö / päivähoitotoimenjohtaja
Salminen Päivi	yksikköpäällikkö / päiväkodin johtaja
Hämäläinen Päivi	yksikköpäällikkö / päiväkodin johtaja
Koski-Lammi Salme	yksikköpääl. / päiväkodin johtaja virkavap. 1.8.10-31.5.11
Volanen Tea	vs. päiväkodinjohtaja 1.8.10 – 31.5.11
Ikonen Anne	yksikköpäällikkö / päiväkodin johtaja
Rinkinen Veijo	yksikköpäällikkö / päiväkodin johtaja
Tuusjärvi Hannele	yksikköpäällikkö / päiväkodin johtaja
Kokko Pirjo	yksikköpäällikkö / päiväkodin johtaja
Ylönen Päivi	vs. päiväkodinjohtaja 30.4.10 asti
Vesikko Jaana	yksikköpäällikkö / päiväkodin johtaja 1.5.10 alk.
Häyrynen Liisa	osastopäällikkö / kirjastotoimenjohtaja
Kaattari Timo	osastopäällikkö / kulttuuritoimenjohtaja 21.3.10 asti
Jäppinen Saija	osastopäällikkö / kulttuurisihteeri 22.3.10 alk.
Kokki Kari-Paavo	yksikköpäällikkö / museotoimenjohtaja
Nieminen Matti	osastopäällikkö / liikuntatoimenjohtaja
Warto Heli	osastopäällikkö / nuorisotoimenjohtaja

Tekninen toimi

Pesonen Tapio	tulosaluejohtaja / teknisen toimen johtaja
Hyytiä Ilpo	osastopäällikkö / kiinteistöpäällikkö
Koikkalainen Sinikka	osastopäällikkö / ympäristönsuojelusihteeri
Kuivalainen Harri	osastopäällikkö / kaupunginarkkitehti
Marttinen Annika	osastopäällikkö / hallintopäällikkö
Matteinen Ari	osastopäällikkö / va. rakennuspäällikkö

Sinkkonen Mirja	osastopäällikkö / palvelupäällikkö
Hämäläinen Jari	yksikönpäällikkö / vs. katumestari
Javanainen Pekka	yksikönpäällikkö / kaupunginpuutarhuri
Reponen Jorma	yksikönpäällikkö /verkostoinsinööri
Hynninen Reijo	yksikönpäällikkö / metsätalousinsinööri
Kujala Pekka	yksikönpäällikkö / kaupungingeodeetti 15.5.10 asti
Rinne Risto	yksikönpäällikkö / rakennuttajarakennusmestari
Halkomäki Riitta	yksikönpäällikkö / rakennuttajainsinööri
Uurainen Merja	yksikönpäällikkö / vuokra-asuntojen isännöitsijä
Ylijoki Riitta	yksikönpäällikkö / siivoustyönjohtaja
Mara Juha	yksikönpäällikkö / rakennustarkastaja

1.1.3. Yleinen ja oman alueen taloudellinen kehitys

Kansainvälinen kauppa ja kehittyneiden maiden tuotanto supistuivat voimakkaasti kesästä 2008 alkaen noin vuoden verran. Euroopan ja Yhdysvaltojen talouden näkymistä ja erilaisista luottamusindikaattoreista saa hyvin epäyhtenäisen kuvan. Käynnistetyt elvytystoimet ovat kuitenkin kääntäneet suhdanteen uudestaan nousuun mutta kasvu on ollut heikkoa eikä tuleva talouskehityksen suunta ole selkeä. Kehittyvissä maissa taantuma on ohitettu mutta niiden kysynnän heijastusvaikutukset eivät ole juurin riittäneet vauhdittamaan kehittyneiden maiden kasvua.

Suomen talouden elpyminen vuoden 2009 puolivälin syvästä suhdannekuopasta on ollut verkkaista. Yksityinen kulutus ja vienti ovat kasvun vauhdittajat. Myös investoinnit ovat elpyneet mutta ovat vielä alhaisella tasolla. Ennakkotietojen mukaan BKT kasvoi vuositasolla 3,2%, vienti 5,7 % ja tuonti 3,6%. Yksityinen kulutus kasvoi 2,8% ja ansiotasoindeksi nousi 2,5%.

Tilastokeskuksen ennakkotietojen mukaan vuonna 2010 kunnille tilitetyt verotulot kasvoivat edellisvuodesta 4,0 % ja valtionosuudet 7,3 %. Kun toimintakatteen lisäys arvioitiin 3,8 %:ksi, vuosikatteiden ennustetaan kasvavan 19% ja kattavan 128% kuntien poistoista ja 60% investoinneista. Kuntien lainakanta kasvoi noin 21 %.

Joulukuussa oli koko maassa tilastokeskuksen mukaan työttömiä työnhakijoita 204 000 (-2 000/v), mikä oli 7,9 % työvoimasta. Työllisyysaste laski 66,6 %:iin (09: 67,0).

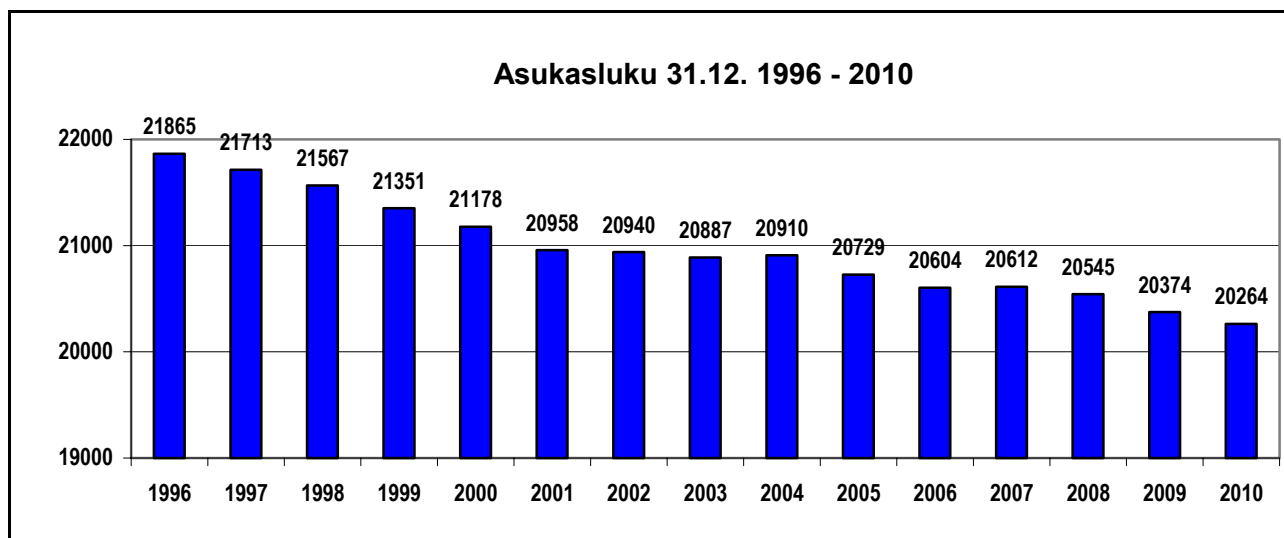
Työ- ja elinkeinoministeriön tilastointiperusteissa otetaan huomioon myös lomautetut. Koko maassa oli joulukuun lopussa työttömiä ja lomautettuja työnhakijoita yhteensä 269 228, mikä oli 10,3% työvoimasta (09: 11,6). Heinolassa työttömiä ja lomautettuja työnhakijoita oli vuoden lopussa 1 411, mikä oli 14,9 % työvoimasta (09:17,2). Päijät-Hämeen vastaava luku oli 12,9 %(09: 14,9%).

Talouden hitaan kasvun ja maltillisen inflaation vuoksi eurooppalainen korkotaso on säilynyt hyvin alhaisena. Yhdenmukaistetun (EU) kuluttajahintaindeksin vuositasen muutos Suomessa oli 2,9 %. Korkojen jyrkkä lasku jatkui syyskuun loppuun, minkä jälkeen muutokset ovat olleet hyvin vähäiset. Euribor 3kk-korko oli vuoden lopussa 0,70% (08: 3,50%).

Vuoden 2009 verotus valmistui lokakuussa. Heinolan kunnallisveroprosentti oli nostettu 20 %:iin (08: 19,00) ja maksuunpannut kunnallisverot kasvoivat edellisestä vuodesta 1,8 %, kun verotettavat tulot vähenivät koko maassa keskimääräinen 0,2 %. Verovähennysten jälkeen kaupungin kunnallisveron efektiivinen tuotto oli 15,3% (08:14,9).

Vuoden 2010 kunnallisveroprosentti oli 21,00 % ja yhteenlasketut verotulot kasvoivat 1,7 %. Ilman veroprosentin korotusta muutos olisi ollut -4,0 %. Verotettavilla tuloilla painotettu koko maan keskimääräinen tuloveroprosentti oli 18,97 %.

Viime vuosina tapahtuneet satojen työpaikkojen menetykset ja työttömyyden kasvu ovat supistaneet Heinolan verotuloja sekä työkäisen ja työllisen työvoiman määrää. Kaupungin asukaskohtaiset verotulot ovat pudonneet alle maan keskiarvon ja kaupunki saa kuntien välistä verotulotasausta. Kaupungin työvoima (ent. atv) on vähentynyt vuosina 2004-2009 684:llä(-6,7%). Asukasluvun vähennys vastaavana aikana on ollut 536 (-2,6%).



1.1.4 Olennaiset muutokset kaupungin toiminnassa ja taloudessa

Kaikkien määrärahojen ja tuloarvioiden toteutumat on eritelty talousarvion toteutumisvertailuissa. Tässä yhteydessä todetaan oleellimmat muutokset sekä sellaiset poikkeamat talousarviosta, joita ei ole käsitelty kaupunginvaltuustossa.

Perusterveydenhuollon (230) myynti- ja maksutuotot ylittyivät siten, että tulojen kokonaisylitys oli 0,371 M€(18,9%). Myös menot ylittyivät 0,157M€ (1,2 %) johtuen arvioitua suuremmista palvelujen hankintamenoista.

Erikoissairaanhoidossa kaupunginsairaalan (2600) myynti- ja maksutulot alittuivat 0,138 M€ (21,9%) ja menot 0,271 M€ (8,1%). Erikoissairaanhoidon ostopalvelujen (2650) menot alittuivat 0,530 M€ (3,2%).

Koti- ja vanhustalvelujen (270) tulot ylittyivät 0,137 M€ (5,8%) vanhainkoti Hopeasillan, kotihoidon tukipalvelujen ja tehostetun palveluasumisen kohdalla. Menot alittuivat 0,282 M€ (2,3%) erityisesti tehostetussa palveluasumisessa.

Sosiaalipalveluiden (290) määräraha ylittyi 0,941M€ (9,0%) johtuen pääosin lasten ja perheiden palvelujen menoista mutta myös päihdehuollon, toimeentulotuen ja aikuissosiaalityön määrärahavaraukset ylittyivät.

Opetus- ja koulutuspalvelujen hallinnon (400) menot alittuivat 0,095M€ (16,0%) henkilöstömenoista johtuen.

Peruskoulutuksen (400) tulot alittuivat 0,113M€ (24%) johtuen pääosin Reumasairaalan koulun lopetuksesta. Menot alittuivat 0,210 M€ (1,6%) sisäisten siivous- ja ravintopalvelujen kustannusten alittaessa arvion.

Lukiokoulutuksen (416) menot alittuivat 0,048 M€ (2,4%) johtuen ravintopalvelujen sisäisistä ostoista.

Musiikkiopetuksen (417) menot ylittyivät 0,046 M€ (8,2%) johtuen henkilöstömenoista.

Lasten päivähoiton (420) tuloarvio alittui 0,067M€ (5,9%) ja menoarvio 0,174 M€ (2,0%) .

Kirjastopalvelujen (430) tuloarvio alittui 0,009M€ (13,0%) ja määräraha ylittyi 0,038 M€ (4,8%) pääosin henkilöstömenoista johtuen.

Nuorisopalvelujen (440) tuloarvio alittui 0,033 M€(9,5%). Torpan avustustulot ja yleisesti nuorisotoimen myyntitulot alittuivat. Myös menot alittuivat 0,061M€ (6,2%).

Kulttuuripalvelujen (450) tulot alittuivat 0,138 M€ (18,5%) kesäteatterimusikaalin, WPK-talon myynnin sekä museotoimen maksujen osalta. Menot alittuivat 0,041 M€ (3,3%).

Liikuntapalvelujen (475) tulot alittuivat 0,045 M€ (10,8%), mikä johtui pääosin uimahallin maksutuloista. Menot ylittyivät 0,034 M€ (1,9%) johtuen alueiden kunnossapitomenoista ja myönnettyistä avustuksista.

Maankäytön ja mittaus-toimen (502) tulot alittuivat 0,143M€ (11,7%), koska yksi EAKR-hanke ei käynnistynyt. Pääosin samasta syystä tehtävän menot alittuivat 0,247M€ (17,7%).

Tehtävän Metsä- ja kalatalous ja lintutarha (504) tulot alittuivat 0,164 M€ (31,9%) metsänmyyntituloista johtuen.

Tehtävän Kunnallistekniset työt, vesihuolto ja puistot (505) Menot ylittyivät 0,261 M€ (4,1%) katuyksikön ja vesihuollon kohdalla.

Tehtävän Rakennukset ja isännöinti (520) tulot ja menot ylittivät talousarvion. Tulot ylittyivät 0,174M€ (3,3%) johtuen ulkoisista vuokratuotoista. Menot ylittyivät 0,1701€ (3,3%) mm. rakennusten kunnossapito- ja lämmityskustannuksista johtuen.

Ruoka- ja siivouspalvelujen (550) menot alittuivat 0,375M€ (5,8%), mikä muodostui säästöistä henkilöstö- ja elintarvikemenoissa. Menoihin perustuvat sisäisen laskutuksen tulot alittuivat 0,554M€ (8,4%).

Rakennusvalvonnan (596) tulot ylittyivät pääosin valvontamaksujen osalta 0,102M€ (63,4%). Henkilöstömenosäästöistä johtuen menot alittuivat 0,031M€ (9,6%).

Verotulot (700) tuottivat 1,758 M€ (2,6%) arvioitua enemmän, johtuen pääosin kesken vuotta tehdyistä kunnallisveron jako-osuuksien korotuksista. Myös yhteisö- ja kiinteistövero tuotti ennakoitua paremmin (0,532 M€)

Käyttötalouden valtionosuuksia (710) kertyi 0,177 M€ (0,6%) enemmän kuin oli arvioitu.

Tehtävään korot ja muu rahoitus (720) budjetoitu sitova nettotulo ylittyi 0,469M€. Käyttöomaisuuden myyntivoittoja kirjattiin 0,199 M€ ennakoitua enemmän, korkokulut alittuivat oli 0,388 M€ (31,1%). Energiarahaston tavoiteltu nettotuotto alittui 0,187 M€ (7,5%).

Vuoden aikana tarkistetun talousarvion investointimäärärahoista (5,893 M€) käytettiin 4,876 M€ (82,7 %). Vastaavasti arvioiduista investointituloista (2,621M€) toteutui 1,064 M€ (40,6%).

Kiinteistöjen myynteihin budjetoidusta 2,0 M€:n tulosta kertyi 0,202 M€ (10,1%) ja ostoihin osoitetusta 0,7 M€:n määrärahasta käytettiin 0,6%.

Päivähoidon rakennuksiin varatun 1,470 M€:n määrärahan käyttö ylittyi 0,181 M€ (12,3%). Tommolän päiväkodin ja opetustilojen rakentaminen on kesken.

Katujen viemärien ja vesijohtojen rakentamiseen osoitetusta 1,321M€:n määrärahasta jäi käyttämättä 0,440M€ (33,3%).

1.1.5 Kaupungin henkilöstö

Henkilöstön kokonaismäärä 31.12.2010 oli 1.330 (09: 1340) joista työllistettyjä oli 29. (-09:27). Palkkojen ja palkkioiden suoriteperusteinen yhteismäärä oli 39,922 M€, mikä oli 3,0% enemmän kuin edellisenä vuonna (-09: 38,742). Muita merkittäviä muutoksia henkilöstössä, poissaoloissa ja työskentelyolosuhteissa ei tapahtunut. Tilikaudelta on laadittu erillinen henkilöstökertomus.

1.1.6 Arvio merkittävimmistä riskeistä ja epävarmuustekijöistä sekä muista toiminnan kehittymiseen vaikuttavista seikoista

Vuosina 2008 ja 2009 koettu syvä taantuma, satojen työpaikkojen menetykset ja asukasluvun aleneminen ovat heikentäneet kaupungin tulopohjaa. Kunnallisveron reaalikehitys jäänee lähivuosina näissä olosuhteissa hyvin vaatimattomaksi . Vuonna 2012 yhteisöverotulot supistuvat, kun tilapäinen jako-osuuden korotus (n. +50%) päättyy.

Kuntien taloustilanne parantui vuonna 2010 erityisesti verojen jako-osuuksiin tehtyjen suurten kertaluonteisten tarkistusten vuoksi. Edessä oleva valtiontalouden alijäämäisyyden eli ns. kestävyysvajeen supistaminen uhkaa heikentää kuntataloutta joko supistuvien valtionosuuksien tai julkishallinnon tehtäväjaon muutosten kautta. Kaupungin työttömyyden kasvu voi tuoda viiveellä paineita mm. toimeentuloturvan menojen lisäämiseen ja työmarkkinatukikustannuksiin.

Kaupungin päiväkotien terveyshaitat odottavat korjaustoimenpiteitä. Lähivuosien suunnitelmissa ovat myös kustannuksiltaan merkittävä rakennusten peruskorjaustyöt Tommola-talo, Niemelän ja Myllyojan koulut, paloasema, sairaala sekä investoinnit vesihuoltoon. Kun investointien tulorahoitus uhkaa näissä oloissa kaventua, kasvavien nettoinvestointien luomat rahoituspaineet kanavoituvat veroprosentteihin ja velanottoon.

1.2 Selonteko kunnan sisäisen valvonnan järjestämisestä

Sisäisen valvonnan tarkoituksena on varmistaa, että kaupungin toiminta on taloudellista ja tuloksellista, päätösten perusteena oleva tieto riittävää ja luotettavaa, että lain säännöksiä, viranomaisohjeita ja toimielinten päätöksiä noudatetaan ja että omaisuus ja voimavarat turvataan.

Sisäisen valvonnan tulee toteutua johtamis-, suunnittelu- ja ohjauksen käytännöissä. Kaupunginhallitus vastaa kaupungin talouden ja hallinnon sisäisestä valvonnasta ja kaupunginjohtaja valvonnan käytännön toteuttamisesta. Toiminnot on järjestettävä ja toiminta johdettava siten, että kaikilla organisaation tasoilla ja kaikissa toiminnoissa on riittävä sisäinen valvonta. Valvonnasta vastaa kukin toimielin, esimies ja viran- tai toimenhaltija, joka käyttää viranomaisen päätösvaltaa tai joilla on toimivaltaa kaupungin varojen käytössä.

1. Säännösten ja määräysten noudattaminen

Paikalliset säännöt, ohjeet ja ohjelmat on koottu kaupungin intranettiin, josta on myös pääsy mm. laki- ja asetustasoihin säädöksiin. Henkilökunnalle on järjestetty koulutusta mm. hankintalain noudattamisesta.

Lautakunnat ja kaupunginhallitus valvovat viranhaltijapäätösten laillisuutta ja luottamuselinten päätösten laillisuusvalvontaa suorittaa kaupunginhallitus. Kun havaitaan, että säädösten ja ohjeiden tuntemisessa ja hallitsemisessa on puutteita, asiaan puututaan.

Muutamia yksilötason sosiaaliturvaan ja palvelujen saatavuuteen liittyviä valituksia on edennyt eri oikeusasteisiin. Myös valtion viranomaiset ovat kiinnittäneet huomiota kaupungin palvelujen saatavuuteen. Oikeusseuraamuksia kaupungille näistä ei kuitenkaan ole muodostunut. Ensihoidon ja sairaankuljetuksen hankinnasta käynnistynyt hallintariita on ratkaistavana KHO:ssa.

Arvioidaan, että säädösten ja määräysten noudattamisessa on onnistuttu ja että sisäinen valvonta on ollut riittävä.

2. Tavoitteiden toteutuminen, varojen käytön valvonta, tuloksellisuuden arvioinnin pätevyys ja luotettavuus

Kaupungin strategiset tavoitteet, menestystekijät ja onnistumista kuvaavat mittarit on laadittu tasapainotettujen tulokorttien (BSC) muotoon. Talousarvion yhteydessä on asetettu tehtäväkohtaiset vuositavoitteet. Strategian ja tavoitteiden toteutumista arvioidaan osavuositarkastuksien ja tilinpäätöksen yhteydessä.

Talousarvoon taloudelliset tavoitteet ovat pääosin toteutuneet tuloksen ollessa voitollinen, lainakannan pienentyessä ja vuosikatteen kattaessa investoinnit. Ennakoitua parempi tulos johtui pitkälti vero- ja valtionosuustulojen ylittymisestä ja arvioitujen korkomenojen alittumisesta. Strategisen tavoitteenasettelun väestökehitystä koskevat tavoitteet sen sijaan eivät ole moneen vuoteen toteutuneet.

Talousarvion tehtäväkohtaisessa tavoitteenasettelussa on puutteita. Mitattavia tavoitteita on liian vähän eikä osalle tehtävistä ole asetettu valtuustotason tavoitetta. Tavoitteenasettelu ei ohjaa riittävästi tulokselliseen toimintaan eikä tuloksellisuuden arviointi ole kattavaa.

Varojen käytön valvontaa suoritetaan talousarvioseurannan kautta. Kirjanpitojärjestelmä tuottaa automaattisesti käyttöraportit talousvastuussa oleville.

3. Riskienhallinnan järjestäminen

Toiminnan järjestämisen riskienhallinnassa on käytössä turvallisuus- tai varautumissuunnitelmat, joita on tarkistettu toimintaympäristön muuttuessa. Laitosten evakuointi- ja pelastautumisharjoituksia on järjestetty mm. kouluissa ja päiväkodeissa. Jokaisella kiinteistöllä on pelastussuunnitelma. Arvioidaan, että turvallisuusriskit on riittävästi tiedostettu ja niiden torjumiseksi on selvät toimintatavat.

Kiinteistöjen kuntokartoitukset ja kunnossapidon toimenpiteet eivät ole kaikin paikoin riittävän perusteellisia ja ennakoivia. Päätöksenteossa ja kiinteistönhallinnassa on ollut esillä suunnitelmia useiden kiinteistöjen rakentamisesta ja peruskorjaamisista. Hankkeiden toiminnallisen koordinaation, toteuttamisen ja rahoituksen suunnittelu ei ole ollut pitkäjänteistä. Riskinä on, että rakennetaan, peruskorjataan tai vuokrataan tiloja, joiden käyttötarkoitus pitkällä aikavälillä ei ole selvä ja loppuun saakka harkittu. Koulujen kiivas rakennus- ja peruskorjaustahti olisi kaivannut pitkäjänteistä oppilasennusteisiin perustuvaa suunnittelua. Päivähoidon, vanhustenhuollon ja terveydenhoidon tiloihin ja niiden käyttöön ollaan parhaillaan valmistelemassa merkittäviä muutoksia.

Sosiaali- ja terveystoimessa on ongelmia kelpoisuusvaatimukset täyttävän ammattihenkilöstön rekrytoinnissa.

Kaupungin kassavarojen lyhytaikaisessa sijoittamisessa on käytetty hyväksytyjen sijoitusperiaatteiden mukaisesti vain kotimaisia talletuspankkeja, osakeriskejä ei ole otettu. Energiarahaston sijoitusstrategia on varovainen ja perustuu sijoitusten laajalle hajauttamiselle. Sijoitustoiminnan riskit on tiedostettu ja ne ovat hallinnassa. Kaupungin pitkäaikaisista lainoista 96% on kiinteäkorkoisia lainoja ja velkojen korkoriski arvioidaan vähäiseksi.

Kaupungin vakuutuksien hallinta on keskitettyä. Vahinkojen omavastuut on pyritty asettamaan toiminnallisesti ja taloudellisesti järkevälle tasolle. Vakuutusturvan ulkopuolella on muutamia vähäarvoisia kiinteistöjä. Luonnonilmiövahingot eivät myöskään ole vakuutusturvan piirissä eikä kaupungin metsien vakuuttamista ole katsottu taloudellisesti kannattavaksi. Äkillisen runsaan vedentulon aiheuttamien vahinkoriskien torjumiseksi viemäriverkostossa on tehty saneerauksia.

4. Omaisuuden hankinnan, luovutuksen ja hoidon valvonta

Omaisuuden hankinta on pohjautunut määrärahapäätöksiin ja määriteltyihin hankinta- ja sopimusvaltuuksiin. Ulkopuoliset hankinnat on pääsääntöisesti kilpailutettu ja rakentajilta on vaadittu vakuudet. Hankinnoissa ei ole meneillään hallintoriitoja eikä tällä alueella ole sattunut merkittäviä taloudellisia menetyksiä.

Omaisuuden luovutukset ovat koskeneet pääosin kiinteistöjä. Luovutukset on hoidettu siten, ettei oleellisia kauppahintasaamisia ole syntynyt. Valtionosuuksia tai vähennettyjä arvonlisäveroja ei ole jouduttu palauttamaan.

Rakennuksissa ja toimitiloissa on suoritettu tarkastuksia ja vuosikatselmuksia, joiden yhteydessä on todettu välittömät kunnostustarpeet. Kunnossapito- ja peruskorjaus-toiminta ei ole kaikilta osin toteutunut riittävän pitkäjänteisesti ja suunnitellusti ja samalla on muodostunut ns. korjausvelkaa.

5. Sopimustoiminta

Sopimusten laadintaa ja valvontaa koskevia ohjeita on annettu Sisäisen valvonnan yleisohjeessa. Valvonnan ja täytäntöönpanon tueksi kaupungin asianhallinta- ja diaarijärjestelmään on hankittu sopimusten hallinnan atk-sovellus.

Sopimustoiminnassa ei ole menneillä hallintoriitoja eikä kaupungille ole sattunut tällä alueella taloudellisia menetyksiä.

6. Arvio sisäisen tarkastuksen järjestämisestä

Kaupungin oma sisäinen tarkastus on organisoitu hallituksen alaisuuteen ja tarkastuksessa on yksi osa-aikaisesti tarkastusta suorittava viranhaltija. Tulosalueille on annettu kaupunginhallituksen hyväksymä sisäisen valvonnan yleisohje ja sisäisen tarkastuksen toimintaohje.

Tarkastuskohteina olivat mm. kassat, varastot ja ostolaskujen käsittely. Tarkastuksissa ei havaittu olennaisia virheitä tai puutteita. Lisäksi kiinnitettiin huomiota myös perintätoimien, luottotappioiden ja ns. henkilökuntaetuuksien käsittelyssä noudatettuihin käytäntöihin.

Sisäisen tarkastuksen tarkastussuunnitelma on sovitettu ulkoista tarkastusta hoitavan tilintarkastusyhteisön tarkastusohjelmaan.

Sisäisen valvonnan parantamisen pääpaino on johtamis-, suunnittelu- ja ohjauskäytäntöjen uudistamisessa. Arvioidaan, että sisäisessä tarkastuksessa on onnistuttu ja että sen resursointi on ollut riittävä.

1.3. Tilikauden tuloksen muodostuminen ja toiminnan rahoitus

1.3.1 Tilikauden tuloksen muodostuminen

Alkuperäisen talousarvion mukaan vuosikate oli 4,407 M€ ja tulosennuste oli 0,993 M€ tappiollinen. Nettomääräisesti laskien vuoden aikana korotettiin käyttötalouden tuloarvioita 0,472 M€, käyttötalouden määrärahoja 1,564 M€ ja valtionosuusarviota 2,200 M€. Tehtyjen muutosten jälkeen talousarvion vuosikate oli 5,515 M€. Kun suunnitelman mukaisiksi poistoiksi oli arvioitu 5,4 M€, tarkistetun talousarvion mukainen tulos ennakoii 0,115 M€:n voittoa.

Tilinpäätöksen toimintakate on 0,5 M€ ennakoitua pienempi eli, mikä johtui henkilöstömenoissa saavutetuista säästöistä. Vero- ja valtionosuustuloarviot ylittyivät yhteensä 1,935 M€. Rahoitustuottojen ja -kulujen ryhmän nettotuotto oli talousarvion mukaan 0,698 M€, kun tilinpäätöksen mukainen toteutuma on 0,998 M€. Tästä energiarahaston nettotuotto oli 2,287 M€ (TA: 2,5 M€).

Tilikauden 2010 vuosikate on 8,25 M€ ja, kun poistoja kirjataan 5,25 M€, tilikauden tulos on 3,2 M€. Tilinpäätössiirtoina käsitellään 0,2 M€:n poistoeron tuloutukset ja kirjataan kuluksi 0,4 M€ investointivarauskseen. Taseeseen kirjattava tilikauden 2010 ylijäämä on 2,834 M€ (09:5,371).

TULOSLASKELMA JA SEN TUNNUSLUVUT (1000€)

	2010	2009
TOIMINTATUOTOT		
Myyntituotot	5 092	5 610
Maksutuotot	7 457	6 967
Tuet ja avustukset	2 457	2 105
Vuokratuotot	2 684	2 341
Muut toimintatuotot	614	785
	<u>18 304</u>	<u>17 808</u>
VALMISTUS OMAAN KÄYTTÖÖN	452	399
	<u>18 756</u>	<u>18 207</u>
TOIMINTAKULUT		
Henkilöstökulut		
Palkat ja palkkiot	-40 231	-39 242
Eläkekulut	-10 757	-10 500
Muut henkilösivukulut	-1 591	-1 744
	<u>-52 580</u>	<u>-51 486</u>
Palvelujen ostot	-42 637	-41 380
Aineet, tarvikkeet ja tavarat	-7 013	-7 387
Avustukset	-5 654	-5 475
Vuokratulot	-841	-923
Muut toimintakulut	-563	-373
	<u>-109 288</u>	<u>-107 025</u>
TOIMINTAKATE	-90 532	-88 818
Verotulot	68 358	67 183
Valtionosuudet	29 427	27 279

	2010	2009
Rahoitustuotot ja -kulut		
Korkotuotot	417	338
Muut rahoitustuotot	3 581	7 637
Korkokulut	-1 522	-1 785
Muut rahoituskulut	-1 477	-1 214
VUOSIKATE	8 251	10 620
Poistot ja arvonalentumiset		
Suunnitelman mukaiset poistot	-5 250	-5 373
TILIKAUDEN TULOS	3 001	5 247
Poistoeron lis.(-)tai väh.(+)	233	234
Varausten lis.(-)tai väh.(+)	-400	0
Rahastojen lis.(-)tai väh.(+)	0	-110
TILIKAUDEN YLIJÄÄMÄ+/ALIJÄÄMÄ-	2 834	5 371

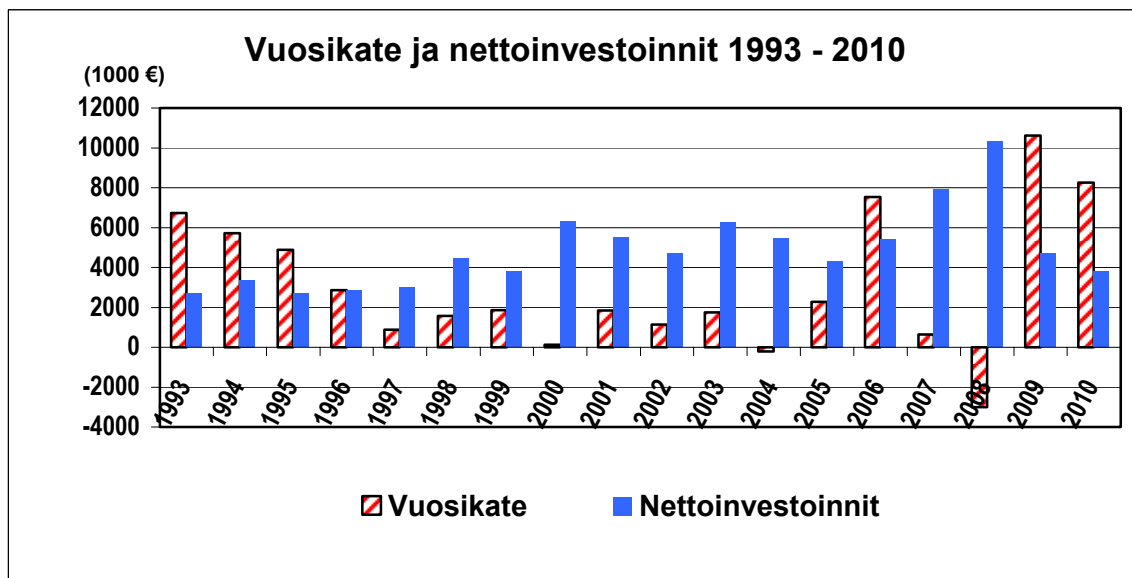
Tuloslaskelman tunnusluvut (vuoden 2009 luvut suluissa)

Toimintatuotot / toimintakulut;%	16,7 %	(16,6)
Vuosikate/ poistot (%):	157,2 %	(197,7)
Vuosikate €/asukas	407	(521)
Asukasmäärä	20 264	(20 374)

Kun arvioidaan, että suunnitelmapoistot vastaavat vuosittain keskimääräisten korvausinvestointien tarvetta, vuosikatteen tarjoama investointien tulo-rahoitus on vuoden 1996 jälkeen ollut kolmena vuotena riittävä. Kaupungin nettoinvestoinnit ovat myös selvästi ylittäneet korvausinvestointien tason (n. 4,6 M€).

Tulo-rahoituksen vajetta on rahoitettu velanotolla. Tulo-rahoituksen riittämättömyys ja samanaikainen voimakas investointitoiminta käyvät ilmi oheisesta kuviosta.

Vuosien 2006, 2008 ja 2009 poikkeukselliset vuosikatteen johtuvat suurista energiarahaston kirjanpidollisen tuoton vaihteluista. Kaupungin talous on kuitenkin vahvistunut merkittävästi kahtena viimeisenä vuotena.



1.3.2 Toiminnan rahoitus

	2010	2009
TOIMINNAN RAHAVIRTA		
Vuosikate	8 251	10 620
Tulorahoituksen korjaukset	-475	-430
	<u>7 776</u>	<u>10 190</u>
INVESTOINTIEN RAHAVIRTA		
Investointimenot	-4 876	-5 691
Rahoitusosuudet investointimenoihin	549	0
Pysyvien vastaavien hyödykkeiden luovutustulot	897	989
	<u>-3 430</u>	<u>-4 702</u>
TOIMINNAN JA INVESTOINTIEN RAHAVIRTA	4 346	5 488
RAHOITUKSEN RAHAVIRTA		
Antolainauksen muutokset		
Antolainasaamisten lisäykset	-84	-13
Antolainasaamisten vähennykset	0	13
	<u>-84</u>	<u>0</u>
LAINAKANNAN MUUTOKSET		
Pitkäaikaisten lainojen lisäys	7 650	22 700
Pitkäaikaisten lainojen vähennys	-6 734	-16 554
Lyhytaikaisten lainojen muutos	-7 000	2 500
	<u>-6 084</u>	<u>8 646</u>
MUUT MAKSUVALMIUDEN MUUTOKSET		
Sijoitusten / muiden saamisten muutos	59	59
Toimeksiantojen varojen ja pääomien muutos	-71	-29
Vaihto-omaisuuden muutos	97	155
Saamisten muutos	-99	13
Korottomien velkojen muutos	50	-2 349
	<u>37</u>	<u>-2 152</u>
RAHOITUKSEN RAHAVIRTA	-6 132	6 494
RAHAVAROJEN MUUTOS	-1 786	11 982
Rahavarat 31.12.	63 038	64 824
Rahavarat 1.1.	64 824	52 842

Rahoituslaskelman tunnusluvut (vuoden 2009 luvut suluissa)

Investointien tulorahoitus: 190,7 % (186,6)
(100 * vuosikate/investointien omahankintameno)

Suhdeluku on poikkeuksellisen korkea vuosikatteen suuruudesta johtuen.

Pääomamenojen tulorahoitus: 74,0 % (39,1)
100 * vuosikate/(inv. omahank. + antolainojen nettolisäys + lainanlyhennykset)

Lainanhoitokate: 1,18 (0,68)

(vuosikate + korkokulut)/(korkokulut + lainanlyhennykset)

Kun lainanhoitokate on suurempi kuin yksi, tulo-rahoitus riittää lainojen korko- ja lyhennysmenoihin.

Rahavarat 31.12. 1000€: 63 038 (64 824)

Rahoitusarvopaperit sekä rahat ja pankkisaamiset

Kassasta maksut, 1000€: 123 530 (131 870)

Vähentyminen johtui pitkäaikaisten lainojen lyhennysten pienenemisestä 9,8 M€:lla.

Kassan riittävyys: 186 pv (179)

(365 x rahavarat 31.12 / kassasta maksut tilikaudella)

Kassan riittävyys ei kuvaa käytännön maksuvalmiutta, koska pääosa (60,2 M€) rahavaroista kuuluu Heinolan energiarahaston pitkäaikaisiin sijoituksiin, joita ei käytetä maksuvalmiuden ylläpidossa. Kassavarojen riittävyttä on pidetty yllä myymällä lyhytaikaisia kuntatodistuksia.

1.4 Rahoitusasema ja sen muutokset

Rahoituksen rakennetta kuvataan taseen ja siitä laskettavien tunnuslukujen avulla.

Pysyvät vastaavat muodostuvat valtaosin kaupungin käyttöomaisuudesta sekä osuuksista kuntayhtymissä ja konserniyhteisöissä. Vuoden 2010 investointitaso oli poistoja alempi, mistä johtuen pysyvät vastaavat vähenivät.

Toimeksiantojen varoissa asukkaille välitettyjen valtion asuntolainojen pääomat jatkavat pienenemistään mutta kaupungin lahjoitusrahastojen sijoitukset ja rahalaitossaamiset ovat lisääntyneet.

Saamisten määrä ei käytännössä ole muuttunut. Rahoitusarvopapereiden euromäärän muutos (+2,1 M€) johtuu pääosin energiarahaston sijoitusrahastoissa olevien varojen kirjanpitoarvojen nousuista. Pankkisaamiset eli maksuliikennetileillä olevat varat olivat 3,9 M€ edellisvuotista pienemmät.

V A S T A A V A A	2010	2009
PYSYVÄT VASTAAVAT		
AINEETTOMAT HYÖDYKKEET		
AINEETTOMAT OIKEUDET	120	152
AINEETTOMAT HYÖDYKKEET	120	152
AINEELLISET HYÖDYKKEET		
MAA- JA VESIALUEET	25 036	25 233
RAKENNUKSET	45 493	46 457
KIINTEÄT RAKENTEET JA LAITTEET	15 422	16 461
KONEET JA KALUSTO	1 492	1 648
MUUT AINEELLISET HYÖDYKKEET	323	323
ENNAKKOMAKSUT JA KESKENERÄISET HANKINNAT	1 397	247
AINEELLISET HYÖDYKKEET	89 162	90 368

	2010	2009
SIJOITUKSET		
OSAKKEET JA OSUUDET	15 724	15 603
MUUT LAINASAAMISET	1 074	1 000
MUUT SAAMISET	5 961	6 342
SIJOITUKSET	22 759	22 944
PYSYVÄT VASTAAVAT	112 041	113 464
TOIMEKSIANTOJEN VARAT		
VALTION TOIMEKSIANNOT	81	249
LAHJOITUSRAHASTOJEN ERITYISKATTEET	527	520
TOIMEKSIANTOJEN VARAT	608	769
VAIHTUVAT VASTAAVAT		
VAIHTO-OMAISUUS		
VALMIIT TUOTTEET/TAVARAT	500	597
VAIHTO-OMAISUUS	500	597
SAAMISET		
LYHYTAIKAISET SAAMISET		
MYYNTISAAMISET	2 463	2 701
LAINASAAMISET	55	43
MUUT SAAMISET	881	821
SIIRTOSAAMISET	4 797	4 522
LYHYTAIKAISET SAAMISET	8 196	8 087
SAAMISET	8 196	8 087
RAHOITUSARVOPAPERIT		
OSAKKEET JA OSUUDET	60 071	58 260
SIJOITUKSET RAHAMARKKINAINSTRUMENTTEIHIN	357	13
RAHOITUSARVOPAPERIT	60 429	58 272
RAHAT JA PANKKISAAMISET		
RAHAT	3	4
PANKKISAAMISET	2 606	6 548
RAHAT JA PANKKISAAMISET	2 609	6 552
VAIHTUVAT VASTAAVAT	71 734	73 509
V A S T A A V A A	184 384	187 742

Taseen vastattavissa oma pääoma kasvoi tilikauden ylijäämän (2,834 M€) verran. Muut omat rahastot käsittää Heinolan energiarahaston peruspääoman, joka on muodostettu rahastosiirtona vuoden 1999 ylijäämäisestä tuloksesta kaupungin kirjattua energialaitoksen myynnistä myyntivoittoa.

Poistoero vähenee poistosuunnitelman tahdissa. Varauksiin sisältyy kunnallistekniisiin investointeihin vuoden 2010 tuloksesta tehty 0,4M€:n investointivaraus. Pakollisissa varauksissa ovat kaupungin eläkesäännön mukaiset eläkevastuut (2 kpl) ja entisen suuruinen 0,150 M€:n varaus Helsingin kaupungilta 1980-luvulla ostetun saha-alueen kunnostustöihin.

Vieraan pääoman määrä supistui 6,0 M€. Muutos tapahtui lainakannassa (-6,1) korottomien erien pysyessä edellisen vuoden tasolla.

VASTATTAVAA	2010	2009
OMA PÄÄOMA		
PERUSPÄÄOMA	-89 493	-89 493
MUUT OMAT RAHASTOT	-15 137	-15 137
ED.TILIKAUSIEN YLI-/ALIJÄÄMÄ	-5 378	-7
TILIKAUDEN YLI-/ALIJÄÄMÄ	-2 834	-5 371
OMA PÄÄOMA	-112 842	-110 008
POISTOERO JA VAPAAEHTOISET VARAUKSET		
POISTOERO	-1 928	-2 161
VAPAAEHTOISET VARAUKSET	-400	0
POISTOERO JA VAPAAEHTOISET VARAUKSET	-2 328	-2 161
	2010	2009
PAKOLLISET VARAUKSET		
ELÄKEVARAUKSET	-206	-300
MUUT PAKOLLISET VARAUKSET	-150	-150
PAKOLLISET VARAUKSET	-356	-450
TOIMEKSIANTOJEN PÄÄOMAT		
VALTION TOIMEKSIANNOT	-91	-252
LAHJOITUSRAHASTOJEN PÄÄOMAT	-1 424	-1 424
MUUT TOIMEKSIANTOJEN PÄÄOMAT	-77	-149
TOIMEKSIANTOJEN PÄÄOMAT	-1 592	-1 824
VIERAS PÄÄOMA	2010	2009
PITKÄAIKAINEN VIERAS PÄÄOMA		
LAINAT RAHOITUS- JA VAKUUTUSLAITOKSILTA	-39 068	-37 474
LAINAT JULKISYHTEISÖILTÄ	-300	-317
MUUT PITKÄAIKAISET VELAT	-1 273	-1 152
PITKÄAIKAINEN VIERAS PÄÄOMA	-40 641	-38 944
LYHYTAIKAINEN VIERAS PÄÄOMA		
LAINAT RAHOITUS- JA VAKUUTUSLAITOKSILTA	-14 056	-21 706
LAINAT JULKISYHTEISÖILTÄ	-17	-28
SAADUT ENNAKOT	-227	-125
OSTOVELAT	-5 437	-5 361
MUUT LYHYTAIKAISET VELAT	-858	-896
SIIRTOVELAT	-6 029	-6 238
LYHYTAIKAINEN VIERAS PÄÄOMA	-26 623	-34 355
VIERAS PÄÄOMA	-67 264	-73 298
VASTATTAVAA	-184 384	-187 742

Taseen tunnusluvut (vuoden 2009 luvut suluissa)

Omavaraisuusaste: 62,5 % (59,8)

Omavaraisuusaste mittaa kaupungin vakavaraisuutta eli alijäämän sietokykyä ja kykyä selviytyä sitoumuksista pitkällä aikavälillä. Tunnusluku lasketaan oman pääoman, investointivarausten ja poistoeron osuutena taseen kokonaispääomasta. Heinolan tunnusluku kohentui ylijäämäisestä tilinpäätöksestä ja lainakannan supistumisesta johtuen. Kuntien keskimääräinen omavaraisuus oli vuonna 2009 64,6 %. Hyvänä tavoitetasona pidetään 70%:n omavaraisuutta.

Suhteellinen velkaantuneisuus: 57,7 % (65,2)

Suhteellinen velkaantuneisuus kuvaa, miten suuri osuus toimintatuottojen, verotulojen ja valtionosuuksien määrästä tarvittaisiin vieraan pääoman maksamiseen.

Koko maan keskimääräinen suhdeluku vuonna 2009 oli 44,6 %

Kertynyt ylijäämä/ alijäämä (-) 405 €/as (263)

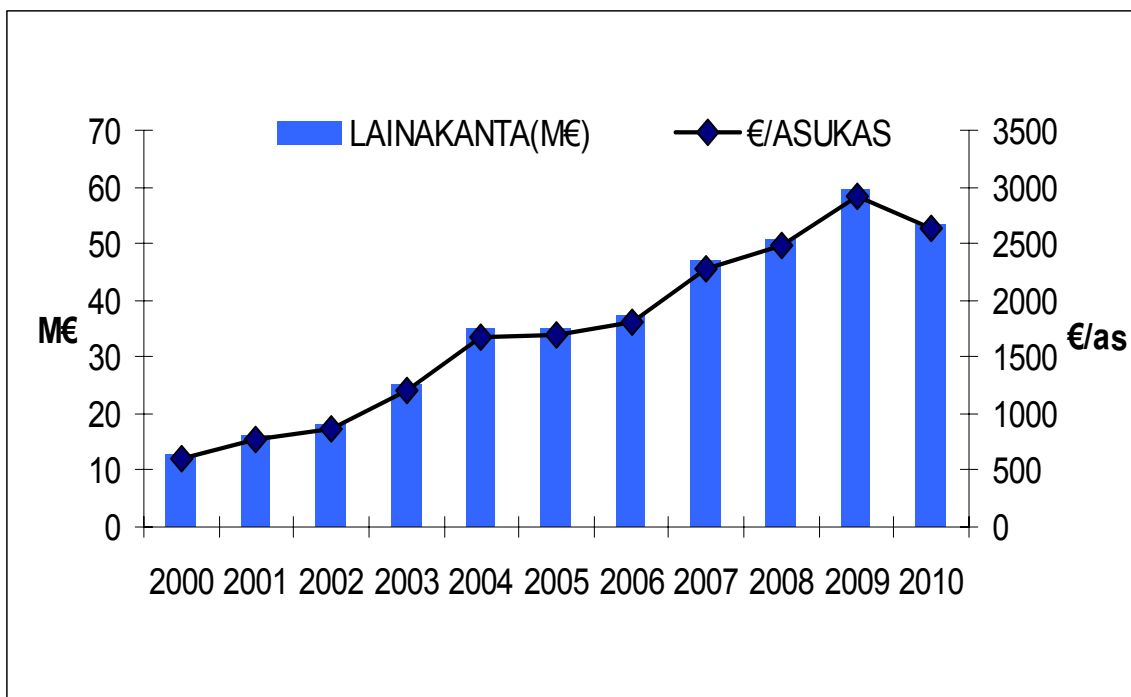
Vuonna 2009 kuntien keskimääräinen kertynyt ylijäämä oli 986 €/as

**Lainakanta: 53,441 M€ (59,526)
2 637 €/as (2 921)**

Lainakannalla tarkoitetaan pitkä- ja lyhytaikaista vierasta pääomaa pois lukien saadut ennakot, osto- ja siirtovelat ja muut korottomat velat. Kuntien keskimääräinen lainakanta oli vuonna 2009 1 839 euroa/asukas ja vuonna 2010 ennakkotiedon mukaan 1 994 euroa/asukas.

Lainasaamiset: 1,074 M€ (1,000)

Lainasaamisilla tarkoitetaan tässä kaupungin pysyviin vastaaviin sisältyviä tytär- ja muiden yhteisöjen investointien rahoittamiseen myönnettyjä antolainoja. Luku ei sisällä kauppahintasaatavia KareliaUpofloor Oy:n tehdasinvestoinneista (5,961 M€)



1.5 Kokonaistulot ja -menot

Kokonaistulot ja -menot -asetelma perustuu tuloslaskelmaan ja taseeseen ja käsittää vain ulkoiset tulot ja menot. Sisäisen laskutuksen tulot ja menot vesihuoltolaitoksen sisäinen jäännöspääoman korko mukaan lukien olivat 13,200 M€ (-09: 13,423).

TULOT	M€	%	MENOT	M€	%
Toiminta			Toiminta		
Toimintatuotot	18,3	14,3	Toimintakulut	109,3	83,4
Verotulot	68,4	53,3	- Valmistus omaan käyttöön	-0,5	
Valtionosuudet	29,4	22,9			
Korkotuotot	0,4	0,3	Korkokulut	1,5	1,2
Muut rahoitustuotot	3,6	2,8	Muut rahoituskulut	1,5	1,2
Satunnaiset tuotot	0,0	0,0	Satunnaiset kulut	0,0	0,0
Tulorahoituksen korjaukset		0,0	Tulorahoituksen korjaukset		
		0,0	+/- Pakollisten varausten muutos	-0,1	-0,1
- Pysyvien vastaavien hyödykkeiden luovutusvoitot	-0,4	-0,3	- Pysyvien vastaavien hyödykkeiden luovutustappiot	0,0	0,0
Investoinnit			Investoinnit		
Rahoitusosuudet investointimenoihin	0,5	0,4	Käyttöomaisuusinvestoinnit	4,9	3,8
Pysyvien vastaavien hyödykkeiden luovutustulot	0,5	0,4			
Rahoitustoiminta			Rahoitustoiminta		
Antolainasaamisten vähennykset	0,0	0,0	Antolainasaamisten lisäykset	0,1	0,1
Pitkäaikaisten lainojen lisäys	7,7	6,0	Pitkäaikaisten lainojen vähennys	6,7	5,1
Lyhytaikaisten lainojen lisäys	0,0	0,0	Lyhytaikaisten lainojen vähennys	7,0	5,4
Oman pääoman lisäykset	0,0	0,0	Oman pääoman vähennykset	0,0	0,0
Kokonaistulot yhteensä	128,4	100,0	Kokonaismenot yhteensä	130,4	100,0

1.6. Kuntakonsernin toiminta ja talous

Kaupunki ja sen välittömästi tai välillisesti omistamat yhteisöt sekä sellaiset yhteisöt, joissa kaupungilla on määräysvalta, muodostavat Heinola-konsernin. Kaupungin tilinpäätökseen liitetään konsernitase, -tuloslaskelma ja -rahoituslaskelma. Laskelmiin sisällytetään konserniyhteisöt näiden lisäksi kuntayhtymät omistussuuden suuruudesta riippumatta, yhteisyhteisöt ja osakkuusyhteisöt eli yhteisöt, joissa kaupungilla on huomattava vaikutusvalta, sekä mahdolliset omistusyhteyshyödykkeet.

1.6.1 Yhdistelmä konsernitilinpäätökseen kuuluvista yhteisöistä

	<u>Yhdistetty</u>
Tytäryhteisöt	
Yhtiöt	
Kiinteistö- ja asuntoyhtiöt	6
Kunnallista liiketoimintaa harjoittavat yhtiöt	2
Säätiöt	1
Kuntayhtymät	5
Osakkuusyhteisöt	5
Yhteensä	19

1.6.2 Konsernin toiminnan ohjaus

Vuoden 2010 tytäryhteisöjen tavoitteet on asetettu kaupungin talousarviossa. Konsernitavoitteiden toteuttamisesta vastasivat yhtiöiden hallitukset ja niiden toimitusjohtajat. Tavoitteen toteutumista valvoi kaupunginhallitus, joka antoi tarvittaessa päätöksentekoon osallistuville kaupungin edustajille erilliset toimintaohjeet.

Asuntojen vuokrausta ja lämmöntuotantoa harjoittavien yhteisöjen tavoitteet ja niiden toteutuminen

Hoito

Hoitomenot pidetään kohtuullisina ja kiinteistöistä huolehditaan oikea-aikaisilla vuosikorjauksilla ja huoneistoremonteilla

Vuokrat olivat 7,00-9,40 €/m² keskivuokran ollessa 8,48€/m² (-09:8,30). Kiinteistöihin on tehty vuosikorjauksia suhteellisen paljon mutta perustellusti ja kiinteistöjen kunto on pysynyt tyydyttävänä. Vuokra-asuntoyhtiöt toimivat ilman kaupungin taloudellista tukea ja niiden taloudellinen asema on myös tyydyttävä. Koy Heinolan Vuokra-asunnot –yhtiön asuntojen käyttöaste on laskusuunnassa ja oli vuoden lopussa 93%.

Peruskorjaukset

Kiinteistöjen ja laitteistojen peruskorjaukset ja niiden rahoitus toteutetaan järjestelmällisen suunnittelun pohjalta

Asunto- ja kiinteistöyhtiöiden rakennusten peruskorjaukset on suoritettu suunnitelmallisesti. Kahden kiinteistön julkisivujen kunnostustyöt tulevat suunniteltavaksi. Heinolan Asuntosäätiön kiinteistöjen käyttö- ja korjaussuunnitelmat ovat kesken.

Saatavat

Vuokrien ja muiden vastikkeiden valvonnan tulee olla ajan tasalla. Syntyneisiin saataviin reagoidaan välittömästi käyttäen muistutuksia ja perintätoimia

Saatavien valvonta on ajan tasalla ja maksuhäiriöihin on reagoitu ajoissa.

Heinolan Työkeskus Oy:n tavoitteet ja niiden toteutuminen

Työkeskuksen tulee sopeuttaa toimintansa ja hinnoittelunsa perusturvan palvelukysyntään

Palvelutarjonta on vastannut sosiaali- ja terveystoimen tarpeita ja hinnoittelu on ollut kohtuullinen.

1.6.3 Olennaiset konsernia koskevat tapahtumat

Heinolan Ohjelmapalvelu Oy:lle (HOP) on annettu vuoden 2009 tavoitteeksi yhtiön lakkauttaminen. Lakkauttamisprosessi on yhä kesken. Kiinteistöosakeyhtiö Heinolan Höyläpenkin osakkeiden lunastusta koskevaa sopimusta Heinolan Hienopuuseppien kanssa on muutettu ja lunastusaikaa on jatkettu vuoteen 2017.

1.6.4 Selonteko konsernivalvonnan järjestämisestä

Konsernivalvonnan toimivalta- ja vastuujako on määritelty konserniohjeessa siten, että kaupunginhallitus ohjaa ja koordinoi konsernin toimintaa ja taloutta sekä antaa tarvittaessa kuntalain 23§:n nojalla tytäryhteisöjen toimintaa velvoittavia ohjeita. Kaupunginjohtaja vastaa Heinola-konsernin operatiivisesta johtamisesta, koordinoinnista ja seurannasta sekä päättää sisäisestä työnjaosta ja hallinnon ja talouden koordinoinnista. Kaupunginjohtajalla tai hänen nimeämällään edustajalla on oikeus osallistua puheoikeudella tytäryhteisön hallituksen kokoukseen. Lisäksi kaupunginjohtajalla on oikeus sisäisten selvitysten teettämiseen tytäryhteisöissä.

Tytäryhteisöjen ohjaus on ollut vuonna 2010 riittävä ja konsernin sisäinen tiedonkulku on toiminut hyvin. Ohjeistus on tapahtunut kaupunginhallituksen päätöksin mutta ohjeistuksen tarve on ollut suhteellisen vähäinen. Valtuuston omistajapoliittiset linjaukset eivät ole merkinneet tytäryhteisöjen osalta toiminnallisia muutoksia.

Konsernitavoitteiden toteutumista on käsitelty kohdassa 1.6.2. Tytäryhteisöjen toiminnan luonne huomioon ottaen ei ole katsottu tarkoituksenmukaiseksi asettaa vaatimuksia tulouttaa voittovaroja kaupungille. Arvioidaan, että konsernijohdon ohjaus ja valvonta on ollut asetettujen tavoitteiden kannalta riittävää.

Tytäryhteisöjen toiminnan tuloksellisuuden ja taloudellisuuden seuranta, analysointi ja raportointi perustuvat yhtiökokousedustajien tapaamisiin ja tilinpäätöksen yhteydessä annettujen tietojen analysointiin.

1.6.5 Konsernitilinpäätös ja sen tunnusluvut

KONSERNITULOSLASKELMA (1000 €)

	2010	2009
Toimintatuotot	74 810	73 415
Toimintakulut	-162 377	-159 167
Osuus osakkuusyhteisön voitosta (tappiosta)	0	40
Toimintakate	-87 567	-85 712
Verotulot	68 358	67 183
Valtionosuudet	29 427	27 279
Rahoitustuotot ja kulut		
Korkotuotot	433	360
Muut rahoitustuotot	4 168	8 243
Korkokulut	-1 962	-2 464
Muut rahoituskulut	-2 074	-1 835
Vuosikate	10 783	13 055
Poistot ja arvonalentumiset		
Suunnitelman mukaiset poistot	-7 158	-7 314
Tilikauden yli- ja alipariarvot	0	0
Arvonalentumiset	-1	0
Satunnaiset erät	2	-134
Tilikauden tulos	3 626	5 607
Tilinpäätössiirrot	-402	171
Vähemmistöosuudet	3	0
Tilikauden ylijäämä (alijäämä)	3 227	5 778

KONSERNITULOSLASKELMAN TUNNUSLUVUT

Toimintatuotot / Toimintakulut, %	46	(46)
Vuosikate / Poistot, %	151	(178)
Vuosikate, euroa / asukas	532	(641)
Asukasmäärä	20 264	(20 374)

KONSERNIRAHOITUSLASKELMA (1000 €)

	2010	2009
Toiminnan rahavirta		
Vuosikate	10 783	13 055
Satunnaiset erät	2	-140
Tulorahoituksen korjauserät	-482	-365
	10 303	12 550
Investointien rahavirta		
Investointimenot	-6 890	-7 490
Rahoitusosuudet investointimenoihin	574	23
Pysyvien vastaavien hyödykkeiden luovutustulot	921	1 004
	-5 395	-6 463
Toiminnan ja investointien rahavirta	4 908	6 087
Rahoituksen rahavirta		
Antolainauksen muutokset		
Antolainasaamisten lisäykset	-90	-13
Antolainasaamisten vähennykset	0	13
	-90	0

	2010	2009
Lainakannan muutokset		
Pitkäaikaisten lainojen lisäys	9 462	22 800
Pitkäaikaisten lainojen vähennys	-8 475	-17 578
Lyhytaikaisten lainojen muutos	-7 051	2 458
	<u>-6 064</u>	<u>7 680</u>
Oman pääoman muutokset	-330	61
Muut maksuvalmiuden muutokset		
Toimeksiantojen varojen ja pääomien muutokset	-77	-35
Vaihto-omaisuuden muutos	194	121
Saamisten muutos	-263	872
Korottomien velkojen muutos	94	-1 479
	<u>-52</u>	<u>-521</u>
Rahoituksen rahavirta	-6 536	7 220
Rahavarojen muutos	-1 628	13 307
Rahavarojen muutos		
Rahavarat 31.12.	67 329	68 968
Rahavarat 1.1.	68 957	55 661
	<u>1 628</u>	<u>-13 307</u>

KONSERNIN RAHOITUSLASKELMAN TUNNUSLUVUT (määrittely s. 17-18, vuoden 2009 luvut suluissa)

Investointien tulorahoitus, %	171	(165)
Pääomamenojen tulorahoitus, %	73	(51)
Lainahoitokate, %	144	(77)
Kassan riittävyys, pv	135	(134)

KONSERNITASE (1000 €)

VASTAAVAA	2010	2009
PYSYVÄT VASTAAVAT		
Aineettomat hyödykkeet		
Aineettomat oikeudet	373	395
Muut pitkävaikutteiset menot	65	72
	<u>438</u>	<u>467</u>
Aineelliset hyödykkeet		
Maa- ja vesialueet	26 372	26 571
Rakennukset	72 337	74 032
Kiinteät rakenteet ja laitteet	15 635	16 673
Koneet ja kalusto	2 780	2 911
Muut aineelliset hyödykkeet	330	330
Ennakkomaksut ja keskeneräiset hankinnat	2 654	775
	<u>120 108</u>	<u>121 292</u>
Sijoitukset		
Osakkuusyhteisöosakkeet ja -osuudet	1 243	1 129
Muut osakkeet ja osuudet	3 279	3 284
Muut lainasaamiset	193	118
Muut saamiset	6 088	6 544
	<u>6 088</u>	<u>6 544</u>

	10 803 2010	11 075 2009
TOIMEKSIANTOJEN VARAT		
Valtion toimeksiannot	1 435	2 130
Muut toimeksiantojen varat	530	523
	<u>1 965</u>	<u>2 653</u>
VAIHTUVAT VASTAAVAT		
Vaihto-omaisuus		
Aineet ja tarvikkeet	98	123
Keskeneräiset tuotteet	54	49
Valmiit tuotteet/tavarat	542	643
Muu vaihto-omaisuus	419	492
Ennakkomaksut	1	1
	<u>1 114</u>	<u>1 308</u>
Saamiset		
Pitkäaikaiset saamiset		
Myyntisaamiset	202	520
Lainasaamiset	6	0
Muut saamiset	25	51
Lyhytaikaiset saamiset		
Myyntisaamiset	4 353	4 282
Lainasaamiset	55	43
Siirtosaamiset	5 220	4 798
Muut saamiset	1 562	1 350
	<u>11 423</u>	<u>11 044</u>
Rahoitusarvopaperit		
Osakkeet ja osuudet	60 071	58 260
Sijoitukset rahamarkkinainstrumentteihin	1 311	1 133
	<u>61 382</u>	<u>59 393</u>
Rahat ja pankkisaamiset	5 947	9 575
VASTAAVAA	<u><u>213 180</u></u>	<u><u>216 807</u></u>

KONSERNITASE (1000 €)

	2010	2009
VASTATTAVAA		
OMA PÄÄOMA		
Peruspääoma	89 527	89 527
Osuus kuntayhtymien oman po:n lisäyksestä	-171	-142
Arvonkorotusrahasto	1 509	1 509
Muut omat rahastot	15 427	15 427
Edellisten tilikausien yli-/alijäämä	5 157	-87
Tilikauden yli-/alijäämä	3 227	5 778
	<u>114 676</u>	<u>112 012</u>
VÄHEMMISTÖOSUUDET	85	95
VARAUKSET		
Kertynyt poistoero	2 677	2 952
Vapaaehtoiset varaukset		
Investointivaraukset	1 757	1 083
Pakolliset varaukset	723	809
	<u>5 157</u>	<u>4 844</u>

	2010	2009
TOIMEKSIANTOJEN PÄÄOMAT		
Valtion toimeksiannot	1 543	2 239
Muut toimeksiantojen pääomat	1 633	1 702
	<u>3 176</u>	<u>3 941</u>
VIERAS PÄÄOMA		
Pitkäaikainen		
Lainat rahoitus- ja vakuutuslaitoksilta	43 679	40 814
Lainat julkisyhteisöiltä	10 932	12 015
Muut pitkäaikaiset velat	1 273	1 152
	<u>55 884</u>	<u>53 981</u>
Lyhytaikainen		
Lainat rahoitus- ja vakuutuslaitoksilta	14 544	22 166
Lainat julkisyhteisöiltä	588	635
Saadut ennakot	290	201
Ostovelat	6 892	6 812
Siirtovelat	9 493	9 713
Muut lyhytaikaiset velat	2 395	2 407
	<u>34 202</u>	<u>41 934</u>
VASTATTAVAA	<u>213 180</u>	<u>216 807</u>

**Konsernitaseen tunnusluvut
(määrittely s.20-21 vuoden 2009 luvut suluissa)**

Omavaraisuusaste, %	56,0	(56,6)
Suhteellinen velkaantuneisuus, %	52,0	(57,0)
Kertynyt ylijäämä (alijäämä -) 1000€	8 384	(5 691)
Kertynyt ylijäämä (alijäämä -), €/asukas	414	(279)
Konsernin lainakanta, 1000 €	69 743	(76 630)
Konsernin lainat, €/asukas:	3 442	(3 761)
Konsernin lainasaamiset 31.12. ,1000 €	61	(118)
Kaupungin asukasmäärä	20 374	20 374

1.7 Tilikauden tuloksen käsittely

Vuoden 2010 tulos on 3 001 030,34 euroa ylijäämäinen.

Kaupunginhallitus esittää, että ylijäämäisestä tuloksesta tehdään 400 000 euron investointivaraus Mäkikadun ja Laaksotien kadun ja vesihuoltolinjojen peruskorjaukseen ja Komostentien päällystämiseen ja että poistoeroja tuloutetaan poistosuunnitelman mukaan 233 142,06 euroa.

Edellä esitettyjen erien jälkeen muodostuva ylijäämä 2 834 172,40 euroa kirjataan taseeseen ”tilikauden ylijäämä” -tilille.

2. TALOUSARVION TOTEUTUMINEN

2.1 Talousarvion yleistavoitteiden toteutuminen

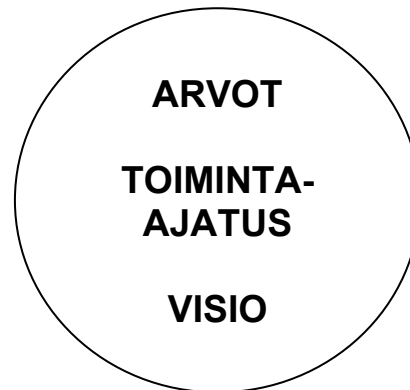
PÄÄMÄÄRÄT JA KRIITTISET MENESTYSTEKIJÄT

ASIAKAS

- * **Asukastyytyväisyys säilyy hyvänä**
- * **Me-henkinen heinolalainen palvelukulttuuri**
 1. Palvelujen laajuus, laatu, saatavuus ja oikea-aikaisuus
 2. Osallistumis- ja vaikuttamismahdollisuudet
 3. Vetovoimainen imago ja tehokas markkinointi
 4. Asukkaiden hyvinvointi ja kaupungin viihtyisyys

PROSESSIT JA RAKENTEET

- * **Tehokkaat toimintakäytännöt**
 1. Tuottavuuden parantaminen
 2. Rakenteiden uusiminen ja toimintatapojen tehostaminen
 3. Tehokas elinkeinopolitiikka ja edunvalvonta
 4. Pitkäjänteinen maanhankinta- ja kaavoituskäytäntö



TALOUS

- * **Talous tasapainossa**
 1. Toimiva strategia- ja talousarviotyöskentely
 2. Tulevaisuusinvestoinnit toteutetaan harkitusti
 3. Käyttötalous on tasapainossa
 4. Energiarahaston pääoma ja onnistunut sij.pol.
 5. Väestökehitys
 6. Kuntayhteistyö

HENKILÖSTÖ

- * **Haluttu ja kehittyvä työyhteisö**
 1. Joustava ja kannustava työnantaja
 2. Hyvinvoiva ja innovoiva henkilöstö
 3. Hyvä johtaminen

ASUKASTYYTYVÄISYYS, SUVAITSEVAISUUS

1. A S I A K A S (palvelukyky ja vaikuttavuus)

**PÄÄMÄÄRÄ 2013: Asukastyytyväisyys säilyy hyvänä
Me-henkinen heinolalainen palvelukulttuuri**

Kriittiset menestystekijät	Tavoitteet 2010	Mittarit /Arviointikriteerit
1. Palvelujen laajuus, laatu, saatavuus ja oikea-aikaisuus	<p>Turvataan kohtuulliset peruspalvelut. Toteuma: <u>Sosiaali- ja terveystoimi:</u> Peruspalvelut on pystytty turvaamaan pääsääntöisesti ja useita asiakaskyselyjä on toteutettu. <u>Sivistystoimi:</u> Perusopetuksen maakunnallinen asiakaskysely toteutettiin keväällä 2010; kehittämiskohteet valittu ja työ aloitettu Päivähoito järjestettiin lain vaatimassa aikataulussa huomioiden mahdollisuuksien mukaan perheiden hoitopaikkatoiveet. Kulttuuripalveluiden kohdennettu asiakaskysely kesällä 2010; kehittämistyötä jatketaan Liikuntapalveluiden asiakaspalautelaatikko käytössä jatkuvana käytäntönä; palaute käsitellään sen tultua. Kirjastolla asiakaspalautelaatikko; palaute käsitellään sen tultua <u>Tekninen toimi:</u> Kirjallisia asiakaspalautteita on tullut, joista suurin osa on ollut positiivisia.</p> <p>Ennakoivuus ja asiakaslähtöisyys korostuvat palvelujen tuottamisessa. Toteuma: <u>Kaupunginkanslia:</u> Kirjaamo-listavalmisteluksen suunnittelu käynnistettiin <u>Sosiaali- ja terveystoimi:</u> Kaikissa palveluissa asiakkaan näkökulman huomioiminen toteutuu.. <u>Sivistystoimi:</u> Moniammatillisia toimintamalleja on juurrutettu ja uusia on kehitetty.</p>	<p>Asiakaspalaute- ja kyselyt sekä vertailut</p> <p>Palvelusetelien ja muiden asiakkaan valinnasta riippuvien palvelujen hankintamuotojen käyttö</p>

	<p><u>Tekninen toimi:</u> Asiakaslähtöisyys on palveluissa etusijalla.. Sähköinen tilausjärjestelmä on luotu (Hopeasilta, Mäntyläkoti) ja se on lisännyt asiakkaiden valinnan mahdollisuutta.</p> <p>Asiakkaiden valinnanmahdollisuus palvelujen ostamisessa on lisääntynyt.</p> <p>Toteuma: <u>Sosiaali- ja terveystoimi:</u> Palveluseteliä ei vielä otettu käyttöön vuonna 2010, vaan käyttöönottoa on valmisteltu yhteistyössä seudun muiden toimijoiden kanssa.</p>	
2. Osallistumis- ja vaikuttamismahdollisuudet	<p>Hyvin toteutetut asukastilaisuudet ja aktiivinen kylä- ja kaupunginosien yhdistystoiminta.</p> <p>Toteuma: <u>Kaupunginkanslia:</u> Infotilaisuudet toteutettu uusille kaupunkilaisille ja Heinola Valtuuskunnan luentoja on järjestetty. Rakennemuutoshankkeista on informoitu kuntalaisia</p> <p><u>Sivistystoimi:</u> Ennen koulu- ja päiväkotiverkkopäätöksiä suoritettiin kuntalaisten /asiakkaiden kuulemis- ja tiedotustilaisuudet ao. päiväkodeissa ja kouluissa Liikuntapalvelut järjesti yhdessä Suomen Ladun kanssa ulkoiluolosuhteista asiakaskyselyn sekä siihen liittyvän keskustelutilaisuuden.</p> <p><u>Sosiaali- ja terveystoimi:</u> Heinolan valtuuskunnan luentoja on järjestetty yhteistyössä sosiaali- ja terveystoimen kanssa.</p> <p><u>Tekninen toimi:</u> Maankäyttö on toteuttanut EAKR-hankkeessa kaksi asukastilaisuutta ja kaksi työpajaa yhteistyökumppaneille sekä osallistunut mm. LAKES -yrittäjäyhteistyöhön. Suunnittelutietoa on kerätty osallisilta joka hankkeessa työvihkojen avulla.</p> <p>Sähköisten palautejärjestelmien aktiivinen hyödyntäminen</p> <p>Toteuma: <u>Kaupunginkanslia:</u> Sähköisiä palautejärjestelmien kehittämistä on jatkettu tavoitteena sähköisten palveluiden lisääminen.</p> <p><u>Sivistystoimi:</u> Sivistystoimen Nettifoorum – kokeilu lapsiperheiden palveluista yhteistyössä Heinolan kansalaisopiston kanssa keväällä 2010 Kirjaston sähköisen palautteen linkki</p>	<p>Tilaisuuksien toteutuksen arviointi (mm. kehittämiss-foorumit, HVK:n luennot).</p> <p>Palautteenantomuotojen määrä ja käyttömäärät</p>

	<p>Kirjasto markkinoi palvelujaan sähköisesti hyvällä käyttöasteella.</p> <p><u>Tekninen toimi:</u> www-palautteiden määrä: valmisteltu palautekanavan käyttöönottoa ns. Kouvolan mallin mukaisesti. Kouvola käyttää Lahden palvelualustaa. EAKR-maankäyttöhankeessa on aktiivisesti hyödynnetty sähköistä palautekanavaa.</p> <p><u>Sosiaali- ja terveystoimi:</u> Internet-sivujen palautekanavan kautta on tullut yksittäisiä soten toimialaa koskevia palautteita vuoden aikana.</p>	
<p>3. Vetovoimainen imago ja tehokas markkinointi</p>	<p>Sähköinen tiedon antaminen on lisääntynyt.</p> <p>Toteuma: <u>Kaupunginkanslia:</u> Sähköisiä viestintävälineitä on kehitetty ja tutkittu.</p> <p><u>Sivistystoimi:</u> www-sivustoa ja intranetiä käytetään aiempaa enemmän ja kattavammin informaatiokanavana</p> <p><u>Tekninen toimi:</u> Kotisivuja päivitetään tarvittaessa ja ajankohtaisia asioita lisätään osastojen sivuille sekä kaupungin pääsivujen ajankohtaisiin, myös intraan. Koulu-, päiväkot-, ja kotiateriapalvelun ruokalstat ovat Heinolan internet sivuilla. EAKR-maankäyttöhankeella on ollut kotisivu ja tilaisuuksiin lähetetty aktiivisesti sähköisiä kutsuja.</p> <p><u>Sosiaali- ja terveystoimi:</u> Kotisivuja päivitetään säännöllisesti.</p> <p>Vierumäki -yhteistyön vahvistuminen ja Vierumäen aktiivinen kehittäminen kasvavana alueena</p> <p>Toteuma: <u>Kaupunginkanslia:</u> Asiaa koskeva rakennemuutoshanke on aloitettu ja Vierumäen pohjavesitutkimus on aloitettu yhteistyössä alueen yritysten kanssa</p> <p><u>Sivistystoimi:</u> Suomen Urheiluopiston kanssa vahvaa yhteistyötä</p> <p><u>Tekninen toimi:</u> Ympäristötoimi valmistellut rahoitushakemusta EAKR-hankkeeseen, jossa määritetään uudelleen mm. Urheiluopiston pohjavesialueen rajat ja laaditaan Syrjälänkankaan alueelle hulevesien johtamissuunnitelma.</p>	<p>Kotisivujen käyttö.</p> <p>Sähköisten palvelujen määrä ja käyttömäärät</p>

	<p>Maankäytön EAKR-rakennemuutoshankkeessa aloitettiin ”Vierumäelle asukkaita, asiakkaita ja työntekijöitä – Vierumäen asumisstrategia” – alahanke. Vierumäelle asemakaavoitettiin tontti puukerrostalo PuuMeralle <u>Sosiaali- ja terveystoimi</u> Oksa-projekti on vastaanottanut toimeksiantoja Urheilupuistolta ja yhteistyö on ollut toimivaa.</p>	
<p>4. Asukkaiden hyvinvointi ja kaupungin viihtyisyys</p>	<p>Turvallisuus- ja viihtyisyystason pitäminen hyvällä tasolla Toteuma: <u>Kaupunginkanslia:</u> On osallistuttu Päijät-Hämeen turvallisuussuunnitelman laatimiseen. Valmiussuunnittelua on pidetty yllä <u>Sivistystoimi:</u> Turvallisuus- ja kriisisuunnitelmat on päivitetty. Kiusaamisen vastaiset suunnitelmat on päivitetty ja ohjelmat käynnissä (KIVA-koulu). Yksiköissä on tehty hätäpoistumisharjoituksia. Ensiapu- ja ensisammutuskoulutuksia on järjestetty <u>Tekninen toimi:</u> Ympäristötoimi tehnyt aloitteen mm. katuvalojen ja uusien asemakaava-alueiden katujen rakentamisesta yhtäjaksoisesti valmiiksi turvallisuuden ja viihtyisyyden parantamiseksi. Myös huonokuntoisten rakennusten ja rakenteiden kunnostamisesta tai purkamisesta annettu kehoituksia ja roskaantumisen johdosta on annettu siivouskehoituksia. Maankäyttö- ja mittaustoimi on vastannut kaupunginhallituksen alaisen kaupunkikuvatoimikunnan toiminnasta, mm. järjestäen yhden yleisöseminaarin. <u>Sosiaali- ja terveystoimi:</u> Asukkaiden hyvinvointiin vaikutetaan tuottamalla sosiaali- ja terveydenhuollon palveluja kuntalaisille.</p> <p>Silta-hankkeen 2009 - 2011 toteuttaminen. Toteuma: <u>Sivistystoimi:</u> Päivähoito: Hanke on edennyt tavoitteiden mukaisesti juurruttaen jo kehitettyjä toimintamalleja päivähoitossa ja laajentuen kouluikäisiin ja nuoriin. <u>Sosiaali- ja terveystoimi:</u> Toteutunut tavoitteiden mukaisesti</p>	<p>Asiakaspalaute Vuotuinen seuranta Maakunnan turvallisuus-suunnitelma (tursu).</p> <p>Päätökset ja toteutuksen arviointi</p>

	<p>Lastensuojelusuunnitelman toteuttaminen. Toteuma: <u>Sivistystoimi:</u> Yhteistyötä sosiaali- ja terveystoimen lastensuojelun kanssa tehdään tarvittaessa <u>Sosiaali- ja terveystoimi:</u> Kaikki lastensuojelusuunnitelmaan sisällytetyt tavoitteet eivät ole toteutuneet. Mm. perhetyöntekijöiden määrää ei ole pystytty lisäämään suunnitellusti.</p> <p>Terveysliikuntakaupunki hankkeen toteuttaminen. Toteuma: <u>Sivistystoimi:</u> Liikuntapalvelut: Hanke on edennyt hyvin ja suunnitelmien mukaisesti. <u>Sosiaali- ja terveystoimi:</u> Sosiaali- ja terveystoimen asiakkaita on ohjattu hankkeen puitteissa järjestettyihin ryhmätoimintoihin.</p> <p>Keskustan kehittäminen viihtyisäksi oleskelu- ja palvelupaikaksi on aloitettu. Toteuma: <u>Kaupunginkanslia:</u> Asiaa koskeva rakennemuutoshanke on käynnistetty <u>Tekninen toimi:</u> Maankäytön EAKR-rakennemuutoshankkeessa aloitettiin ”<i>keskustan palveluyritysten liiketoiminnan ja työllistämismahdollisuuksien parantaminen</i>” –alahanke. Korttelin 16 lisärakentamisen mahdollistava asemakaavamuutos hyväksyttiin. Keskustan viihtyvyyttä kehitettiin laatimalla Savontielle katusuunnitelma.</p>	<p>Ohjelman toteutuminen</p> <p>Hankkeen toteutuminen</p> <p>Hankkeen toteuttaminen</p>
--	--	---

TULOKSELLISUUS

2. T A L O U S (resurssit, talous)

PÄÄMÄÄRÄ 2013: Talous tasapainossa

Kriittiset menestystekijät	Tavoitteet 2010	Mittarit / Arviointikriteerit
1. Toimiva strategia- ja talousarviotyöskentely	<p>Valtuuston strategiaproessi 1-4/2010 Toteuma: <u>Kaupunginkanslia:</u> Valtuusto hyväksyi uuden strategian keväällä 2010. Tulosalueiden johtoryhmät koulutettiin strategian jalkauttamiseen. <u>Sivistystoimi:</u> Strategiatyön suunnittelu aloitettiin syksyllä 2010. Sivistystoimen tuloskorttien laadinta aloitettiin. <u>Tekninen toimi:</u> Teknisen toimen strategia tukee koko kaupungin strategiaa. Osastot laativat omat osastrategiat. <u>Sosiaali- ja terveystoimi:</u> Jokainen yksikkö on tehnyt kaupungin strategian pohjalta omat tuloskorttinsa.</p> <p>- tehostunut kehysbudjetointi-menettely <u>Kaupunginkanslia:</u> Kehysbudjetoinnin ohjausvaikutus on parantunut.</p> <p>- tehostunut tulosseuranta <u>Kaupunginkanslia:</u> Tulosseuranta ollut säännöllistä ja järjestelmällistä <u>Sivistystoimi:</u> Kaikkien osastojen yhteinen talousryhmä kokoontuu seurantalaveriin kuukausittain, mukana asiantuntijana myös rahatoimiston edustaja. <u>Tekninen toimi:</u> Talouden kehitystä seurataan talouden seuranta ohjelman avulla ja toteutumisesta raportoidaan osavuosisikatsausten yhteydessä.</p>	<p>Strategiaprosessin vaikuttavuus</p> <p>Uuden strategisen suunnitelman ohjaavuus</p> <p>Vuosisuunnitelmien toteutuminen</p> <p>Osavuosisikatsaukset neljännesvuosittain.</p>

	<p><u>Sosiaali- ja terveystoimi:</u> Talousarvion toteutumaa seurataan sote-johtoryhmässä säännöllisesti.</p>	
2. Kaupungin tulevaisuus-investoinnit toteutetaan	<p>- Nettoinvestoinnit 6 M€. (Investointiohjelma 2010 -2013 liitteenä) - Investointien vuosikatteen ylittävä puuttuva osuus katetaan energiarahastosta. Toteuma: Budjetoidut investointihankkeet ovat käynnistyneet ja osittain valmistuneet. Nettoinvestointimenot olivat 3,8 M€. Vuosikate oli 8,2 M€ ja se ylitti nettoinvestoinnit. Energiarahastosta ei kotiutettu varoja.</p>	Toteutuneet nettoinvestoinnit
3. Käyttötalous on tasapainossa	<p>Talouden sopeuttaminen toteutuu talousarviossa 2010 ja taloussuunnitelmassa 2010 - 2013: - Vuosikate väh. 90 % poistoista Toteuma: Vuosikate oli 157 % poistoista.</p> <p>- Realistinen alijäämien kattamissuunnitelma Toteuma: Taseessa ei ole kattamattomia alijäämiä ja taloussuunnitelma 2011 –2014 on ylijäämäinen. Vuodelta 2010 kirjattava ylijäämä oli 2,8 M€ ja kaupungin talous vahvistui.</p> <p>Veroprosentti on 21,00. Toteuma: Vuoden 2010 kunnallisveroprosentti oli 21,00 ja vuoden 2011 vero-prosentiksi vahvistettiin 20,50. Verokertymä ylitti talousarvioennusteen 1,8M€:lla.</p>	<p>Tuloslaskelma ja rahoituslaskelma</p> <p>Velkaantumisaste (€ / asukas)</p> <p>Palvelumaksujen tuotto ja uusien palvelumaksujen käyttöönotto</p> <p>Veroprosentti ja verokertymä</p>
4. Energiarahaston pääoma ja onnistunut sijoituspolitiikka	<p>Rahaston sijoitusten arvo on vähintään 53 M€. Toteuma: Rahaston sijoitusten markkina-arvo vuoden 2010 lopussa oli 62,0 M€.</p> <p>Rahastopääomalle tavoitteeksi 6 %:n vuotuinen tuotto</p>	<p>Pääoman arvo</p> <p>Sijoitusten tuotto</p>

	<p>Toteuma: Sijoitusten tuotto vuodesta 1999 lähtien on 6,3%. Sijoitusten reaaliarvo on kasvanut vastaavana aikana 3,7%.</p>	Sijoitusten reaaliarvon kehitys
5. Väestökehitys	<p>Muuttovoitto + 80 henkilöä. Toteuma: Nettomuutto oli vuonna 2010 -3</p>	Asukasluvun kehitys
6. Kuntayhteistyö	<p>Yhteistyö Lahden ja ympäristökuntien kanssa tuloksellisuuden parantamiseksi Aktiivinen osallistuminen Uusi-Kunta -selvitystyöhön 2009 - 2010 ja muuhun ylikunnalliseen yhteistyöhön Toteuma: <u>Kaupunginkanslia:</u> Uusi-Kunta selvitystyö saatettiin loppuun ja Heinolan seudun rakennemuutostyöryhmän kautta yhteistyö oli aktiivista. <u>Sivistystoimi:</u> Osallistuminen seutuyhteistyöhön on aktiivista ja tuloksellista: Opetus- ja koulutuspalveluille saatiin seudullisella yhteistyöllä 78 200 € kehittämistä rahaa (Heinolan omavaroitusosuus 7 448,18 €) Seutukirjaston kehittämistyössä oltiin aktiivisesti mukana ja kirjasto-autoyhteistyö Hartolan kunnan vakiintui. Osallistuttiin maakunnallisen terveystoimintamallin luomiseen ja seudullisen nuorisotoiminnan kehittämiseen. <u>Tekninen toimi:</u> Ympäristönsuojelussa jatketaan yhteistyötä Hartolan ja Sysmän kuntien kanssa, eläinlääkintähuollon päivystys järjestetty yhteistyössä sote-yhtymän kanssa, vuonna 2011 käynnistetään valvontaeläinlääkärityö soten kanssa, Lahden seudun ympäristöpalvelujen kanssa jatketaan yhteistyötä kestävän kehityksen toiminnassa ja ympäristöviikon järjestämisessä. Yhteistyöhön on osallistuttu ja parhaillaan neuvotellaan sote-yhtymän kanssa ympäristöterveydenhuollon tehtävien siirrosta soteen v. 2013 alussa, rakennusvalvonnan alueellisesta yhteistyöstä Hartolan ja Sysmän kanssa käyty epävirallisia neuvotteluja. On osallistuttu Lahden kaupunkiseudun maankäyttöyhteistyöhön. <u>Sosiaali- ja terveystoimi:</u> Sosiaali- ja terveystoimen toimialalla tehdään aktiivista seudullista yhteistyötä.</p>	Yhteistyömuotojen toteutuminen

ENNAKOIVA KEHITTÄMINEN, SUVAITSEVAISUUS, ASUKASTYYTYVÄISYYS

3. HENKILÖSTÖ (osaaminen, työkyky, johtaminen)

PÄÄMÄÄRÄ 2013: Haluttu ja kehittyvä työyhteisö

Kriittiset menestystekijät	Tavoitteet 2010	Mittarit / Arviointikriteerit
1. Joustava ja kannustava työnantaja	<p>Henkilöstöstrategian uusiminen yhdessä kokonaisstrategian kanssa Toteuma: Kaupunginvaltuusto 21.6.2010 § 88; ei laadita erillistä henkilöstöstrategiaa</p> <p>Kehitytty monikulttuurisena työyhteisönä Toteuma: Monikulttuurisuus työyhteisössä ei ole vielä ajankohtaista.</p>	<p>Päätökset ja toteutuminen</p> <p>Päätökset ja toteutuminen</p>
2. Hyvinvoiva ja innovoiva henkilöstö	<p>Luottamuksen ja keskinäisen arvostuksen kohentaminen Toteuma: v. 2010 ei ollut työyhteisökyselyä tai muuta kyselyä, jolla asiaa olisi mitattu</p> <p>Henkilöstön kannustaminen ja palkitseminen Toteuma: Kannusterahajärjestelmän käyttöä on jatkettu ja OVTES:n soveltamisalan henkilökohtaisen työsuorituksen arviointijärjestelmä on valmis ja arviointityö tehty. Henkilöstöä palkittiin vuoden 2009 hyvän taloudellisen tuloksen perusteella 200 € kertakorvauksella .</p> <p>Riittävä henkilöstö palveluiden järjestämiseen Toteuma: Pääsääntöisesti henkilöstön määrä on ollut riittävä palveluiden järjestämiseen lukuun ottamatta eräitä työntekijäryhmiä</p> <p>Tulosalueen henkilöstömäärä vähenee jokaisena suunnitelmavuonna Toteuma: Henkilöstön lukumäärä on tilanteessa 31.12.2010 on 10 henkeä alempi kuin vuotta aiemmin. Koko vuoden työpanos on kuitenkin likimain sama.</p>	<p>Työyhteisökyselyn tulokset (joka toinen vuosi) plus muut kyselyt</p> <p>Osavuosikatsaukset ja toimintakertomus</p>

	<p>Työhyvinvointia kehitetty suunnitelmallisesti Toteuma: Aktiivisen puuttumisen malli on käytössä ja työhyvinvointisuunnitelma valmistuu vuoden 2011 aikana</p> <p>Riittävien henkilöstökoulutusresurssien turvaaminen Toteuma: Määrärahoja on karsittu, mm. keskitetyn koulutuksen määrärahat poistettiin osana säästötoimenpiteitä</p>	<p>Työhyvinvointisuunnitelman toteutuksen seuranta. Sairauspoissaolopäivien määrä ja erilliset poissaolotilastot</p> <p>Koulutusmäärärahojen taso</p>
3. Hyvä johtaminen	<p>Arvojen ja strategian vieminen käytäntöön Toteuma: Strategia on hyväksytty kaupunginvaltuustossa 21.6.2010. Tulosalueiden johtoryhmien koulutus on toteutettu. Strategian jalkauttaminen tulosalueille on aloitettu.</p> <p>Yhteiset johtamisen ja toiminnan pelisäännöt (Heinolan johtamisjärjestelmä) Toteuma: Kehityskeskustelut on käyty jokaisessa yksikössä.</p> <p>Me-henki: poliittisen johdon ja viranhaltijoiden hyvä yhteistyö Toteuma: Luottamushenkilöiden ja viranhaltijoiden yhteistyö sujunut pääosin hyvin.</p> <p>Esimiestaidot paranevat Toteuma: Ei keskitettyä koulutusrahaa, yksittäisiä esimiehiä koulutettu.</p>	<p>Strategiaprosessin toteuttaminen</p> <p>Kehityskeskustelut Työyhteisökysely Kehityskeskustelut Aktiivinen varhainen puuttuminen Työyhteisökysely Johtosääntömuutokset</p> <p>Esimiesvalmennussuunnitelman toteuttaminen.</p>

ENNAKOIVA KEHITTÄMINEN, TULOKSELLISUUS

4. P R O S E S S I T J A R A K E N T E E T (resurssien toimivuus, organisaation toimivuus ja suorituskyky)

PÄÄMÄÄRÄ 2013: Tehokkaat toimintakäytännöt

Kriittiset menestystekijät	Tavoitteet 2010	Mittarit / Arviointikriteerit
1. Tuottavuuden parantaminen	<p>Tuottavuuden nosto Toteuma: <u>Kaupunginkanslia:</u> Tuottavuusohjelma hyväksyttiin. Prosessien kehittämistä jatkettiin. <u>Sivistystoimi:</u> Päivähoidon henkilöstön osaamistasoa on nostettu työn ohessa tapahtuvalla oppisopimuskoulutuksella (10 ryhmäavustajaa koulutettu lähihoitajiksi) Joustavan henkilöstövoimavarojen siirtelyn johdosta päiväkotien käyttöasteita on nostettu Päivähoidon toimistopalveluja on tehostettu ottamalla käyttöön sähköiset päivähoitohakemukset <u>Tekninen toimi:</u> Teknisessä toimessa on vuosittain vakansseja jätetty täyttämättä. Maankäyttöosastolla on aloitettu sähköisen tiedonhallinnan kehittäminen. <u>Sosiaali- ja terveystoimi:</u> Vanhustenhuollossa aloitettiin suoriteperusteisen budjetoinnin pilotointi.</p> <p>Henkilöstövoimavarojen ja osaamisen joustava käyttö ja suuntaaminen Toteuma: Henkilöstön uudelleensijoittamiskäytännön kehittäminen ja tehostaminen aloitettiin. Tehtäväkuvien tarkasteluun on kiinnitetty huomiota.</p>	Käyttöasteet, €/suorite, laatukuvaus, palvelujen määrä, henkilöstömäärä Asiakaskyselyt (asteikko 1-5) Vertailukunnat Kehittämistyön vaihe ja vaikutukset Osavuosikatsaukset, toimintakertomus
2. Rakenteiden uusiminen ja toimintatapojen tehostaminen	<p>Jatkuva uusien rakenteiden ja toimintatapojen kehittäminen Talous- ja hallintopalvelujen keskittäminen Toteuma: <u>Kaupunginkanslia:</u> Talous- ja hallintopalvelujen keskittämissuunnitelmat saatettiin loppuun, toteutuminen 2011</p>	Valmistelutilanne Päätökset Osavuosikatsaukset, toimintakertomus

	<p><u>Sivistystoimi:</u> Perusopetuksen ja päivähoiton nivelvaiheen ALKU-luokka pilotti Myllyojan koululla Päiväkotien hallintorakenteen uudistamistyö aloitettiin syksyllä 2010, valmis keväällä 2011.</p> <p><u>Tekninen toimi:</u> Maankäyttöosasto on hyödyntänyt extranettiä suunnittelu yhteistyössä sekä sisäisten että ulkoisten yhteistyökumppaneiden kanssa.</p> <p><u>Sosiaali- ja terveystoimi:</u> Moniammatillinen Lasten ja perheiden palvelut –yksikkö perustettiin.</p> <p>Poikkihallinnollinen ennaltaehkäisevä yhteistyö</p> <p>Toteuma:</p> <p><u>Sivistystoimi:</u> Erityisopetuksen ja oppilashuollon moniammatillisen tiimin rooli tulosalueiden yhteistyössä on vahvistunut; Nuorisolain edellyttämään moniammatilliseen yhteistyöhön on valmistauduttu. Terveysliikuntahankkeen moniammatillinen toiminta on lisääntynyt.</p> <p><u>Tekninen toimi:</u> Maankäytön suunnittelussa on tehostettu hallintokuntien välistä valmistelu yhteistyötä.</p>	Palkitseva kehittämisidea -järjestelmä
3. Tehokas elinkeinopolitiikka ja edunvalvonta	<p>Äkillisen rakennemuutosalueohjelman 2009 – 2010 toteutuminen Heinolan osalta</p> <p>Toteuma: Työttömyysaste ei ole oleellisesti heikentynyt suhteessa valtakunnalliseen keskiarvoon. Rakennemuutosohjelmalle on saatu jatkoa v. 2011. Yhteistyötä Lakes Oy:n kanssa on tehostettu.</p> <p>Tehokas tonttimarkkinointi ja aktiivinen tonttien myynti</p> <p>Toteuma:</p> <p><u>Tekninen toimi:</u> Omakotitontteja myytiin 2 kpl ja vuokrattiin 5 kpl. Tonttimarkkinoinnissa osallistuttiin RAKSA-messuille.</p> <p>Uusia yrityksiä ja yrityslaajennuksia saatu Heinolaan</p> <p>Toteuma: Kaupungin, UPM:n ja Lakesin yhteistyön tuloksena useita uusien yritysten laajentumis-neuvotteluja vireillä.</p>	<p>Työttömyysaste suhteessa valtakunnalliseen keskiarvoon</p> <p>Tonttikaupat: määrä ja tuotto</p> <p>Työpaikkojen määrä: nettolisäys +40 työpaikkaa/v.</p>

	<p>Tehokas edunvalvonta: - Rataosuus Lahti - Mikkeli - Heinola - Kuusankoski vesiväylä Toteuma: Vesiväylästä tehty ehdotukset yhteistyöhankkeista ja ratahankkeita pidetty aktiivisesti esillä edunvalvonnassa mm. maakuntakaavoituksen yhteydessä.</p>	
<p>4. Pitkäjänteinen maanhankinta- ja kaavoituskäytäntö</p>	<p>Aktiivinen maanomistuskäytäntö. Toteuma: Uusia maanhankintoja ei ole tehty. Maankäytön tehostamista on edistetty laatimalla maankäyttösopimuksia. On osallistuttu keskeisesti kaupungin omaisuuden hyödyntämistoimikunnan työhön.</p> <p>Nauhamaisen yhdyskuntarakenteen vahvistaminen välillä Vierumäki - Heinola E - Heinola P (sis. Laajalahti) - Lusi. Toteuma: Osallistuttu Tähtiniemen alueen ideointiin sekä Heinola E-liittymän työryhmään osallistuminen. Ruotsalaisen rantaosayleiskaava valmistui hyväksymiskäsittelyä varten. Strategisen yleiskaavan (rakenneyleiskaavan) valmistelu alkoi maankäytön EAKR-hankkeen myötä. Sinitaipaleen asemakaava ja Laajalahti-Kouvolantie-osayleiskaava ovat luonnosvaiheessa.</p> <p>Jatkuva, riittävä, monipuolinen tonttitarjonta Toteuma: Omaisuuden hyödyntämistoimikunta käynyt läpi myytävät kohteet. 31.12.2010 varattavissa olevia omakotitontteja oli enää vain 49 kpl. Yksityisillä maanomistajilla on runsaasti valmista tonttireserviä, jonka käyttöön saamista selvitetään mm. EAKR-maankäyttöhankkeessa. Etenkin suuret teollisuus- ja työpaikkatontit ovat vähissä</p> <p>Kansallisen kaupunkipuiston jatkuva kehittäminen Toteuma: Puiston kehittämistä suunnitellaan EAKR-maankäyttöhankkeessa. Konkreettiseen kehittämiseen ei ole erillistä määrärahaa, mutta Kaupunkipuiston hoito- ja käyttösuunnitelmaa toteutetaan jatkuvana toimintana.</p>	<p>Osavuosisikatsaukset, toimintakertomus</p> <p>Maanhankinta tällä alueella.</p> <p>Kaavoitustyötilanne: Vierumäen, Keskustan, Laajalahden ja Lusin osayleiskaavat, Ruotsalaisen rantaosa-yleiskaava, asemakaavat (mm. Sinitaival), Tähtiniemeä koskevat päätökset Vapaiden tonttien määrä</p> <p>Toteutuneet toimenpiteet</p>

2.2 Määrärahojen ja tuloarvioiden toteutumien

Talousarvion määrärahat ja tuloarviot sitovat toimielimiä valtuustoon nähden sekä euromääräisesti että käyttötarkoituksen ja asetettujen sitovien tavoitteiden kautta.

Talousarvion käyttötalousosassa, tuloslaskelmaosassa ja rahoitusosassa sitovuus on tehtävätasolla paitsi erikoissairaanhoidossa (TH 260), joissa sitovuus on osatehtävillä. Määrärahat ja tuloarviot ovat pääosin erikseen sitovia eli bruttositovia. Poikkeuksen muodostavat Korot ja muu rahoitus (720), Lainananto (900) ja Talousarviolainat (910), jotka on määriteltä nettositoviksi.

Katsauksessa esitetään määrärahojen ja tuloarvioiden toteutuminen valtuustoon nähden sitovalla tasolla. Tehtävien numerointi viittaa talousarvion ja kirjanpidon numerointiin.

2.2.1 Käyttötalousosan toteutuminen

10 KONSERNIHALLINTO

110 VAALIT

Vaaleja ei ollut ja keskusvaalilautakunnan kustannukset alittuivat.

100 VAALIT

	Alkuperäinen talousarvio	Talousarvio- muutokset	Talousarvio muut. jälkeen	Toteutuma	Poikkeama	Tot%
MENOT	-2 500	0	-2 500	-726,20	-1 773,80	29,0
NETTO	-2 500	0	-2 500	-726,20	-1 773,80	29,0

TARKASTUSLAUTAKUNTA

Tarkastuslautakunta valmistelea valtuuston päätettäväksi hallinnon ja talouden tarkastusta koskevat asiat kuntalain ja tarkastussäännön mukaisesti.

105 TARKASTUSTOIMI

Vastuuhenkilö Tarkastuslautakunnan puheenjohtaja Arto Kymenvirta ja sisäisen tarkastuksen osalta kaupunginjohtaja Hannu Komonen

Tarkastuslautakunta arvioi valtuuston asettamien toiminnallisten ja taloudellisten tavoitteiden toteutumista kaupungissa ja kaupunkikonsernissa sekä kiinnittää huomiota toiminnan, toimintatapojen ja palvelujen järjestämisen tarkoituksenmukaisuuteen.

Ulkoinen tilintarkastaja tarkastaa, onko kaupungin hallintoa hoidettu lain ja valtuuston päätösten mukaisesti, ovatko tilinpäätöksen, konsernitilinpäätöksen ja valtionosuuksien perusteista annetut tiedot oikeita sekä onko sisäinen valvonta järjestetty asianmukaisesti.

Sisäinen tarkastaja toimii puolet työajastaan tarkastuslautakunnan sihteerin tehtävissä ja puolet sisäisissä tarkastustehtävissä.

Sitovat tavoitteet

Tarkastuslautakunnan arviointikertomuksen rakenteen ja sisällön edelleen kehittäminen suunnitelmavuosien tavoitteiden mukaisesti.

Ulkoisen tilintarkastajan toimintaedellytysten turvaaminen.

Järjestelmällisen sisäisen tarkastustoiminnan kehittäminen.

Sitovat tavoitteet toteutuivat.

Muut toiminnalliset tiedot

Yksittäisiä sisäisen tarkastuksen kohteita oli useita. Laajimmat tarkastukset kohdistuivat kassoihin, varastoihin ja ostolaskujen käsittelyyn. Sisäisissä tarkastuksissa ei havaittu olennaisia virheitä tai puutteita. Lisäksi v. 2010 kiinnitettiin huomiota noudatettuihin käytäntöihin (perintä, luottotappiot, etuudet ym.).

105 TARKASTUSTOIMI

	Alkuperäinen talousarvio	Talousarvio- muutokset	Talousarvio muut. jälkeen	Toteutuma	Poikkeama	Tot%
MENOT	-84 870	0	-84 870	-81 490,64	-3 379,36	96,0
NETTO	-84 870	0	-84 870	-81 490,64	-3 379,36	96,0
SUMU-POISTOT	0	0	0	-330,14	330,14	0,0

110 YLEISHALLINTO

Vastuuhenkilö Kansliapäällikkö Pekka Virkkunen

Yleishallinnon keskeisin tehtävä koostuu valtuuston ja hallituksen päätöksenteosta ja sen edellyttämästä valmistelusta, suunnittelusta ja täytäntöönpanosta. Muita osatehtäviä ovat mm. keskitetyt talous- ja henkilöstöhallinto-, atk- ja posti- ja telepalvelut, maakunnallinen yhteistyö projekteineen, ystävyyskuntatoiminta, osuusvaltion verohallinnon kustannuksiin sekä työllistämisen organisointi.

Tehtäväalueen toiminta:

Merkittävimmät tehtävät ja päätöksentekoon valmistellut asiat olivat:

- Uusi kunta – neuvotteluihin osallistuminen
- Rakennemuutostyöryhmän työskentely ja sen muodostamat hankkeet
- UPM-Kymmene rakennemuutoshankkeeseen osallistuminen
- Koko kaupungin strategisen suunnitelman sekä tuottavuusohjelman laatiminen
- Henkilöstön työterveyshuolto toteutettiin 1.5.2010 lukien ostopalveluna maakunnan kuntien ja kuntayhtymien tarkoitusta varten perustamalta Työterveys Wellamo Oy:ltä
- Heinolan kaupungin yhdenvertaisuussuunnitelma laadittiin
- Vakituinen henkilöstö palkittiin 200 €:n kertakorvauksella vuoden 2009 hyvästä tuloksesta

- OVTES:n soveltamisalan henkilökohtaisen lisän arviointijärjestelmä otettiin käyttöön
- SEPA – maksuliikenteeseen siirtyminen

Sitovat tavoitteet

Heinolan energiarahastosta muodostettujen sijoitussalkkujen hoitoa seurataan aktiivisesti ja sijoitusten kehityksestä raportoidaan säännöllisesti

Energiarahaston osalta yksi salkunhoitaja kilpailutettiin ja varat uudelleen jaettiin. Sijoitussalkkuja on kolme ja sijoitustoiminnasta on laadittu kuukausittain raportit. Kaupunginvaltuustolle on raportoitu sijoitustoiminnasta neljännesvuosikatsauksissa. Energiarahastoa ja sijoitusten tuottoa on käsitelty sivuilla 81- 82.

Osallistutaan aktiivisesti kuntien välisiin yhteistyöneuvotteluihin ja niiden tulosten toteuttamiseen.

Kaupunki osallistui Uusi kunta – neuvotteluihin, jotka päättyivät syksyllä 2010. Rakennemuutostyöryhmän työssä on aktiivisesti tehty yhteistyötä siinä mukana olevien kuntien kanssa.

Lisäksi kaupunki on osallistunut Päijät-Hämeen liiton hallinnoimaan kuntien palvelurakenteiden kehittämisprojektiin (PAKETTI -projekti). Se on jatkoa vuodesta 2006 toteutetulle Palvelurakenneuudistushankkeelle (PARAS). Projektin kesto on 1.1.2009–30.6.2012.

Kehitetään sähköistä asiointia; tilanvaraus- ja ajanvarauspalveluita otetaan käyttöön.

Tilanvaraus on ollut sisäisessä testikäytössä koko vuoden 2010, mutta käyttöliittymäongelmien vuoksi sitä ei ole voitu viedä tuotantoon. 10.3.2011 asennetaan uusi versio, jossa käyttöliittymä on korjattu ja tuotantokäyttö voidaan aloittaa.

Ajanvarauspalveluita on myös testattu vuoden 2010 aikana, mutta sama käyttöliittymäongelma on estänyt tuotantokäytön. Käyttöliittymä uusitaan vuoden 2011 aikana. Koska molemmat palvelut ovat Lahden kaupungin tarjoamalla alustalla, ei Heinola voi yksin vaikuttaa toteutusaikatauluihin.

Seuraava mahdollinen käyttöön otettava palvelu on palautekanava, mikäli Lahti ottaa kyseisen palvelun käyttöönsä.

Sähköisen asiointin viitearkkitehtuuri on tehty ja sitä noudatetaan mm. seudullisessa intranet-/ekstranet-hankkeessa. Hankkeen myötä tullaan uudistamaan koko sähköisen asiointin kanava kuntalaisen sekä kunnan työntekijän näkökulmasta. Sähköisen asiointin alusta (kuntalaistili, joka tarjoaa tilan- ja ajanvarauspalvelut), tullaan liittämään osaksi tätä kokonaisuutta. Samoin kunnan WWW-sivut tullaan toteuttamaan samalla arkkitehtuurilla.

Parannetaan tietotekniikan turvallisuustasoa varmistuslaitteiston ym. sijoittelua parantamalla, laatimalla toipumissuunnitelma.

ATK-palvelut yksikkö muutti uusiin tiloihin vuoden 2010 lopussa, ja tämä mahdollistaa varmistuslaitteiston siirron valtuustotaloon, jolloin täytetään vaatimus datan ja varmistuslaitteiston sijoituksesta eri rakennuksiin.

eReseptin myötä terveystoimen koneet tullaan varustamaan kortinlukijoilla, jolloin mahdollistuu myös verkkokirjautuminen toimikortilla.

Samaa tekniikkaa voidaan soveltaa kaupungin kaikissa työasemissa tulevaisuudessa, mutta tämä edellyttää toimikorttia kaikille kaupungin työntekijöille. Tästä ei ole vielä päätöstä.

Toipumissuunnitelma on työn alla ja valmistuu kevään 2011 aikana.

Siirrytään mahdollisimman monen työntekijän osalta yhteen puhelinlaitteeseen. Koko kaupunkiorganisaatiosta poistuu vähintään 40 lankapuhelinliittymää.
Lankaliittymiä on irtisanottu 129 kappaletta

Laaditaan kaupungin uusi keskitetty oma hankintaohjeisto ja lisätään hankintakoulutusta

Hankintaohjeistus on laadittu ja hyväksytty kaupunginhallituksessa 14.6.2010

Koko henkilöstöä koskeva hankintakoulutus on toteutettu 10.11.2010

110 YLEISHALLINTO

	Alkuperäinen talousarvio	Talousarvio-muutokset	Talousarvio muut. jälkeen	Toteutuma	Poikkeama	Tot%
MENOT	-5 361 150	181 900	-5 179 250	-5 037 341,21	-141 908,79	97,3
TULOT	1 389 820	0	1 389 820	1 259 316,74	130 503,26	90,6
NETTO	-3 971 330	181 900	-3 789 430	-3 778 024,47	-11 405,53	99,7
SUMU-POISTOT	-97 900	0	-97 900	-88 330,54	-9 569,46	90,2

190 ELINKEINOTOIMI

Tehtävä koostuu pääosin Lahden Alueen kehittämissyhtiön - Lakes Oy:n kustannuksista (328 355€). Heinola on ollut Lakes Oy:n osakas vuodesta 2004.

Sitova tavoite

Seurataan ja aktiivisesti tuetaan Lakes Oy:n toimintaa. Tavoitetta on toteutettu.

190 ELINKEINOTOIMI

	Alkuperäinen talousarvio	Talousarvio-muutokset	Talousarvio muut. jälkeen	Toteutuma	Poikkeama	Tot%
MENOT	-315 000	-16 500	-331 500	-328 961,87	-2 538,13	99,2
NETTO	-315 000	-16 500	-331 500	-328 961,87	-2 538,13	99,2

KAUPUNGINHALLITUS

	Alkuperäinen talousarvio	Talousarvio-muutokset	Talousarvio muut. jälkeen	Toteutuma	Poikkeama	Tot%
MENOT	-5 676 150	165 400	-5 510 750	-5 366 303,08	-144 446,92	97,4
TULOT	1 389 820	0	1 389 820	1 259 316,74	130 503,26	90,6
NETTO	-4 286 330	165 400	-4 120 930	-4 106 986,34	-13 943,66	99,7
SUMU-POISTOT	-97 900	0	-97 900	-88 330,54	-9 569,46	90,2

KONSERNIHALLINTO YHTEENSÄ

	Alkuperäinen talousarvio	Talousarvio-muutokset	Talousarvio muut. jälkeen	Toteutuma	Poikkeama	Tot%
MENOT	-5 763 520	165 400	-5 598 120	-5 448 519,92	-149 600,08	97,3
TULOT	1 389 820	0	1 389 820	1 259 316,74	130 503,26	90,6
NETTO	-4 373 700	165 400	-4 208 300	-4 189 203,18	-19 096,82	99,5
SUMU-POISTOT	-97 900	0	-97 900	-88 660,68	-9 239,32	90,6

20 SOSIAALI- JA TERVEYSTOIMI

SOSIAALI- JA TERVEYSLAUTAKUNTA

Arvioitaessa sosiaali- ja terveystoimen tulosaluetta kokonaisuutena, talousarvion 2010 tarkistetuissa määrärahavaroituksissa pysyttiin (tot. 99,9%). Jopa Päijät-Hämeen sosiaali- ja terveysyhtymän ostopalvelujen osalta saatiin maksuosuuksien palautusta. Yksittäisissä tulosityksiköissä jouduttiin kuitenkin merkittäviin talousarvion ylityksiin mm. lastensuojelussa ja vanhustenhuollossa. Toiminnalliset tavoitteet saavutettiin useimmissa tulosityksiköissä.

Kertomusvuonna sosiaali- ja terveystoimessa kehitettiin toimintaa ja käynnistettiin toiminnan kehittämistoimenpiteitä. Muutoksia toteutettiin tai aloitettiin mm. vanhustenhuollossa, mielenterveys- ja päihdekuntoutuksessa ja työterveyshuollossa. Työterveyshuollon palvelut keskitettiin Päijät-Hämeessä alueelliselle toimijalle Työterveys Wellamo Oy:lle, jonka toiminta käynnistyi 1.5.2010.

Perusterveydenhuollon vuodeosastokuntoutuksen kehittämisen myötä on vuodepaikkoja voitu vähentää. Osasto 11A:lta vapautuneita tiloja on käytetty eri toimintojen toimitilamuutosten yhteydessä väliaikaisena väistötilana; siellä on toiminut kertomusvuoden aikana mm. psykiatrinen poliklinikka ja hallintoyksikkö. Nyt osastolle on sijoitettu kotihoidon tiimit. Sosiaali- ja terveystoimi hyödynsi myös Reuman vapautuneita tiloja vuokraamalla konkurssipesältä tiloja vanhusten tehostettuun palveluasumiseen Mäntyläkodin 14 asiakkaalle.

Heinolan lääkäritilanne on ollut edelleen pääsääntöisesti hyvä. Eräitä erikoislääkärin virkoja ei kuitenkaan ole saatu täytettyä ja ongelmia on ollut mm. naistentautien erikoislääkärin viran täytössä.

Sosiaalityössä on vuonna 2008 voimaan astuneen toimeentulotukilain jälkeen ollut ongelmia hakemusten lakisääteisessä 7 vuorokauden käsittelyajassa pysymisessä. Toimintakertomusvuonna 2010 etuuskäsittelyyn perustettiin ja täytettiin kolme toimistosihteerin vakanssia. Lisäresursoinnista huolimatta on käsittelyajoissa edelleen ajoittain ollut viivästymistä mm. vuosilomista ja muista työlomista johtuen.

Lisääntyvää työttömyyttä hillittiin vuonna 2009 käynnistetyllä Oksa-projektilla, jonka eräänä keskeisenä tavoitteena on pienentää kaupungin passiivisen työmarkkinatuen maksuja valtiolle. Oksan avulla on voitu palkata seitsemän työntekijää Heinolan työkeskuksen kautta asiakkaiden ohjaamiseen ja asiakasprosessien käynnistämiseen sekä työ- ja yksilövalmennukseen. Työntekijöistä viisi on sijoitettuna Heinolaan. Projekti ei kuitenkaan täysin saavuttanut sille asetettuja tavoitteita.

200 SOSIAALI- JA TERVEYSTOIMEN HALLINTO

Vastuuhenkilö Sosiaali- ja terveysjohtaja

Sosiaali- ja terveystoimen hallinto on vastannut sosiaali- ja terveyslautakunnan asioiden valmistelusta ja täytäntöönpanosta. Sen tehtävänä on ollut myös tulosalueen johtaminen sekä sitovien tavoitteiden ja talouden seuranta ja toteuttaminen annettujen ohjeiden mukaisesti.

Sitovat tavoitteet**Selvitetään palvelusetelin käyttö sosiaali- ja terveydenhuollon palvelujen järjestämisen vaihtoehtona ja tehdään tarvittavat päätökset****Toiminnan ja talouden suunnittelu ja seuranta muodostavat hallitun, ympäri vuoden jatkuvan prosessin.**

Johtamis- ja päätöksentekokäytäntöjen selkeyttämisessä on edetty, mutta pitkäaikaisista erilaisista toimintakulttuureista johtuen (entisissä sosiaali- ja terveystoimissa ja -lautakunnissa) muutettavia ja ohjeistettavia käytäntöjä on runsaasti.

Vanhusten asumispalvelujen järjestämisen osalta toiminnan hallittu suunnittelu ontui. Päivittäinen operatiivinen johtaminen on kuitenkin sujunut kohtuullisesti ja talouden seuranta on ollut systemaattista. Toiminnan seuranta objektiivisilla mittareilla sosiaalityössä on puutteellista; Sosiaali-Effica tietojärjestelmästä saatavat toimintaa kuvaavat tiedot eivät ole luotettavia kirjavista ja puutteellisista kirjaamiskäytännöistä johtuen.

Sosiaali- ja terveystoimen palvelujen tuotteistamista ja suoritelaskentaa on käynnistetty vanhustenhuollossa. Myös palvelusetelin käytön selvittely on aloitettu, mutta varsinaisia päätöksiä sen käyttöönotosta ei vielä tehty.

Muut toiminnalliset tiedot

Heinolan sosiaali- ja terveystoimen hallinto eli vuonna 2010 vieläkin sopeutumisen aikaa, sillä yhdistyneiden organisaatioiden (sosiaali- ja terveystoimi) toimintakulttuurien yhtenäistäminen vaatii aikansa. Kaikesta huolimatta päivittäisistä ongelmista on selvitty kohtuudella. Myös atk- järjestelmien laajat muutokset ja uudistukset sekä päivitykset (Sosiaali- ja Terveys –Effica) ovat työllistäneet sekä hallinnon että muiden yksikköjen henkilöstöä.

Hallinnon tehtäväalueen menot toteutuivat kohtuullisesti talousarvioon verrattuna. Tulot tehtäväalueelle on kirjattu projektien toteutumisasteen mukaan.

200 SOSIAALI-JA TERVEYSTOIMEN HALLINTO

	Alkuperäinen talousarvio	Talousarvio- muutokset	Talousarvio muut. jälkeen	Toteutuma	Poikkeama	Tot%
MENOT	-1 392 880	-49 480	-1 442 360	-1 391 597,42	-50 762,58	96,5
TULOT	380 270	0	380 270	265 648,10	114 621,90	69,9
NETTO	-1 012 610	-49 480	-1 062 090	-1 125 949,32	63 859,32	106,0
SUMU-POISTOT	-63 700	0	-63 700	-56 320,45	-7 379,55	88,4

210 TUTKIMUS- JA TUKIPALVELUT

Vastuuhenkilöt johtava ylilääkäri Jaakko Larjo
vanhus- ja hoitopalvelujohtaja Riitta West

Tukipalvelut sisältävät fysio- ja toimintaterapiaosaston, laboratorion, kuvantamis-yksikön, lääkekeskuksen, välinehuollon sekä hoitotarvike- ja liinavaatevarastot sekä rekrytointiyksikön.

Sitovat tavoitteet**Laboratorio kehittää näytteenottoa sujuvammaksi**

Näytteenotto on saatu sujuvammaksi ajanvarauksen käyttönotolla ja jatkokehittämisellä.

Lääkekeskus vakiinnuttaa lääkehuoltosuunnitelmien käytön

Yksikkö on vakiinnuttanut lääkehuoltosuunnitelmien käytön omalta osaltaan.

Muut toiminnalliset tiedot

Kuvantamisyksikön palveluja on myyty ulkopuolelle suunniteltua enemmän. Syynä oli Reuman konkurssi, jolloin Reumalta palvelun ostajat siirtyivät käyttämään kaupungin kuvantamispalveluja.

Uudelle kuntoutusvuodeosastolle suunnattiin lisäresursseja (1 fysioterapeutti ja 1 toimintaterapeutti, 1 puheterapeutti) ja erityisen hyviä tuloksia on saatu mm AVH kuntoutujien kotiuttamisessa. Ulkopuolisen tehostetun kuntoutuksen tarvetta on myös voitu vähentää.

Rekrytointiyksikkö aloitti toiminnan tammikuussa, jolloin siihen siirrettiin eri vanhus- ja hoitopalveluyksiköihin sijoitetut varahenkilöt. Ennalta sovittujen kriteerien mukaan varahenkilöitä sijoitetaan pääasiassa äkillisiin sijaisuuksiin kaikkiin vanhus- ja hoitopalveluyksiköihin. Lisäksi yksikkö on auttanut hoitohenkilökunnan sijaisten rekrytoinnissa. Rekrytointiyksikön perustaminen on ollut korvaamaton apu äkillisissä, lyhytaikaisissa poissaoloissa, sillä lyhytaikaisten sijaisten saanti on ollut vaikeampaa.

Taloudelliset tavoitteet

Tehtäväalueen taloudellinen toteuma vastaa pääosin budjetoituja summia.

Kuvantamisyksikön myyntitoimintaa voitiin lisätä, kun meille siirtyi työterveyshuollon myyntitoimintaa, joka aiemmin oli hoidettu Reumasäätiön sairaalan toimesta.

210 TUTKIMUS- JA TUKIPALVELUT

	Alkuperäinen talousarvio	Talousarvio- muutokset	Talousarvio muut. jälkeen	Toteutuma	Poikkeama	Tot%
MENOT	-2 706 610	137 870	-2 568 740	-2 535 192,35	-33 547,65	98,7
TULOT	74 200	0	74 200	118 790,57	-44 590,57	160,1
NETTO	-2 632 410	137 870	-2 494 540	-2 416 401,78	-78 138,22	96,9
SUMU-POISTOT	-96 900	0	-96 900	-108 737,72	11 837,72	112,2

PERUSTERVEYDENHUOLTOTyöterveyshuolto

Vastuuhenkilö johtava ylilääkäri Jaakko Larjo

Toiminta on siirtynyt alueellisen työterveyshuoltoyhtiön Työterveys Wellamo Oy:n toiminnaksi 1.5.2010 lukien sovittujen suunnitelmien mukaan. Alkuvuoden toiminnasta vastasi Attendo MedOne Oy

Taloudellisen loppuselvityksen mukaan vuoden 2010 nettomenot olivat 60 401 €.

Perusterveydenhuolto ilman työterveyshuoltoa

Vastuuhenkilöt johtava ylilääkäri Jaakko Larjo
vanhus- ja hoitopalvelujohtaja Riitta West

Perusterveydenhuoltoon sisältyvät suun terveydenhuolto, vastaanotto toiminta, terveystseuvonta 30.4.2010 asti, jonka jälkeen se siirtyi lasten ja perheiden palvelut - yksikköön, erityistyöntekijät 30.4.2010 asti, jonka jälkeen pääosa jäi lasten ja perheiden palvelut yksikköön, vuodeosastot 11 ja 21 sekä ensihoito ja sairaankuljetus.

Sitovat tavoitteet

Vastaanotto toiminnassa lääkäreiden ja hoitajien vastaanottoajat ovat varattavissa nykyistä joustavammin, jolloin vähennetään turhia yhteydenottoja

Joustavuutta on lisätty selkiyttämällä keskitettyä ajanvarausta, kiireetön ajanvaraus ja päivystyspuhelut on eriytetty. Kaikki kiireettömät ajat annetaan erillisestä puhelinajanvarauksesta tai palveluohjauksesta ja kiireelliset puhelut ja asiat ohjautuvat päivystyshoitajalle.

Terveystseuvonnassa lisätään erityisosaamista työnjaolla

Tehtäväjako on pyritty selkiyttämään ja tasapuolistamaan.

Perusterveydenhuollon osastoilla kehitetään tiimityötä, keskitetään osaamista ja huolehditaan tiedon jakamisesta

Osastolla 21 tiimityö on käynnistynyt ja toimintatavat ovat vakiintuneet. Osastolla 11 tiimityön osaamista on vahvistettu koulutuksella ja tiimityön toimintamalli toteutuu osastolla. Potilaat sijoitetaan tiimeihin tiimien asiantuntemuksen mukaan.

Kriisityö antaa apua 5 vrk:n sisällä

Tavoite on toteutunut.

Erityistyöntekijöiden palvelut on saatavissa riittävän nopeasti hoitosuositukset ja olemassa olevat resurssit huomioiden

Puheterapeutin ja koulupsykologin palveluja ei ole saatu kuin ostopalveluna rekrytointiongelmien vuoksi ja ostopalvelunakaan palveluja ei ole saatu riittävästi.

Muut toiminnalliset tiedot

Uuden äitiys- ja lastenneuvolan sekä koulu-/opiskeluterveyshuollon asetuksen tultua voimaan v. 2009 vastaanottoon käytettävissä oleva väestövastuulääkärin aika on hieman vähentynyt.

Vuonna 2010 käynnistyi alueellinen Potku-hanke, jonka tavoitteena on parantaa pitkäaikaissairauksien ennaltaehkäisyä ja hoitoa terveyshyötymallin mukaisesti. Hankkeessa työskentelee 1 sairaanhoitaja 50% työajastaan.

Marraskuussa käynnistyi liikuntaneuvojan vastaanotto kerran viikossa liikuntatoimen järjestämänä.

Terveystseuvokseen saa välittömästi yhteyden. Hoitajan tekemä hoidontarpeen arviointi on toteutunut yhteydenoton yhteydessä ja vastaanotolle on päässyt kolmen päivän aikana. Lääkärin vastaanotolle on päässyt hoitotakuun puitteissa

Muistihoitajan vastaanotto toiminta on lisääntynyt jokapäiväiseksi sekä muistihoitajan yhteistyömuodot eri tahoihin ovat lisääntyneet.

Potilaiden arviointi, hoito, kuntoutus ja kotiutus sujuvat viiveettä ja joustavasti moniammatillisella yhteistyöllä. Osa potilaista on joutunut odottamaan jatkopaikkaa vuodeosastolla pitkään, koska on ollut pulaa vanhusten tehostetun palveluasumisen paikoista.

Ensihoidon- ja sairaankuljetuksessa tapahtui kilpailutuksen myötä muutos ja toimintaa ryhtyi hoitamaan yksityinen palveluntuottaja MedGrupp Oy, muutoin toiminta säilyi entisessä laajuudessa.

Terveysneuvonnassa tapahtui suuri organisaatiomuutos; valtaosa terveysneuvonnasta siirtyi sosiaalitoimen alaisuuteen lasten ja perheiden palveluyksikköön 1.5.2010 alkaen. Varsinaiseen perusterveydenhuoltoon jäi ainoastaan aikuisneuvolatoiminta. Muutoksella pyritään perheiden ja lasten palvelujen tehostamiseen monialaista erikoisosaamista hyödyntämällä.

Taloudelliset tavoitteet

Sijaismäärärahoja on jouduttu ylittämään myös perusterveydenhuollossa. Uusi kuntouttava työote osastoilla näkyy toteutuneessa talousarviossa. Merkittäviä säästöjä on saatu aikaan ja osastojen paikkalukuja on voitu pienentää. Se on puolestaan johtanut säästöihin mm tarvike- ja palveluhankintakuluissa.

230 PERUSTERVEYDENHUOLTO

	Alkuperäinen talousarvio	Talousarvio-muutokset	Talousarvio muut. jälkeen	Toteutuma	Poikkeama	Tot%
MENOT	-13 307 490	177 250	-13 130 240	-13 287 537,17	157 297,17	101,2
TULOT	1 958 450	0	1 958 450	2 329 567,97	-371 117,97	118,9
NETTO	-11 349 040	177 250	-11 171 790	-10 957 969,20	-213 820,80	98,1
SUMU-POISTOT	-290 100	0	-290 100	-310 827,00	20 727,00	107,1

260 ERIKOISSAIRAANHOITO

2600 KAUPUNGINSAIRAALA

Vastuuhenkilöt johtava ylilääkäri Jaakko Larjo
vanhus- ja hoitopalvelujohtaja Riitta West

Kaupunginsairaalan erikoissairaanhoidon sisältyvät kirurgian, naistentautien ja sisätautien erikoisalojen palveluja tuottavat erikoislääkärivastaanotot, leikkausosasto ja vuodeosasto 31. Ostopalveluna järjestettiin neurologian vastaanotto- ja konsultaatiopalveluja toukokuun loppuun asti.

Sitovat tavoitteet

Osastolla 31 erikoisalakohtainen osaaminen säilyy ja kehittyy

Erikoisosaaminen on säilynyt koulutuksen myötä.

Leikkausosastolla erikoisosaaminen ylläpidetään koulutuksella ja perehdytyksellä

Erikoisosaamista on pidetty yllä.

Erikoislääkäreiden vastaanotot myyvät sopimuskunnille tähystyspalveluita

On myyty aiempia vuosia enemmän, tosin tavoitteista jäätiin hieman.

Muut toiminnalliset tiedot

Poliklinikoiden toiminta on pääosin jatkunut ennallaan gynekologiaa lukuun ottamatta.

Leikkaussalilla on tehty entistä vaativimpia ja laajempia ortopedisia toimenpiteitä.

Erikoissairaanhoidon osalta on hoitotakuu toteutunut pääosin hyvin.

Leikkaushoitoon ja tutkimuksiin pääsy on toteutunut hoitotakuun puitteissa.

Erytisesti vuodeosaston 31 hoitohenkilökunta on kehittänyt osaamistaan osallistumalla ketjulähettilätoimintaan Päijät-Hämeen keskussairaalassa.

Sama kuntouttavan työotteen tuoma hyvä taloudellinen tulos näkyy myös oman erikoissairaanhoidon tuloksessa.

2600 KAUPUNGINSAIRAALA

	Alkuperäinen talousarvio	Talousarvio- muutokset	Talousarvio muut. jälkeen	Toteutuma	Poikkeama	Tot%
MENOT	-3 790 680	438 770	-3 351 910	-3 080 670,20	-271 239,80	91,9
TULOT	633 340	0	633 340	494 937,16	138 402,84	78,1
NETTO	-3 157 340	438 770	-2 718 570	-2 585 733,04	-132 836,96	95,1
SUMU-POISTOT	-72 300	0	-72 300	-84 881,30	12 581,30	117,4

2650 ERIKOISSAIRAANHOIDON OSTOPALVELUT

Vastuuhenkilö johtava ylilääkäri Jaakko Larjo

Erikoissairaanhoidon ostopalvelut käsittävät Päijät-Hämeen sosiaali- ja terveydenhuollon kuntayhtymältä ja muilta palveluntuottajilta ostettavat erikoissairaanhoidon palvelut

Sitova tavoite

Yhteistyö Päijät-Hämeen keskussairaalan kanssa on joustavaa

Yhteistyö on ollut joustavaa ja tehokasta.

Myös erikoissairaanhoidon menot ovat toteutuneet pääsääntöisesti budjetoidun mukaan. Päijät-Hämeen sosiaali- ja terveydenhuoltopiiristä ostetut palvelut ovat ensi kertaa toteutuneet talousarvion alittaen ja näin sieltä saatiin merkittävät palautukset, jotka osaltaan vahvistavat kaupungin myönteistä taloudellista lopputulosta.

2650 ERIKOISSAIRAANHOIDON OSTOPALVELUT

	Alkuperäinen talousarvio	Talousarvio- muutokset	Talousarvio muut. jälkeen	Toteutuma	Poikkeama	Tot%
MENOT	-15 808 000	-566 300	-16 374 300	-15 844 691,71	-529 608,29	96,8
TULOT	53 000	0	53 000	4 121,14	48 878,86	7,8
NETTO	-15 755 000	-566 300	-16 321 300	-15 840 570,57	-480 729,43	97,1

260 ERIKOISSAIRAANHOITO

	Alkuperäinen talousarvio	Talousarvio- muutokset	Talousarvio muut. jälkeen	Toteutuma	Poikkeama	Tot%
MENOT	-19 598 680	-127 530	-19 726 210	-18 925 361,91	-800 848,09	95,9
TULOT	686 340	0	686 340	499 058,30	187 281,70	72,7
NETTO	-18 912 340	-127 530	-19 039 870	-18 426 303,61	-613 566,39	96,8
SUMU-POISTOT	-72 300	0	-72 300	-84 881,30	12 581,30	117,4

270 KOTI- JA VANHUSPALVELUT

Vastuuhenkilö Vanhus- ja hoitopalvelujohtaja Riitta West

Koti- ja vanhuspalvelujen tehtäväalue sisältää kotihoidon, vanhusten tehostetun palveluasumisen ja vanhainkotihoitoa. Tehtävänä on turvata omassa kodissa ja tutussa ympäristössä asuminen niin pitkään kuin ihminen itse toivoo ja se hoidollisesti on mahdollista. Tämän jälkeen tarjotaan laadukkaat palvelut palveluasumisessa tai laitoshoidossa.

Sitova tavoite

Päiväkuntoutuksessa kaikille päivä kuntoutuksen asiakkaille on tehty kuntoutussuunnitelma. Kaikille uusille asiakkaille on tehty kuntoutumissuunnitelmat.

Muut toiminnalliset tiedot

Vuoden 2010 kattavuusluku säännöllisen kotihoidon piirissä olevista 75 vuotta täyttäneistä asiakkaista ei ole vielä saatavissa vuoden 2010 Hilmo-poikkileikkaus-tiedoista. Vuonna 2009 säännöllisen kotihoidon piirissä oli 75 vuotta täyttäneitä 8,3 % (vrt. 7,6 % vuonna 2008) vastaavan ikäisestä väestöstä Heinolassa. Alustava luku vuodelta 2010 on 11,2 % (luku on laskettu säännöllisen kotihoidon piirissä olevista asiakkaista vuonna 2010 ja 75 vuotta vuonna 2009 täyttäneiden lukumäärästä).

Tehostetun palveluasumisen jono oli n. 30 ja suurin osa jonotti paikkaa terveyskeskuksen vuodeosastolla. Tämä aiheutti sen, että vuodeosastoilla jouduttiin hoitamaan potilaita ajoittain yliaikoilla.

Kotihoidon asiointikuljetus ulkoistettiin 1.5.2010.

Kanervalassa on tehty kehittäjäkoulutustyö saattohoidosta tehostetussa palveluasumisessa ja toimintamalli on otettu käyttöön. Samaa mallia käydään läpi Hopeasillassa sekä Mäntyläkodissa. Asukkaat ovat voineet asua tehostetussa palveluasumisessa loppuun asti, mikäli se lääketieteellisesti on ollut mahdollista ja asukas/omaiset ovat sitä halunneet.

Kolme lähihoitajaa suoritti kehittäjän ammattitutkinnon. Heidän kehittämishankkeidensa myötä otettiin käyttöön saattohoidon malli sekä lisättiin vapaaehtoistyötä asukastyöhön ja kehitettiin jaksottaishoitoa.

Kaikki jaksottaishoitopaikat (8)keskitettiin Hopeasiltaan.

Mäntyläkodin toiminta käynnistyi tammikuussa 2010 Reumalla vuokratiloissa. Reuman ajautuessa konkurssiin alkoi yksiköissä 6.4. eteenpäin jatkuva yhden hoitajan yövalvonta. Lisäksi jatkettiin kotihoidon yöpartion paikalla oloa öisin.

Vanhuspalvelurakenneohjelma vuosille 2010-2015 hyväksyttiin kaupunginvaltuustossa joulukuussa. Selvitystä ja linjauksia laadittiin työryhmässä, jota luotsasi kaupunginhallituksen puheenjohtaja. Vanhuspalveluissa käynnistyi suoriteperusteisen budjetoinnin pilotointi.

Taloudelliset tavoitteet

Tehostunut kotihoito ja kuntouttava työote heijastui positiivisesti myös koti- ja vanhuspalveluiden talousarvion toteutumisessa. Menot ovat pysyneet hallinnassa ja maksutuottoja on pystytty kasvattamaan eri toimenpitein.

270 KOTI- JA VANHUSPALVELUT

	Alkuperäinen talousarvio	Talousarvio-muutokset	Talousarvio muut. jälkeen	Toteutuma	Poikkeama	Tot%
MENOT	-11 779 940	-297 900	-12 077 840	-11 795 419,38	-282 420,62	97,7
TULOT	2 198 500	149 700	2 348 200	2 484 951,68	-136 751,68	105,8
NETTO	-9 581 440	-148 200	-9 729 640	-9 310 467,70	-419 172,30	95,7
SUMU-POISTOT	-201 400	0	-201 400	-190 957,33	-10 442,67	94,8

280 VAMMAISTEN ERITYISPALVELUT

Vastuuhenkilöt sosiaalipalvelujohtaja Päivi Nykänen
vs. sosiaalipalvelujohtaja Henrik Sanmark

Vammaisten erityispalvelut sisältävät vammaispalvelulain sekä kehitysvammaisten erityishuollosta annetun lain mukaiset palvelut.

Sitovat tavoitteet

Palveluseteli otetaan käyttöön henkilökohtaisen avun järjestämisessä yhtenä palvelumuotona

Tavoite ei toteutunut mutta palvelusetelin käyttöönottoa valmistellaan edelleen vuonna 2011 yhteistyössä Päijät-Hämeen kuntien kanssa.

Muut toiminnalliset tiedot

Lahden sosiaali- ja terveystoimen sekä Lahden ympäristökuntien yhteistyössä toteuttama henkilökohtaisen avun välityskeskus aloitti suunnitelmine mukaan toimintansa toukokuussa 2010. Sen sijaan Heinola päätti olla lähtemättä mukaan Päijät-Hämeen matkapalvelukeskukseen, koska taloudelliset laskelmat ja toiminnasta muualta maasta saadut kokemukset eivät puoltaneet uutta järjestelmää.

280 VAMMAISTEN ERITYISPALVELUT

	Alkuperäinen talousarvio	Talousarvio-muutokset	Talousarvio muut. jälkeen	Toteutuma	Poikkeama	Tot%
MENOT	-5 044 060	-12 100	-5 056 160	-5 041 245,48	-14 914,52	99,7
TULOT	199 000	0	199 000	195 104,80	3 895,20	98,0
NETTO	-4 845 060	-12 100	-4 857 160	-4 846 140,68	-11 019,32	99,8
SUMU-POISTOT	0	0	0	-347,33	347,33	0,0

290 SOSIAALIPALVELUT

Vastuuhenkilöt sosiaalipalvelujohtaja Päivi Nykänen
vs. sosiaalipalvelujohtaja Henrik Sanmark

Aikuissosiaalityö

Aikuissosiaalityö käsittää aikuissosiaalityöntekijöiden, toimeentulotuen etuuskäsittelijöiden, palveluneuvojan ja Itä-Hämeen työvoiman palvelukeskuksen asiakastyön. Lisäksi aikuissosiaalityö käsittää velkaneuvonnan, sosiaaliasiamiestoiminnan ja terveystieteiden keskuksen sosiaalityöntekijän asiakastyön. Kaupungin osuus työmarkkinatuesta oli yhteensä 831 013 euroa. Keskimäärin työmarkkinatuen kustannuksia maksettiin 259 henkilöstä kuukausittain, kun edellisen vuoden luku oli 271. Aktivointitoimenpiteistä huolimatta passiivisen työmarkkinatuen piiriin tuli myös uusia asiakkaita, koska ns. avoimille työmarkkinoille työllistyminen oli vaikeaa.

Muut toiminnalliset tiedot

Aikuissosiaalityön toiminta painottui työttömyydestä aiheutuvien ongelmien hoitamiseen sekä välityömarkkinoiden toimintaedellytysten parantamiseen. Merkittävä kehittämishanke on ollut ESR -rahoitteinen OKSA -projekti, joka käynnistyi vuonna 2009 ja kestää kevääseen 2012. Projektin toiminnassa on ollut ongelmia eikä se ole vastannut kaikkiin sille asetettuihin odotuksiin. Projektipäällikköä vaihdettiin vuonna 2010.

Sosiaalityöntekijöiden vaihtuvuus on vaikeuttanut pitkäjänteistä ja suunnitelmallista asiakastyötä sekä moniammatillista verkostoyhteistyötä.

Lapsiperheiden sosiaalityö / Lasten ja perheiden palvelut (1.5.2010 lähtien)

Lapsiperheiden sosiaalityöhön kuuluivat lastensuojelun sosiaalityöntekijöiden, sosiaaliohjaajan ja perhetyöntekijöiden työ, lastensuojelun tukipalvelut, lastensuojelun perhe- ja laitoshoidon sekä kasvatus- ja perheneuvonta. Lasten ja perheiden palvelut -yksikkö tuottaa myös neuvolapalvelut sekä koulu- ja opiskelijaterveydenhuollon. Lisäksi yksikössä työskentelee koulukuraattorit, psykologit, puheterapeutit, toimintaterapeutit ja lastenvalvoja.

Muut toiminnalliset tiedot

Lasten ja perheiden palvelut -yksikkö on perustettu 1.5.2010. Ennalta ehkäisevää ja perheiden hyvinvointia edistävää työtä tehdään moniammatillisesti yksikön sosiaali- ja terveydenhuollon erilaista asiantuntijuutta hyödyntäen. Yksikössä alkoi syksyllä 2010 yhteistyön sekä monialaisen osaamisen hyödyntämiseksi yhteisökoulutus, joka jatkuu kevääseen 2011. Henkilöstön tehtäväjakoa on pyritty selkiyttämään ja työkuormia tasapuolistamaan.

Lasten ja perheiden palvelut on jaettu kahteen maantieteelliseen alueeseen, eteläiseen ja pohjoiseen alueeseen. Puheterapia ja koulupsykologipalvelut on järjestetty ostopalveluina, koska vakituisiin tehtäviin ei ole saatu rekrytoitua työntekijää. Puheterapia- ja koulupsykologipalveluita ei voitu tarjota tarpeeseen nähden riittävästi.

Taloussuunnitelmassa on asetettu tavoitteeksi huostaan otettujen lasten määrän alentaminen vuoteen 2013 mennessä siten, että se on 1,4 % 0 – 17 -vuotiaiden ikäluokasta, kun luku vuoden 2008 lopussa oli 1,8 %. Lisäksi on ollut määrä toteuttaa

kaupunginvaltuuston elokuussa 2009 hyväksymän lastensuojelun suunnitelman toimenpide-ehdotuksia.

Tavoitteet eivät ole toteutumassa. Huostassa ja sijaishuoltoon sijoitettuja lapsia oli vuoden 2010 lopussa yhteensä 75, mikä on 2,1 % 0 – 17 -vuotiaiden ikäluokasta. Vuotta aikaisemmin huostassa oli 65 lasta tai nuorta ja vuoden 2008 lopussa 52. Vertailun vuoksi todettakoon, että vuoden 2000 lopussa huostassa oli ainoastaan 25 lasta.

Lastensuojelun suunnitelman mukaan perhetyöntekijöiden määrää tuli lisätä vuonna 2011 kahdella, mutta tätä henkilöstövarausta ei tehty budjettiesitykseen. Myöskään suunnitelmassa mainittua lastensuojelun työntekijöiden palkkauksen tarkistamista vastaamaan työn vaatavuutta ei ole toteutettu, eikä ”nopean toiminnan joukkoa” ole perustettu.

Lastensuojelun sijaishuollon palvelut kilpailutettiin seudullisesti vuonna 2010.

Lastensuojelun kustannukset vuonna 2010 olivat 5 000 028 euroa, kun ne vuotta aikaisemmin olivat 4 067 618 euroa (+13,3 %).

Päihdehuolto

Päihdehuolto käsittää päihdehuollon avopalvelut ja päihdehuollon laitokset. Avopalveluista osa toteutetaan omana toimintana (päivätoiminnan hoitaja) ja osa ostopalveluna. Katkaisu- ja laitoshoidon järjestetään ostopalveluna.

Muut toiminnalliset tiedot

Läpiänkadulle valmistui vuoden 2010 alussa neljä uutta asuntoa päihdeongelmallisille. Päihdehuollossa noudatettiin Heinolan Päihdehuollon toimintamallia. Päihdehuollon laitostuntoutus ja palveluasuminen kilpailutettiin Lahden kaupunkiseudun hankintatoimen toimesta vuonna 2009. Uudet sopimukset tulivat voimaan 1.1.2010 ja ovat voimassa 31.12.2012 saakka. Sopimuskauden päättyessä sopimuksia voidaan jatkaa enintään kolme vuotta.

Päihdehuollon laitoshoidon kustannukset olivat ennakoituja pienemmät mutta asumispalvelumenot huomattavasti ennakoitua suuremmat. Katkaisuhoidtopalveluja ostettiin myös Lahden A-klinikkatoimelta arvioituja enemmän.

Toimeentuloturva

Tehtäväalue käsittää toimeentulotuen ja kunnan maksuosuuden Kelalle työmarkkinatuen kustannuksista.

Muut toiminnalliset tiedot

Toimeentulotukea maksettiin yhteensä 2 077 485 euroa, kun menot edellisenä vuonna olivat 1 905 164 euroa. Toimeentulotukea sai yhteensä 1093 eri ruokataloutta, kun vastaava luku edellisenä vuonna oli 1053. Täydentävän ja ehkäisevän toimeentulotuen osuus menoista oli 9,8 %. Kelalle maksettavat osuudet työmarkkinatuen kustannuksista olivat 875 536 euroa, kun vastaava summa edellisenä vuonna oli 902 853 euroa. Budjettiin oli kuitenkin varattu vain 728.000 euroa.

Sosiaalikeskuksessa on kertomusvuonna ollut toimeentulotuen etuuskäsittelyssä neljä vakituista toimistosihteerä sekä palveluneuvoja. Lisäksi on ollut palkattuna yksi sijainen

etuuskäsittelijöille. Toimeentulotukihakemukset on kyetty käsittelemään pääosin lain edellyttämässä seitsemässä vuorokaudessa.

Toimeentulotuen menot kotitalouksille jäivät 22 515 euroa alle budjetoidun, mutta Kelalle maksettavat osuudet työmarkkinatuen kustannuksista ylittivät talousarvioon varatut määrärahat 147 536 eurolla.

Sitovat tavoitteet

Passiivisen työmarkkinatuen kustannukset laskevat 118 000 euroa vuoden 2009 tasosta sisältäen ns. kuntalisän.

Kustannukset laskivat 62 795 euroa.

Päihdehuollon laitospäivät eivät saaneet kasvaa vuodesta 2009

Laitospäivä oli yhteensä 1427, mikä on 332 vuorokautta enemmän kuin vuonna 2009.

Sosiaalipalveluiden määrärahan ylitys johtui pääosin lasten ja perheiden palvelujen menoista mutta myös päihdehuollon, toimeentulotuen ja aikuissosiaalityön osamäärärahavaraukset ylittyivät.

290 SOSIAALIPALVELUT

	Alkuperäinen talousarvio	Talousarvio- muutokset	Talousarvio muut. jälkeen	Toteutuma	Poikkeama	Tot%
MENOT	-9 813 420	-662 900	-10 476 320	-11 417 083,64	940 763,64	109,0
TULOT	1 553 000	10 000	1 563 000	1 721 907,78	-158 907,78	110,2
NETTO	-8 260 420	-652 900	-8 913 320	-9 695 175,86	781 855,86	108,8
SUMU-POISTOT	-4 300	0	-4 300	-8 822,46	4 522,46	205,2

SOSIAALI- JA TERVEYSTOIMI YHTEENSÄ SOSIAALI- JA TERVEYSLAUTAKUNTA

	Alkuperäinen talousarvio	Talousarvio- muutokset	Talousarvio muut. jälkeen	Toteutuma	Poikkeama	Tot%
MENOT	-63 643 080	-834 790	-64 477 870	-64 393 437,35	-84 432,65	99,9
TULOT	7 049 760	159 700	7 209 460	7 615 029,20	-405 569,20	105,6
NETTO	-56 593 320	-675 090	-57 268 410	-56 778 408,15	-490 001,85	99,1
SUMU-POISTOT	-728 700	0	-728 700	-760 893,59	32 193,59	104,4

40 SIVISTYSTOIMI

Vastuuhenkilö sivistystoimenjohtaja Pirjo Hepo-oja

Heinolan kaupungin sivistystoimen tehtävänä on vastata kokonaisuudesta, joka käsittää päivähoitopalvelut, opetus- ja koulutus-, nuoriso-, kirjasto-, liikunta- ja kulttuuripalvelut. Sivistystoimi vastaa osaltaan koko Heinolan vetovoimaisuudesta asuinpaikkakuntana ja matkailukohteena. Sen tehtävänä on huolehtia asukkaidensa elinikäisen oppimisen ja elinvoimaisen, virikkeellisen elämän mahdollisuuksista sekä rakentaa positiivista Heinola-kuvaa.

Sivistystoimessa työskenteli 31.12.2010 yhteensä 501 henkilöä.

Vuoden 2010 talousarviokirjaan kirjatut selvitystehtävät valmistuivat asetettujen aikataulujen mukaisesti.

Sivistystoimen seutuyhteistyötä on tiivistetty ja syvennetty koko maakunnassa. Tavoitteena on sekä taloudellinen että toiminnallinen hyöty. Vuonna 2010 kuntien maksuosuus (Heinolan osuus 7 449,18 €) oli yhteensä 71.760 euroa, jolla saatiin eri lähteistä yhteensä 829.000 euron lisäresurssi kuntien sivistystoimen eri kehittämistehtäviin.

Sivistystoimen kokonaistalous on toteutunut asetetun tavoitteen mukaisesti .

SIVISTYSLAUTAKUNTA

Sivistyslautakunta piti vuonna 2010 10 kokousta, joissa oli yhteensä 215 pykälää.

400 OPETUS- JA KOULUTUSPALVELUIDEN HALLINTO

Vastuuhenkilö sivistystoimenjohtaja Pirjo Hepo-oja

Henkilöstö

Opetus- ja koulutuspalveluiden hallinnossa (myös sivistystoimen kokoavat hallintotehtävät) työskenteli 31.12.2010 6,5 henkilöä. Oppilashuoltohenkilöstö siirtyi sosiaali- ja terveystoimen Lasten ja heidän perheidensä - yksikköön 1.5.2010.

400 OPETUS- JA KOULUTUSPALVELUJEN HALLINTO

	Alkuperäinen talousarvio	Talousarvio- muutokset	Talousarvio muut. jälkeen	Toteutuma	Poikkeama	Tot%
MENOT	-601 780	5 400	-596 380	-500 883,44	-95 496,56	84,0
TULOT	0	0	0	520,00	-520,00	0,0
NETTO	-601 780	5 400	-596 380	-500 363,44	-96 016,56	83,9
SUMU-POISTOT	-21 400	0	-21 400	-17 877,61	-3 522,39	83,5

410 PERUSOPETUS

Vastuuhenkilö 1.1.2010 – 31.5.2010 koulutusjohtaja Juha Patrakka ,
26.7.2010 – 31.12.2010 vs. koulutusjohtaja Pia Helander

Peruskoulutuksessa oli lukuvuonna 2010 yhteensä 1855 oppilasta (-09: 1 905)
Perusopetuksen henkilöstömäärä 31.12.2010 oli 169 henkilöä (-09: 171)

Sitovat tavoitteet

Perusopetus toimii kustannustehokkaasti, joustavasti ja mahdollisimman asiakaslähtöisesti.

Heinolan perusopetus on mukana alueellisessa kehittämistoiminnassa.

Peruskoulutuksen sitovat tavoitteet ovat toteutuneet. Perusopetus on toiminut joustavasti ja kustannustehokkaasti ja mahdollisimman asiakaslähtöisesti. Perusopetuksen oppilashuoltoa ja oppilaanohjausta on kehitetty hankerahoituksella yhdessä maakunnallisen verkoston kanssa.

Muut toiminnalliset tiedot

Peruskoulujen toiminnassa otettiin huomioon valtion myöntämä erityisavustus perusopetuksen ryhmäkokojen pienentämiseksi (120 900€). KELPO – valtionavustuksella (Perusopetuksen laadullinen kehittäminen, 20 000 €) koulutettiin ja perehdytettiin opetushenkilöstöä uuden perusopetuslain tuomiin muutoksiin koskien oppilaan oppimisen tukemista.

Opetus- ja koulutuspalvelut sekä päivähoitopalvelut jatkoivat yhteistyön tiivistämistä alkuluokka –mallin pilotoinnilla Myllyjojan koululla. Tarkoituksena on luoda kouluihin kokonaisuus, jossa esikoulu-, iltapäivätoiminta ja alkuopetus (luokat 1-2) toimivat saumattomassa yhteistyössä keskenään.

Perusopetuksen maakunnallinen asiakaskysely toteutettiin keväällä 2010. Heinolan peruskoulujen yhteisiksi kehittämiskohteiksi valittiin kyselyn tulosten perusteella luokkien työrauha sekä koulukiusaamisen ehkäisy. Kehittämistyön seuranta-arviointi suoritetaan huhtikuussa 2011.

410 PERUSKOULUTUS

	Alkuperäinen talousarvio	Talousarvio-muutokset	Talousarvio muut. jälkeen	Toteutuma	Poikkeama	Tot%
MENOT	-12 522 610	-276 030	-12 798 640	-12 588 685,41	-209 954,59	98,4
TULOT	230 310	239 080	469 390	356 598,36	112 791,64	76,0
NETTO	-12 292 300	-36 950	-12 329 250	-12 232 087,05	-97 162,95	99,2
SUMU-POISTOT	-1 118 600	0	-1 118 600	-1 121 924,10	3 324,10	100,3

416 LUKIOKOULUTUS

Vastuuhenkilö 1.1.2010 – 31.5.2010 koulutusjohtaja Juha Patrakka,
26.7.2010 – 31.12.2010 vs. koulutusjohtaja Pia Helander

Lukiokoulutuksessa oli lukuvuonna 2010 yhteensä 311 oppilasta (09: 331).
Lukiokoulutuksen henkilöstö 31.12.2010 oli 18 henkilöä (-09:18).

Sitovat tavoitteet

Lukiokoulutus toimii kustannustehokkaasti, joustavasti ja mahdollisimman asiakaslähtöisesti.
Ylioppilaskirjoitusten yleistaso nostetaan valtakunnan keskitason yläpuolelle.

Lukiokoulutuksen sitovat tavoitteet toteutuivat hyvin. Lukiokoulutus toimi kustannustehokkaasti ja asiakaslähtöisesti. Lukio-opiskelun tukiprosesseja ja oppimisympäristöä on kehitetty. Lukuvuoden 2010 - 2011 alusta lukion opiskelijoille suunnattiin erityisopetusresurssia 4 h / viikko.

Muut toiminnalliset tiedot

Lukion oppimisympäristöä on kehitetty. Opetusta on kehitetty laatimalla kursseja osittain verkossa suoritettavaksi. Lukio teki yhteistyötä Suomen Urheiluopiston, Koulutuskeskus Salpauksen ja Suomen jääkiekkoliiton kanssa.

416 LUKIOKOULUTUS

	Alkuperäinen talousarvio	Talousarvio- muutokset	Talousarvio muut. jälkeen	Toteutuma	Poikkeama	Tot%
MENOT	-1 980 700	7 600	-1 973 100	-1 925 260,18	-47 839,82	97,6
TULOT	140 000	0	140 000	160 076,21	-20 076,21	114,3
NETTO	-1 840 700	7 600	-1 833 100	-1 765 183,97	-67 916,03	96,3
SUMU-POISTOT	-56 400	0	-56 400	-56 409,65	9,65	100,0

417 MUSIIKKIOPETUS

Vastuuhenkilö 1.1.2010 – 31.5.2010 koulutusjohtaja Juha Patrakka,
26.7.2010 – 31.12.2010 vs. koulutusjohtaja Pia Helander

Musiikkiopistossa oli vuonna 2010 yhteensä 376 opiskelijaa.
Musiikkiopiston henkilöstö 31.12.2010 käsitti 5 viranhaltijaa ja 19 tuntiopettajaa.

Sitovat tavoitteet

Musiikkiopiston nettomenot valtionosuus ja poistot huomioiden ovat enintään 76.000€.
Musiikkiopisto tehostaa yhteistyötä Lahden Konservatorion ja Lahden Musiikkiopiston kanssa.

Musiikkiopiston nettomenot ovat 69 448€, kun laskennassa otetaan huomioon taiteen

perusopetuksen oppituntimäärään perustuva valtionosuus ja puolet asukas-
perusteisesta valtionosuudesta.

Talousarvion menojen ylitys johtui palkkakustannusten ylittymisestä.

417 MUSIIKKIOPETUS

	Alkuperäinen talousarvio	Talousarvio- muutokset	Talousarvio muut. jälkeen	Toteutuma	Poikkeama	Tot%
MENOT	-596 010	37 390	-558 620	-604 208,04	45 588,04	108,2
TULOT	163 700	0	163 700	164 421,66	-721,66	100,4
NETTO	-432 310	37 390	-394 920	-439 786,38	44 866,38	111,4
SUMU-POISTOT	-20 400	0	-20 400	-20 392,68	-7,32	100,0

418 MUU KOULUTUS

Vastuhenkilö 1.1.2010 – 31.5.2010 koulutusjohtaja Juha Patrakka,
26.7.2010 – 31.12.2010 vs. koulutusjohtaja Pia Helander

Muu koulutus – tehtäväalue muodostuu seuraavasti:

Heinolan kansalaisopiston avustus

Taiteen perusopetus /kuvataide (Heinolan kansalaisopisto)

Päijät-Hämeen kesäyliopiston jäsenmaksu

Lakkautetun Heinolan seudun koulutuskuntayhtymän eläkevastuumaksu (0,328 M€)

418 MUU KOULUTUS

	Alkuperäinen talousarvio	Talousarvio- muutokset	Talousarvio muut. jälkeen	Toteutuma	Poikkeama	Tot%
MENOT	-69 440	-332 700	-402 140	-397 832,96	-4 307,04	98,9
NETTO	-69 440	-332 700	-402 140	-397 832,96	-4 307,04	98,9

420 LASTEN PÄIVÄHOITO

Vastuhenkilö päivähoiton johtaja Sirkka Sokka

31.12.2010 päivähoitossa ja esiopetuksessa oli 735 lasta (Heinolan 0-6 – vuotiaista lapsista n 64 %). Esiopetuksessa oli 219 lasta (kaikki esiopetusikäiset).

Lasten kotihoidon tukea ja yksityisen hoidon tukea suoritettiin kuukaudessa 311 lapsesta (v.2009 : 303 lapsesta). Yksityisen hoidon tuen Heinola -lisää maksettiin 23 lapsesta (v. 2009:20 lapsesta).

Avointen varhaiskasvatuspalvelujen suosio Vanamossa ja Elämänkaaritalossa on jatkunut ja toiminta vakiintunut. Vanamossa kävi keskimäärin 14 aikuista ja 22 lasta/käyntikerta ja Elämänkaaritalossa vastaavasti 9 aikuista ja 11 lasta. Elämänkaaritalossa palvelua käytti 20 eri perhettä ja Vanamossa 36 eri perhettä.

Toimintaa oli kummassakin yksikössä yhtenä päivänä viikossa.

Päivähoidon kokonaishenkilöstö 31.12.2010 oli 173 henkilöä.

Sitovat tavoitteet

Päivähoidon keskimääräinen käyttöprosentti on vähintään 90 %.

Varhaiserityiskasvatustalouksien luodaan uusi toimintamalli.

Sitovat tavoitteet toteutuivat hyvin. Päivähoidon keskimääräinen suhteutettu käyttöprosentti oli 90 %. Ryhmäperhepäiväkodissa keskiarvo oli noin 97 % mutta päiväkodeissa keskiarvo jäi hieman alle tavoitteen ollen kuitenkin 88 %. Kotiperhepäivähoitossa käyttöaste oli noin 80 %.

Käyttöastetta alentavat hoitosuhteet, joissa lapsi on osan viikkoa hoidossa ja samaa paikkaa ei aina pystytä 100 % hyödyntämään. Osaviikkoiset hoitosuhteet ovat lisääntyneet työttömyyden ja perheiden taloudellisen tilanteen vuoksi.

Muut toiminnalliset tiedot

1.8.2009 uudistettu varhaiserityiskasvatuksen toimintamalli, jossa kiertävät erityislastentarhanopettajat toimivat kiinteästi päivähoiton arjessa mallittaen työtä, on osoittautunut onnistuneeksi ratkaisuksi. Palaute on ollut positiivista ja mallin juurruttaminen on edennyt hyvin.

Perhekeskuskoordinaattorin työpanos kohdistuu vuosina 2009 -2011 Silta-hankkeeseen. Hanke on edennyt tavoitteiden mukaisesti. Vanamosta Tommola-taloon syksyllä 2011 siirtyvän perhekeskustoiminnan suunnittelu aloitettiin joulukuussa 2010 moniammatillisen johtotiimin ohjauksessa.

1.8.2010 alkoi Myllyojan koulussa pilottina ns. alkuluokka, johon liitettiin koululaisten iltapäivätoiminta. Toiminta on toteutettu päivähoiton ja koulun moniammatillisella tiimillä. Henkilöstön koulutus uuteen toimintamalliin aloitettiin syksyllä 2010 vuoden kestäväällä oppisopimuskoulutuksella.

Kaupunginvaltuusto päätti 12.04.2010 Heinolan keskustan alueen päiväkotij- ja kouluverkko-suunnitelman, joka päiväkotien osalta merkitsee Mustikkahaan ja Maaherrankadun päiväkotikiinteistöistä luopumista 2014 mennessä. Vastaavasti Niemelän koulukiinteistöön saneerataan päivähoidolle korvaavat tilat.

420 LASTEN PÄIVÄHOITO

	Alkuperäinen talousarvio	Talousarvio- muutokset	Talousarvio muut. jälkeen	Toteutuma	Poikkeama	Tot%
MENOT	-8 769 330	199 630	-8 569 700	-8 396 071,82	-173 628,18	98,0
TULOT	1 122 950	0	1 122 950	1 056 276,27	66 673,73	94,1
NETTO	-7 646 380	199 630	-7 446 750	-7 339 795,55	-106 954,45	98,6
SUMU-POISTOT	-247 800	0	-247 800	-211 179,74	-36 620,26	85,2

430 KIRJASTOPALVELUT

Vastuhenkilö kirjastotoimenjohtaja Liisa Häyrinen

lainat : 329 989 (muutos – 2,6 %)
 kävijät : 219 990 (muutos – 5,5 %)
 verkkokäynnit : 65 540 (muutos -3,2 %)

Kirjastopalveluissa työskenteli 31.12.2010 14 henkilöä.

Sitovat tavoitteet**Koulujen ryhmäkäynnit ja Vinkkaukset pidetään nykyisellä tasolla.****Osallistuminen seutukirjaston kehittämiseen**

Sitovat tavoitteet toteutuivat hyvin. Tiedonhaunopetus jatkui vahvana. Luokkakäynnit, kirjavinkkaukset, kirjailijavierailut sekä pienempien ”Hiirijahti” tavoitti 86 ryhmää, joissa oli yli 2 000 lasta ohjajineen. Seutukirjaston perusteiden kehittämisessä Heinolan kirjasto oli aktiivisesti mukana.

Muut toiminnalliset tiedot

Kirjasto jatkoi aktiivisesti yhteistyötä eri alojen toimijoiden kanssa. Useita tapahtumia ja näyttelyitä järjestettiin mm. kansalaisopiston, seurakunnan, liikunta- ja nuorisotoimen kanssa.

Talousarvio ei toteutunut suunnitellusti . Määrärahan ylitys johtui palkkakustannuksista. Aineistohankintoja supistettiin. Myös tulotavoitteet alittuivat.

430 KIRJASTOPALVELUT

	Alkuperäinen talousarvio	Talousarvio- muutokset	Talousarvio muut. jälkeen	Toteutuma	Poikkeama	Tot%
MENOT	-796 710	10 700	-786 010	-823 568,06	37 558,06	104,8
TULOT	68 420	0	68 420	59 510,66	8 909,34	87,0
NETTO	-728 290	10 700	-717 590	-764 057,40	46 467,40	106,5
SUMU-POISTOT	-15 700	0	-15 700	-15 653,76	-46,24	99,7

433 NUORISOPALVELUT

Vastuhenkilö nuorisotoimenjohtaja Heli Warty

Ohjattuun nuorisotoimintaan osallistui vuoden aikana 520 lasta ja nuorta. Työpaja Torpan toimintaan osallistui 66 asiakasta.

Henkilöstön lukumäärä 31.12.2010 oli 14 henkilöä.

Sitovat tavoitteet

Työpaja Torpan työpajajakson jälkeen 45 % sijoittuu koulutukseen tai työelämään. Tavoite ylittyi sijoittumisprosentin ollessa 53,3 %.

Nuorisopalveluiden ohjattuun toimintaan osallistuu vuoden aikana 500 eri nuorta.
Toimintaan osallistui 520 eri nuorta.

Saksalan seikkailukeskus rahoittaa toiminnallaan käyttömenonsa.

Tavoite ei toteutunut. Nettomenot olivat 8 709 € (2009:11 051).

Muut toiminnalliset tiedot

Nuorisopalvelut järjestivät monipuolista toimintaa yhdessä paikallisen verkoston sekä Lahden seudun kuntien kanssa. Tapahtumia olivat mm. kansainvälinen nuorisovaihtoviikko, Hobby-harrastemessut, Kipinöistä liekki – lasten ja nuorten kulttuuriviikko ja k@hvihuone Palmu.

Nuorisopalvelut kehittivät eri menetelmien avulla lasten ja nuorten mahdollisuuksia saada äänensä kuuluviin. Näitä olivat mm lapsi- ja nuorisoparlamentti sekä verkossa toimiva aloitekanava.fi . Työpaja Torpan ja Aitta-verstaan yhteistyön suunnittelemisen aloitettiin syksyllä 2010. Hankerahoituksen avulla kehitettiin nuorisokahvilatoimintaa, starttivalmennusta ja etsivää nuorisotyötä.

440 NUORISOPALVELUT

	Alkuperäinen talousarvio	Talousarvio- muutokset	Talousarvio muut. jälkeen	Toteutuma	Poikkeama	Tot%
MENOT	-960 410	-12 100	-972 510	-911 853,28	-60 656,72	93,8
TULOT	290 430	63 000	353 430	319 970,40	33 459,60	90,5
NETTO	-669 980	50 900	-619 080	-591 882,88	-27 197,12	95,6
SUMU-POISTOT	-16 700	0	-16 700	-16 554,81	-145,19	99,1

SIVISTYSLAUTAKUNTA YHTEENSÄ

	Alkuperäinen talousarvio	Talousarvio- muutokset	Talousarvio muut. jälkeen	Toteutuma	Poikkeama	Tot%
MENOT	-26 296 990	-360 110	-26 657 100	-26 148 363,19	-508 736,81	98,1
TULOT	2 015 810	302 080	2 317 890	2 117 373,56	200 516,44	91,3
NETTO	-24 281 180	-58 030	-24 339 210	-24 030 989,63	-308 220,37	98,7
SUMU-POISTOT	-1 497 000	0	-1 497 000	-1 459 992,35	-37 007,65	97,5

KULTTUURILAUTAKUNTA

Kulttuurilautakunta piti vuonna 2010 7 kokousta, joissa oli yhteensä 78 pykälää.

450 KULTTUURIPALVELUT

Vastuuhenkilö kulttuuritoimenjohtaja Timo Kaattari 24.3.2010 saakka
kulttuurisihteeri Saija Jäppinen 25.3. 2010 alkaen

Kulttuuritoimistossa työskenteli 31.12.2010 3,5 henkilöä.
Kaupunginmuseossa työskenteli 5 henkilöä.

Suoritteet (käynnit)

Guys and Dolls –musikaali	24 300
WPK-talon kävijämäärä	23 000

Kaupunginmuseo	4 924
Taidemuseo	4 113
Galleria Lambert	2 609
Lääninkivalteri Aschanin talo	<u>2 553</u>
yhteensä:	14 199

Löylyn MM-kisat	1 600
Heinolassa Jyrää -konsertti (järjestäjänä Eastway oy) (ei ilmoitusta)	
Unikeonpäivä	2 000

Sitovat tavoitteet**Palveluille asetetut (enimmäis-)nettomenot:****Kesäteatteri: ei nettomenoja**

Sitova tavoite ei toteutunut. Kesäteatterin nettomenot olivat 51 913 € ja musikaalin nettomenot 23 731€.

Heinolassa Jyrää konsertti: 5 000 €**Löyly-MM : 5 000 € netto**

Sitovan tavoitteen arvioidaan toteutuneen, sillä kustannuspaikka: Kulttuuritoiminnan järjestämisen (sis. Heinola Jyrää, Löylyn MM) toteuma oli 92,7 % (nettomenot 13 961 €).

Museon erillisnäyttelyt: 10 000 €

Sitova tavoite ei toteutunut. Kirjanpidosta ei saa eriteltyä tietoa näyttelyistä, mutta museon kokonaistalousarvio ylittyi (netto 108,2 %). Menot ylittyivät ja tulotavoitetta ei saavutettu.

Muut toiminnalliset tiedot

Kulttuuritoimenjohtaja siirtyi kaupunkikonsernin palvelukseen. Lautakunta osoitti kulttuuripalveluiden osastopäällikön tehtävät kulttuurisihteeri Saija Jäppiselle. Kulttuuritoimisto luovutti aikaisemmat tilansa Tommolan koulun käyttöön ja siirtyi syyskuussa Kauppakatu 5:ssä sijaitsevaan toimistoon vuoden määräajaksi.

Löylyn MM –kisat järjestettiin 6.-7.8.2010. Kilpailuissa menehtyi yksi kilpailija ja yksi loukkaantui vakavasti. Asian tutkimista on vielä kesken. Kulttuurilautakunta ei osoittanut määräraaa kisan järjestämiseksi kesällä 2011.

Heinolassa Jyrää – tapahtuma järjestettiin 7.8.2010. Sen järjesti Eastway Oy yhteistyösopimuksella kaupungin kanssa. Yritys ei ole tiedottanut tilaisuuden onnistumisesta.

Vuonna 2010 lokakuussa käynnistyi museon ”James päällä joka säällä” näyttely- ja kehittämishanke. Opetusministeriöstä haettiin avustusta kulttuurin matkailulliseen tuotteistamiseen ja Hämeen ELY-keskukselta museon kehittämishankkeeseen. OPM myönsi museolle 15 000 € ja ELY-keskus 59 415 €. Näyttely toteutuu kesällä 2011.

Talousarvion toteutuminen

Kulttuurilautakunnan talousarvio ei toteudu suunnitelman mukaisesti.

Tulotavoitteeseen vaikuttivat kesäteatterin ryhmämyynnin pieneneminen erityisesti yritysostojen osalta - suurten työnantajien siirtyminen pois Heinolasta tai lopettaminen sekä WPK -talon tulotavoitteen jääminen asetetusta.

450 KULTTUURIPALVELUT

	Alkuperäinen talousarvio	Talousarvio- muutokset	Talousarvio muut. jälkeen	Toteutuma	Poikkeama	Tot%
MENOT	-1 343 510	108 200	-1 235 310	-1 194 040,27	-41 269,73	96,7
TULOT	744 730	0	744 730	607 027,33	137 702,67	81,5
NETTO	-598 780	108 200	-490 580	-587 012,94	96 432,94	119,7
SUMU-POISTOT	-102 700	0	-102 700	-102 537,73	-162,27	99,8

LIIKUNTALAUTAKUNTA

Vuonna 2010 liikuntalautakunta piti 8 kokousta, joissa oli yhteensä 80 pykälää.

475 LIIKUNTAPALVELUT

Vastuuhenkilö liikuntatoimenjohtaja Matti Nieminen

Käynnit

Uimahalli	62 360
Kunnossa Kaiken Ikää –liikuntaryhmät	9 069
Erytisryhmien liikunnanohjausryhmät	12 791

Liikuntapalveluissa työskenteli 31.12.2010 8,5 henkilöä.

Sitovat tavoitteet**Liikuntapalvelut toimivat entistä kustannustehokkaammin.**

Sitova tavoite on toteutunut hyvin. Liikuntapalvelut on toiminut joustavasti ja kustannustehokkaasti. Heinolassa Jyrää – terveysliikuntahanketta toteutettiin suunnitelman mukaisesti.

Uimahallin kävijämäärä ei toteutunut (alitus 10 353 kävijää). Uintimaksutulot vuodesta 2009 supistuivat kuitenkin vain 8 096 €. Uimahallin kävijämäärien alituksen merkittävimmät syitä ovat henkilökuntansa uimahallin käyttöä tukeneiden yrityksen toiminnan loppuminen Heinolassa sekä uimahallin aukioloaikojen supistaminen.

Muut toiminnalliset tiedot

Vuoden 2010 alusta supistettiin uimahallin aukioloaikoja. Tavoitteena oli saada kustannussäästöjä.

Terveysliikuntapalvelujen toteutuksessa painopiste oli eri hallintokuntien terveysliikuntapalveluverkon toiminnallisessa kehittämisessä.

Talousarvion toteutuminen

Liikuntapalvelujen vuoden 2010 talousarvio ei toteudu suunnitellulla tavalla. Tulotavoitteen alittuminen 45 000 eurolla selittyy pääosiltaan sillä, että uimahallin tulotavoite alittui 37 728 eurolla. Myös Kirkonkylän liikuntahallin tulotavoite alittui 6 284 €. KKI -toiminnan tulot supistuivat 7 147 €.

Edellä mainittujen tulojen alittumisen merkittävimmät syyt ovat suurten yritysten toiminnan päättyminen Heinolassa (työntajien tarjoamien maksullisten palvelujen päättyminen) ja aukioloaikojen supistamisella (uimahalli). Liikuntapalvelujen nettomenojen ylityksen merkittävin syy on edellä mainittujen tulotavoitteiden alittuminen.

475 LIIKUNTAPALVELUT

	Alkuperäinen talousarvio	Talousarvio-muutokset	Talousarvio muut. jälkeen	Toteutuma	Poikkeama	Tot%
MENOT	-1 659 610	-84 500	-1 744 110	-1 777 767,18	33 657,18	101,9
TULOT	406 670	10 000	416 670	371 661,87	45 008,13	89,2
NETTO	-1 252 940	-74 500	-1 327 440	-1 406 105,31	78 665,31	105,9
SUMU-POISTOT	-299 100	0	-299 100	-299 245,12	145,12	100,0

SIVISTYSTOIMI YHTEENSÄ

	Alkuperäinen talousarvio	Talousarvio-muutokset	Talousarvio muut. jälkeen	Toteutuma	Poikkeama	Tot%
MENOT	-29 300 110	-336 410	-29 636 520	-29 120 170,64	-516 349,36	98,3
TULOT	3 167 210	312 080	3 479 290	3 096 062,76	383 227,24	89,0
NETTO	-26 132 900	-24 330	-26 157 230	-26 024 107,88	-133 122,12	99,5
SUMU-POISTOT	-1 898 800	0	-1 898 800	-1 861 775,20	-37 024,80	98,1

50 TEKNINEN TOIMI

Tekninen toimi vastaa yhdyskuntatekniikkaan, kaavoitukseen ja maankäyttöön, toimitiloihin, ruoka- ja siivoushuoltoon, asuntotoimeen, rakennusvalvontaan, ympäristötoimeen sekä maaseututoimeen liittyvien palveluiden tarjoamista kaupungin toimialoille, rakentamiselle ja yritystoiminnalle. Toiminnassa painotetaan asiakaslähtöisyyttä, joustavuutta ja kestävän kehityksen periaatteiden noudattamista.

Vastuuhenkilö teknisen toimen johtaja Tapio Pesonen

TEKNINEN LAUTAKUNTA

Tekninen lautakunta vastaa muista tekniseen toimeen kuuluvista tehtävistä lukuun ottamatta rakennusvalvontatoimiston, ympäristötoimiston sekä maaseututoimiston tehtäviä.

500 TEKNISEN TOIMEN HALLINTO JA PELASTUSTOIMI

Vastuuhenkilö hallintopäällikkö Annika Marttinen

Hallinto-osasto vastaa teknisen lautakunnan, maaseutulautakunnan, ympäristö- ja rakennuslautakunnan, asuntotoimiston sekä teknisen toimen hallinto- ja talouspalveluista.

Pelastustoimi on hoidettu ostopalveluina Päijät-Hämeen liiton alaisena toimivalta Päijät-Hämeen pelastuslaitokselta. Tehtäväalue kattaa myös kaupungin vss-toiminnan kustannukset.

Sitovat tavoitteet

Teknisessä lautakunnassa käsiteltävien asioiden valmistelu, päätöksenteko ja toimeenpanojärjestelmä ovat toimineet sujuvasti ja aikataulujen mukaisesti. Varsinaisen esityslistan ulkopuolella kokoukseen tuodaan vain kiireelliset asiat.

Hallinto-osasto on toimittanut talousarvion toteutumisen seuraamiseksi tarpeelliset raportit kuukausittain.

500 TEKNISEN TOIMEN HALLINTO JA PELASTUSTOIMI

	Alkuperäinen talousarvio	Talousarvio- muutokset	Talousarvio muut. jälkeen	Toteutuma	Poikkeama	Tot%
MENOT	-2 659 770	-225 400	-2 885 170	-2 862 558,81	-22 611,19	99,2
TULOT	452 020	0	452 020	460 970,13	-8 950,13	102,0
NETTO	-2 207 750	-225 400	-2 433 150	-2 401 588,68	-31 561,32	98,7
SUMU-POISTOT	-32 200	0	-32 200	-32 171,35	-28,65	99,9

502 MAANKÄYTTÖ JA MITTAUSTOIMI

Vastuuhenkilö kaupunginarkkitehti Harri Kuivalainen
kaupungingeodeetti Pekka Kujala / mittausloimi 15.5.2010 saakka

Sitovat tavoitteet

Laaditaan Heinolan yleiskaava (nk. rakenneyleiskaava)

Tavoite toteutui osittain. Yleiskaavan valmisteluvaihe alkoi maankäytön EAKR-rakennemuutoshankkeen muodossa.

Jatketaan yleisten alueitten ja erottamattomien määräalojen lohkamista

Tavoite ei toteutunut tavoitteen mukaisella tasolla, koska kaupunki oli pääosan vuodesta ilman omaa kiinteistöinsinööriä. Kuitenkin rekisteröitiin neljä yleisten alueitten lohkomista.

Muut toiminnalliset tiedot

Kaavoitusyksikön henkilöstötilanne normalisoitui, kun suunnitteluavustaja aloitti työnsä huhtikuussa ja toimistoarkkitehti syyskuussa. Heinolan, Sysmän, Pertunmaan ja Hartolan yhteinen aluearkkitehti toimi Heinolassa 10% työaikaosuudella. Suunnitteluuyksikkö vastasi kaupunginhallituksen alaisen kaupunkikuvatoimikunnan työskentelystä. Suunnittelun painopiste oli kesästä alkaen EAKR-rakennemuutoshankkeessa, joka jakaantuu kolmeen alahankkeeseen (maankäytön kokonaisuus, Vierumäki ja keskusta).

Vierumäen asemakaavoitus eteni, kun puukerrostalo As.Oy Puumeran asemakaavamuutos (Jauhokangas) tuli voimaan. Versowoodin teollisuusalueen asemakaavamuutos oli ehdotuksena nähtävillä. Ydinkeskustan osayleiskaavan pohjalta hyväksyttiin ensimmäinen asemakaavan muutos kortteliin 16 maankäyttösopimuksineen. Puoshaka 2:n ja Hahlinpuiston asemakaavamuutokset hyväksyttiin. Tekeväntien asemakaavamuutos valmistui hyväksymisvaiheeseen. Paimenkallion asemakaavamuutos tuli voimaan.

Ruotsalaisen rantaosayleiskaava valmistui hyväksymiskäsittelyyn. Keskinen - Ylimmäinen -rantaosayleiskaava tuli voimaan oikeuskäsittelyn päätyttyä. Vierumäen osayleiskaava tuli voimaan KHO:n hylättyä valitukset. Ranta-asemakaavoja hyväksyttiin kolme: Särkijärven pohjoisosa, Metsola-Mannila-Närhilehto sekä Sydänmaa-Tiituslähde.

Mittausloimen henkilökuntatilanne vaikeutui merkittävästi, kun mittausloimikko jäi keväällä eläkkeelle ja kaupungingeodeetti irtisanoutui 16.5. alkaen. Kiinteistöinsinöörin palvelut on ostettu tämän jälkeen Etelä-Suomen maanmittausloimistolta. Vuoden loppupuolen ajan yksikön 12 vakanssista vain oli 9 täytettynä.

Yksikkö on huolehtinut kiinteistötoimituksiin ja -rekisteriin, kaupungin kartastotöihin, paikkatietorekisteriin ja -järjestelmään, maastomittauksiin ja osittain myös maapolitiikkaan liittyvistä tehtävistä.

Vierumäen alueen ilmakekuus ja siihen liittyvät maastotyöt tehtiin keväällä ja pohjakartta valmistui vuodenvaihteessa. Uusi Gps-mittausloimiteisto on otettu tuotantokäyttöön.

Vuoden 2010 aikana omakotitontteja myytiin 2, vuokrattiin 5 sekä myytiin 10 aiemmin vuokralla ollutta tonttia. Lisäksi myytiin 1 teollisuustontti, vuokrattiin 1 liikerakennusten tontti sekä myytiin 2 lomarakennuspaikkaa. Vierumäeltä luovutettiin apporttina kerrostalotontti As. Oy Puumeralle. Metsätilailoina myytiin Marjoniemestä 4,4 ha määräala tilasta Laidun sekä Vaippilasta tilat Rantala, 57,58 ha ja Roni, 1,02 ha.

502 MAANKÄYTTÖ JA MITTAUSTOIMI

	Alkuperäinen talousarvio	Talousarvio- muutokset	Talousarvio muut. jälkeen	Toteutuma	Poikkeama	Tot%
MENOT	-1 321 040	-75 000	-1 396 040	-1 148 611,31	-247 428,69	82,3
TULOT	1 222 300	0	1 222 300	1 079 144,47	143 155,53	88,3
NETTO	-98 740	-75 000	-173 740	-69 466,84	-104 273,16	40,0
SUMU-POISTOT	-18 500	0	-18 500	-21 971,96	3 471,96	118,8

504 METSÄ- JA KALATALOUS JA LINTUTARHAT

Vastuhenkilö metsätalousinsinööri Reijo Hynninen

Sitovat tavoitteet

Toiminta on ollut laadukasta ja työt tehdään talousarvion määrärahojen puitteissa. Kaupungin metsäsuunnitelma pidetään ajan tasalla.

Saadun palautteen pohjalta toiminta on ollut laadukasta ja työt on tehty määrärahojen puitteissa. Metsäsuunnitelma on pidetty ajan tasalla.

Lintutarhojen ja Heinolan lintutarhojen ystävät ry:n yhteistyötä kehitetään.

Yhteistyötä lintutarhoilla on viety eteenpäin.

Muut toiminnalliset tiedot

Tulotavoitteista jäätiin. Puukauppa oli vuoden aikana vaihtelevaa: välillä puukauppa kävi hyvin ja sitten varsinkin vuoden loppupuolella se oli melkein kokonaan pysähdyksissä. Jo myydyt leimikot jäivät suurelta osin korjaamatta.

Runsasluminen talvi ja hankintahakkuiden kohdentuminen virkistysalueiden harvennuksiin vaikuttivat siihen, että tulokertymä jäi alle tavoitteen.

Rautjärven kalastuslupien kysynnän jyrkkä lasku selittyy ehkä myös talven huonoilla jääkeleillä ja kesän pitkällä hellejaksolla, jolloin kalat eivät käytännössä liikkuneet eikä syöneet lainkaan. Toiminnassa ei tapahtunut muuta muutosta kuin, että alueen järjestetystä jätehuollosta luovuttiin.

Suoritteet ja tunnusluvut

	2007	2008	2009	Tavoite 2010	Toteutunut 2010
Metsänhoitotyöt, ha	99	78	88	80	145
Uudistushakkuut, ha	26	11	15	20	12
Kasvatushakkuut, ha	61	107	44	120	60
Urheilukal.luvat, kpl	535	570	585	580	560
Rautjärven luvat, kpl	2998	3159	2806	3200	2138
Selkävesiluvat, kpl	1780	2148	2276	2200	2170

504 METSÄ- JA KALATALOUS, LINTUTARHA

	Alkuperäinen talousarvio	Talousarvio- muutokset	Talousarvio muut. jälkeen	Toteutuma	Poikkeama	Tot%
MENOT	-514 160	8 300	-505 860	-492 895,94	-12 964,06	97,4
TULOT	514 500	0	514 500	350 494,85	164 005,15	68,1
NETTO	340	8 300	8 640	-142 401,09	151 041,09	-1 648,2
SUMU-POISTOT	-21 000	0	-21 000	-20 970,35	-29,65	99,9

505 KUNNALLISTEKNISET TYÖT, VESIHUOLTO, PUISTOT

Vastuuhenkilöt va.rakennuspäällikkö Ari Matteinen
vs. katumestari Jari Hämäläinen
kaupunginpuutarhuri Pekka Javanainen

<u>Suoritteet</u>	2008	2009	2010
Kunn.tekniset suunnitelmat	10	6	13
Johtopiirroksset	51	39	38

Katujen hoitokustannuksissa pyritään pysymään tasolla 1,0 €/m².

Katujen hoitokustannukset €/m²

2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
0,89	0,91	0,98	0,95	1,07	1,08	1,01

Rakentamismääriä

	2008	2009	2010
katu/tie	340 m	812 m	367 m
jk/pp	465 m	380 m	-
vesijohto	2033 m	611 m	1223 m
ju-viemäri	1617 m	590 m	982 m
sv-viemäri	672 m	750 m	-
paineviemäri	425 m	150 m	-
ju- ja sv-kaivot	54 kpl	31 kpl	25 kpl
tonttiliittymät	23 kpl	29 kpl	28 kpl
pumppaamot	2 kpl		1 kpl
venttiilit	11 kpl		16 kpl
louhinta	1313 m ³		173 m ³

Kaluston tehokkuus

Käyttöasteet %	2006	2007	2008	2009	2010
kuorma-autot	85	83	84	82	88
työkoneet	84	83	88	80	65
traktorit	20	17	17	17	21
h- ja p-autot	117	117	117	117	117

Kalustoa on saatu osittain uusittua, mutta osa on vanhaa ja korjauskulut ovat tavattoman kalliit.

Viherpalvelut

Puistojen hoito pystyttiin pitämään kohtalaisella tasolla huolimatta säästötoimista. Työt liikuntapaikkojen hoidossa ja sen eri kohteissa on suoritettu niin kuin tilaaja on pyytänyt, osin kuitenkin on jouduttu käyttämään yksityistä työvoimaa hoitotason saavuttamiseksi. Puistometsiä siistittiin 19,5 ha ja uutta puistometsäaluetta raivattiin asuinalueiden läheisyydessä 7,6 ha. Laitureita pidettiin toimintavuonna kunnossa tavalliseen tapaan, niin että ne pysyivät kunnossa ja niiden turvallisuus pysyi hyvänä. Kirkonkylän laitureille asennettiin sähköt, jotta palvelut tasapuolistuvat, koska laiturimaksut ovat samat kaikilla.

Suoritteet ja tunnusluvut	2008	Tavoite 2010	Toteuma
Hoidettuja puistoja	55,25	+0,00	+0 ha
Puistometsiä	174,00	+5,00	+ 9 ha
Niittyjä	10,68	+0,00	+0 ha
Piha-alueita	40,44	+0,00	+0,43 ha
Katuviheralueita	43,23	+0,00	+0 ha
Leikkipuistoja	21,00	+0,00	+0 kpl
Leikkipuistojen saneeraukset	+2	+2	+0 kpl
Venepaikkoja	1118	+50	+138 kpl
- vieraslaituripaikkoja	75	+0	+0 kpl
Matonpesupaikkoja maalla	4	+1	+1 kpl
Polku ja vaellusreitit kun.pid.	64	+0	+0 km
Liikuntapaikkoja kun.pid.	97	+0,0	+0 ha

Vesihuolto - tunnusluvut ja suoritteet

Vesijohtoverkoston pituus 213 km
 Viemäriverkoston pituus 216 km
 Myydyn veden määrä 1 197 850 m³
 Pumpatun veden määrä 1 473 810 m³
 Vastaanotetun jäteveden määrä 2 223 439 m³
 Laskutetun jäteveden määrä 1 170 911 m³
 Varaston kierto nopeus 3,09
 Varaston nimikkeitä 771 kpl

Muut toiminnalliset tiedot

Hevossaaren uusi vedenottamo on valmistunut 2010 aikana ja se otetaan käyttöön keväällä 2011. Veden riittävyyden varmistamiseksi vuoden 2010 aikana päätettiin esittää myös vuoden 2011 talousarvioon myös Syrjälänkankaan vedenottamon rakentamista.

Vesitornin putkiston uusiminen ja Pikosen jv-pumppaamon siirto saatiin valmiiksi kuluvan vuoden aikana.

Jätevedenpuhdistamon koko vuoden puhdistettu vesimäärä oli 2 223 439m³, keskimäärin 6092m³ vuorokaudessa. Lietettä kuljetettiin kompostoitavaksi 2 223t. Ohituksia ei ollut. Tulokuormitus oli keskimääräistä tasoa viime vuosiin verrattuna.

Kokonaisuutena puhdistamo toimi typenpoistoa lukuun ottamatta erittäin hyvin. Kiintoaineen poistoteho oli joka jaksolla erinomainen 98-100%. Kemiallisen ja biologisen hapenkulutuksen sekä kokonaisfosforin lupaehtojen mukainen poistoteho saavutettiin kaikilla jaksoilla.

Puhdistetun jäteveden pitoisuuksista kiintoaineen, kemiallisen ja biologisen hapenkulutuksen lupaehdot saavutettiin kaikilla jaksoilla. Fosforin lupaehdot saavutettiin kolmella viimeisellä jaksolla, ensimmäisellä jaksolla lupaehto ylittyi niukasti. Koko vuoden ajalta typenpoisto ei toiminut tavoitteiden mukaisesti. Typenpoiston tavoite täyttyi niukasti viimeisellä jaksolla, kun prosessin lämpötila alitti lupatavoitteen lämpötilarajan ja toisella jaksolla päästiin lähelle tavoitetta.

Sitovat tavoitteet

Vedenjakelussa vuotovedet ja yleinen kukutus on alle 15% pumpatusta vesimäärästä. Laskuttamattoman veden osuus oli 19 %.

Viemäriverkoston vuoto- ja hulevesien määrä on alle 50 % puhdistamolle tulevasta jätevesimäärästä. Vuotoveden ja laskuttamattoman jäteveden määrä oli 47 % puhdistamolle tulevasta jätevesimäärästä.

Vesihuoltolaitokselle kohtuullinen pääoman tuotto, suuruudeltaan 5 - 6 %.

Vesihuoltolaitoksen maksama pääoman tuotto eli korvaus jäännöspääomasta oli 5,0 % (0,571 MEUR). Tilikauden tulos oli 0,165 M€.

Talousarvion toteutuminen

Menot ovat ylittyneet. Yleinen hintatason nousu ja palvelujen kallistuminen ovat tuoneet lisää kustannuksia käyttötalousmenoihin. Talvihoidon kustannukset ovat nousseet runsaiden lumisateiden vuoksi noin 60 000 euroa. Joukkoliikenteen kustannukset ovat kasvaneet hieman, mutta valtionapu on pienentynyt huomattavasti (nettovaikutus noin 50 000 euroa.) Vesilaitoksen eriytetyt tilinpäätöslaskelmat ovat sivuilla 107-109.

505 KUNNALLISTEKNISET TYÖT, VESIHUOLTO, PUISTOT

	Alkuperäinen talousarvio	Talousarvio-muutokset	Talousarvio muut. jälkeen	Toteutuma	Poikkeama	Tot%
MENOT	-6 152 460	-213 200	-6 365 660	-6 626 977,24	261 317,24	104,1
TULOT	5 213 600	0	5 213 600	5 218 035,17	-4 435,17	100,1
NETTO	-938 860	-213 200	-1 152 060	-1 408 942,07	256 882,07	122,3
SUMU-POISTOT	-2 324 800	0	-2 324 800	-2 208 150,90	-116 649,10	95,0

520 RAKENNUKSET JA ISÄNNÖINTI

Vastuuhenkilö kiinteistöpäällikkö Ilpo Hyytiä

Sitovat tavoitteet

Toiminnan järjestäminen siten, että tilojen käyttäjät ovat tyytyväisiä ja että ylläpito- ja käyttökustannusten nousu ei ylitä yleistä kiinteistöalan kustannustason nousua.

Päiväkotien sisäilmatilanne korjaantui merkittävästi vuoden aikana tehtyjen korjaustoimien ansiosta. Keskustan koulu- ja päiväkotiverkkoselvityksen hyväksymisen myötä selkiintyi myös lopetettavat päiväkodit, joten investointirahoja ei enää näiden korjauksiin haeta. Yksittäisiä sisäilmaongelmakohtia on vuoden aikana tullut joitakin mm. sairaalassa sekä Seminaarin ja Kirkonkylän kouluissa. Yleisesti voidaan sanoa tilanteen palautuneen normaaliksi.

Ylläpito- ja käyttökustannukset saatiin pidettyä kurissa ja ne ovat edellisvuoden tasolla, eivätkä siten ylitä kiinteistöalan yleistä kustannusten nousua (nousu 3,2 %).

Muut toiminnalliset tiedot

Suurimpana investointina käynnistyi Tommola-talon peruskorjaus 1-2 luokkien kouluksi ja päiväkodiksi. Korjaus etenee suunnitellusti. Valmistumiselle on myönnetty yhden viikon lisäaika purkutyön yhteydessä sovittujen lisätöiden johdosta. Läpiänkadulle valmistui neljä uutta asuntoa sosiaalitoimen käyttöön.

Muita investointikohteita olivat mm. Kurpanharjun päiväkodin korjaus, Musiikkiopiston vesikaton uusiminen ja kylmävesijohtojen uusiminen Lukiolla. Keittiölaitteita hankittiin Niemelän yhtenäiskoululle ja Kirkonkylän koululle. Rullan vuoropäiväkotiin rakennettiin sprinklaus ja palovaroitinjärjestelmät Rainion, Kettukallion ja Kurpanharjun päiväkoteihin.

Käyttötaloutta rasitti kylmä talvi, mutta siitä huolimatta lämmityskulut nousivat vain 4 725 € (luvuissa huomioitu poistuneet kiinteistöt). Lämmitysten tasapainoituksilla ja ilmanvaihtojen säädöillä ja huolloilla on saatu parannettua rakennusten lämpötaloutta. Rakennusten kunnossapidon määrärahat ylittyivät, joka kertoo siitä että korjaustarvetta on paljon. Vuohiniementien pahoin kosteusvaurioitunut päiväkotirakennus purettiin talvella 2010.

Kiinteistö Oy Heinolan Vuokra-asuntojen vuokrausaste on 93 %. Edellisen vuoden jyrkkä lasku taittui, mutta parannustakaan ei ole onnistuttu saamaan. Alhaisen vuokrausasteen syyt ovat samat kuin edellisenäkin vuonna eli lisääntynyt vuokra-asuntotarjonta yksityisillä markkinoilla sekä eräät ongelmatalot, joihin on vaikea saada asukkaita. Vuokrausasteeseen vaikuttaa myös Heinolan merkittävä työpaikkakato.

Henkilöstössä yksi huoltomies jäi eläkkeelle ja uusi aloitti 1.11.2010. Teknisen isännöitsijän haku oli kevättalvella ja uusi aloitti 17.5.2010. Projektipäällikkö siirtyi toisen työnantajan palvelukseen ja yksikössä tehtiin sisäinen töiden järjestely, joten uutta ei palkattu. Kokonaishenkilöstömäärä tilikauden päättyessä on sama 27 henkilöä kuin edellisenäkin vuonna.

520 RAKENNUKSET JA ISÄNNÖINTI

	Alkuperäinen talousarvio	Talousarvio- muutokset	Talousarvio muut. jälkeen	Toteutuma	Poikkeama	Tot%
MENOT	-4 953 320	-188 970	-5 142 290	-5 313 364,27	171 074,27	103,3
TULOT	5 251 870	0	5 251 870	5 426 106,14	-174 236,14	103,3
NETTO	298 550	-188 970	109 580	112 741,87	-3 161,87	102,9
SUMU-POISTOT	-240 200	0	-240 200	-206 171,45	-34 028,55	85,8

550 RUOKA- JA SIIVOUSPALVELUT

Vastuuhenkilö palvelupäällikkö Mirja Sinkkonen

Sitovat tavoitteet

Siivousohjelmien työmäärämitoitukset päivitetään asiakkaiden kanssa neuvotellen. Palvelutason keskimääräinen laatuluokka pidetään tyydyttävänä.

Siivouspalveluiden työmäärämitoituksia on päivitetty Kirkonkylän alueella, kun alueella on tapahtunut kaupungin toimintojen supistamista (Kirjasto, Nuorisotila). Eteläisellä alueella mitoituksia on päivitetty, kun osa palveluista on otettu omaksi työksi aiemman ostopalvelun sijaan. Palvelutason laatuluokka on pidetty keskimäärin hyvänä tai tyydyttävänä.

Muut toiminnalliset tiedot

Tietotekniikan käyttöä on kehitetty luomalla sähköisiä ateria- ja tuotetilaus järjestelmiä yhteistyössä asiakkaiden kanssa. Kohteisiin on hankittu laitteita ja näin mahdollistettu henkilöstön pääsy atk- järjestelmiin. Toimintaprosesseja on kehitetty siten, että aiemmin yksityiseltä hankitus siivouspalvelut tehdään omana työnä henkilöstöä lisäämättä.

Suoritteet ja tunnusluvut

	2010 tavoite	2010 toteutuma
Ruokapalvelut €/ ateriasuorite	3,00	2,95
Siivouspalvelut €/h	19,00	18,44
Sairaalan siivous ja ruokapalvelut €/hoitopäivä	19,50	19,90

550 RUOKA- JA SIIVOUSPALVELUT

	Alkuperäinen talousarvio	Talousarvio- muutokset	Talousarvio muut. jälkeen	Toteutuma	Poikkeama	Tot%
MENOT	-6 628 480	211 180	-6 417 300	-6 042 173,88	-375 126,12	94,2
TULOT	6 597 100	0	6 597 100	6 043 429,39	553 670,61	91,6
NETTO	-31 380	211 180	179 800	1 255,51	178 544,49	0,7
SUMU-POISTOT	-20 900	0	-20 900	-32 026,45	11 126,45	153,2

TEKNINEN LAUTAKUNTA YHTEENSÄ

	Alkuperäinen talousarvio	Talousarvio- muutokset	Talousarvio muut. jälkeen	Toteutuma	Poikkeama	Tot%
MENOT	-22 229 230	-483 090	-22 712 320	-22 486 581,45	-225 738,55	99,0
TULOT	19 251 390	0	19 251 390	18 578 180,15	673 209,85	96,5
NETTO	-2 977 840	-483 090	-3 460 930	-3 908 401,30	447 471,30	112,9
SUMU-POISTOT	-2 657 600	0	-2 657 600	-2 521 462,46	-136 137,54	94,9

YMPÄRISTÖ- JA RAKENNUSLAUTAKUNTA

594 YMPÄRISTÖTOIMI

Vastuuhenkilö ympäristönsuojelusihteri Sinikka Koikkalainen.

Ympäristötoimen yksikkö hoiti vuonna 2010 eläinlääkintähuollon, terveysolojen valvonnan ja ympäristönsuojelun tehtävät. Talousarvioon sisältyivät myös ympäristö- ja rakennuslautakunnan määrärahat.

Sitovat tavoitteet

Terveysolojen valvonnan tarkastusmäärät laskevat enintään 20% vuoden 2009 tasosta. Terveysolojen valvonnan tarkastusmäärät ovat laskeneet 16 % .

Ympäristönsuojelussa valvonta keskitetään ympäristönsuojelun valvontasuunnitelman mukaisiin toimintoihin.

Tavoite on pääosin toteutunut. Valvontaa on jouduttu suuntaamaan myös mm. erilaisten valitusten kautta esille tulleisiin kohteisiin.

Muut toiminnalliset tiedot

Ympäristötoimi hoiti Hartolan kunnan terveysolojen valvonnan ja ympäristönsuojelun tehtävät sekä Sysmän kunnan ympäristönsuojelun tehtävät kuntien välisten ostopalvelusopimusten mukaisesti. Ilmanlaadun mittausta jatkettiin yhteistyössä paikkakunnan yritysten kanssa. Kestävän kehityksen kansalaisfoorumin toiminta sekä syyskuussa järjestetty ympäristöviikko organisoitiin yhteistyössä Lahden kaupungin kanssa. Eläinlääkintähuollon päivystys toteutettiin koko Päijät-Hämeen alueen kattava päivystysalueena, jossa suur- ja pieneläinpäivystys on eriytetty. Ympäristötoimen maksutaksaa tarkistettiin niin, että tarkastusten ja päätösten maksullisuus toteutettiin lainsäädännön sallimassa laajuudessa.

Talousarvion toteutuminen

Menot ylittyivät johtuen pääasiassa palkoista, eläkekuluista ja palvelujen ostoista.

594 YMPÄRISTÖTOIMI

	Alkuperäinen talousarvio	Talousarvio- muutokset	Talousarvio muut. jälkeen	Toteutuma	Poikkeama	Tot%
MENOT	-574 580	-23 200	-597 780	-607 465,00	9 685,00	101,6
TULOT	156 170	0	156 170	158 754,78	-2 584,78	101,7
NETTO	-418 410	-23 200	-441 610	-448 710,22	7 100,22	101,6
SUMU-POISTOT	-15 600	0	-15 600	-15 618,97	18,97	100,1

596 RAKENNUSVALVONTA

Vastuuhenkilö Rakennustarkastaja Juha Mara

Sitovat tavoitteet

Haettavat luvat käsitellään moitteettomasti.

Toteutunut.

Rästissä olevien lopputarkastusten ja muiden valvontatehtävien määrä vähenee vähintään kolmanneksella.

Tavoite ei toteutunut.

Muut toiminnalliset tiedot

Rakentaminen jatkui edelleen ennakoitua vilkkaampana. Lupamäärät pysyivät vuoden 2009 tasolla.

Uusi apulaisrakennustarkastaja saatiin palkattua kevään aikana. Rakennusvalvonnan henkilökunta oli kolme (3) rakennustarkastajaa sekä kaksi (2) toimistohenkilöä. Henkilövajaus näkyi alkuvuonna lupien käsittelyaikojen pidentymisenä sekä palvelutason laskuna. Loppuvuodesta lupien käsittelyajat lyhenivät selvästi. Raukeamassa olevia tai rauenneita rakennuslupia alettiin selvittää syksyn 2010 aikana ja työ jatkuu edelleen.

Taloudelliset tavoitteet

Alkuvuodesta tehty rakennusvalvontataksan tarkastus näkyi rakennusvalvonnan tuloissa..

596 RAKENNUSVALVONTA

	Alkuperäinen talousarvio	Talousarvio-muutokset	Talousarvio muut. jälkeen	Toteutuma	Poikkeama	Tot%
MENOT	-301 790	-16 300	-318 090	-287 559,96	-30 530,04	90,4
TULOT	160 200	0	160 200	261 773,61	-101 573,61	163,4
NETTO	-141 590	-16 300	-157 890	-25 786,35	-132 103,65	16,3
SUMU-POISTOT	-1 400	0	-1 400	-1 389,33	-10,67	99,2

YMPÄRISTÖ- JA RAKENNUSLTK YHTEENSÄ

	Alkuperäinen talousarvio	Talousarvio-muutokset	Talousarvio muut. jälkeen	Toteutuma	Poikkeama	Tot%
MENOT	-876 370	-39 500	-915 870	-895 024,96	-20 845,04	97,7
TULOT	316 370	0	316 370	420 528,39	-104 158,39	132,9
NETTO	-560 000	-39 500	-599 500	-474 496,57	-125 003,43	79,1
SUMU-POISTOT	-17 000	0	-17 000	-17 008,30	8,30	100,0

MAASEUTULAUTAKUNTA
650 MAASEUTUTOIMI

Maaseututoimen palvelut on vuonna 2010 ostettu Sysmän kunnalta määräaikaisella sopimuksella. Maaseutulautakunnan talousarviossa on tuettu Päijänne-Leaderia, Metka-hanketta, Sypve III- hanketta, lehtijakelua ja kylätoimintaa.

650 MAASEUTUTOIMI

	Alkuperäinen talousarvio	Talousarvio- muutokset	Talousarvio muut. jälkeen	Toteutuma	Poikkeama	Tot%
MENOT	-86 410	-35 540	-121 950	-121 680,69	-269,31	99,8
TULOT	2 950	0	2 950	16 002,61	-13 052,61	542,5
NETTO	-83 460	-35 540	-119 000	-105 678,08	-13 321,92	88,8
SUMU-POISTOT	0	0	0	-165,07	165,07	0,0

TEKNINEN TOIMI YHTEENSÄ

	Alkuperäinen talousarvio	Talousarvio- muutokset	Talousarvio muut. jälkeen	Toteutuma	Poikkeama	Tot%
MENOT	-23 192 010	-558 130	-23 750 140	-23 503 287,10	-246 852,90	99,0
TULOT	19 570 710	0	19 570 710	19 014 711,15	555 998,85	97,2
NETTO	-3 621 300	-558 130	-4 179 430	-4 488 575,95	309 145,95	107,4
SUMU-POISTOT	-2 674 600	0	-2 674 600	-2 538 635,83	-135 964,17	94,9

KÄYTTÖTALOUSOSA YHTEENSÄ

	Alkuperäinen talousarvio	Talousarvio- muutokset	Talousarvio muut. jälkeen	Toteutuma	Poikkeama	Tot%
MENOT	-121 898 720	-1 563 930	-123 462 650	-122 465 415,01	-997 234,99	99,2
TULOT	31 177 500	471 780	31 649 280	30 985 119,85	664 160,15	97,9
NETTO	-90 721 220	-1 092 150	-91 813 370	-91 480 295,16	-333 074,84	99,6
SUMU-POISTOT	-5 400 000	0	-5 400 000	-5 249 965,30	-150 034,70	97,2

2.2.2 Tuloslaskelmaosan toteutuminen

Tässä yhteydessä käsitellään tuloslaskelman rivien ”verotulot”, ”valtionosuudet” sekä ”rahoitustuotot ja kulut” toteutuma ja verrataan niitä talousarvion tuloarvioihin ja määrärahoihin.

Tuloslaskelman poistoerojen ja varausten kirjaukset ovat tuloksenkäsittelyeriä, joihin ei varauduta talousarviossa. Tilinpäätökseen liittyvät toimenpiteet on selostettu esityksessä tilikauden tuloksen käsittelyksi (s.28).

Energiarahasto sisältyy kaupungin omaan pääomaan ja sen on muodostettu ylijäämäisestä tuloksesta vuoden 1999 tilinpäätöksessä. Rahaston alkuperäisestä peruspääomasta on jäljellä taseeseen kertyneiden alijäämien kattamisen jälkeen 15,1 M€ (38%).

Kun puhutaan energiarahaston varoista tai sijoituksista, tarkoitetaan Heinola Energia Oy:n osakkeiden myynnistä saatua kauppahintaa (51,6 M€), joka sijoitettiin vuonna 1999 kokonaisuudessaan arvopaperimarkkinoille ja on vuosien kuluessa säilyttänyt arvonsa. Rahaston pääomalla (15,1 M€) ja kaupunginhallituksen hallinnoitavana olevilla rahaston varoilla (n. 62 M€) ei ole siten keskenään kirjanpidollista yhteyttä.

Rahaston sijoitusten tuotot ja kulut käsitellään tuloslaskelmaosan tehtävässä 720.

700 VEROTUS

Vuoden 2009 verotus valmistui lokakuussa. Kunnallisveron alaiset tulot vähenivät 1,7% mutta, koska veroprosentti nousi 19 %:sta 20 %:iin, kunnallisverotulot lisääntyivät 1,8 %. Koko maan verotettavat tulot kasvoivat 0,9 % ja kunnallisverotulot vähenivät 0,2%. Heinolan vuoden 2009 kunnallinen tuloveroprosentti oli 20,00 ja verovähennykset huomioon ottaen efektiivinen veroprosentti oli 15,3. Koko maan vastaava keskimääräinen veroprosentti oli 18,59 ja efektiivinen veroprosentti 14,4.

Vuoden 2010 kunnallisveroprosentti nostettiin 21:een ja verotulot kasvoivat edellisvuodesta 1,3%. Koko maan keskimääräinen veroprosentti oli 18,97 ja verotulot kasvoivat 2,2%. Kunnallisveron tuoton kasvu perustuu Heinolassa ja pitkälti muuallakin maassa talousarvion suunnittelussa ennakoitujen koko kuntaryhmän jako-osuuksien korotuksiin (-09: +1,88%; -10:+1,28%) ja kunnallisveroprosenttien nousuihin.

Yhteisöverotuloissa kuntaryhmän jako-osuus on suhdannesyistä 10 prosenttiyksikköä tavanomaista osuutta suurempi vuosina 2009-2011. Korotettu jako-osuus on 31,99%. Kaupungin kuntakohtainen yhteisöveron jako-osuus kuntaryhmän sisällä on ollut laskusuunnassa:

2003: 0,4665 %	2004: 0,3699 %	2005: 0,3140 %	2006: 0,3148 %	2007: 0,2897 %
2008: 0,2885 %	2009: 0,3120 %	2010: 0,2821 %	2011: 0,2207%	

Vuonna 2010 yhteisöverojen tilitykset kasvoivat edellisvuodesta Heinolassa 8,7% ja koko maassa 18,0%.

Heinolassa kiinteistöveroprosentit pidettiin ennallaan ja vuoden 2010 kiinteistöverotulot kasvoivat 2,8%. Muualla maassa veroprosenttien korotukset olivat yleisiä ja verotulot kasvoivat 20,0%.

Kaikkien verotilitysten kasvu vuonna 2010 oli Heinolassa 1,75% ja koko maassa 4,2%.

Verotulojen erittely (1000 euroa)

	Alkuperäinen talousarvio	Talousarvion muutokset	Talousarvio muut. jälkeen	Toteutuma	Poikkeama
Verotulot yhteensä	66 600	0	66 600	68 358	+1 758
Kunnan tulovero	58 000	0	58 000	59 225	+1 225
Osuus yhteisöveron tuotosta	3 700	0	3 700	4 038	+ 338
Kiinteistövero	4 900	0	4 900	5 094	+ 194

Seuraavassa taulussa on kuvattu kunnallisveroprosentin ja maksuun pannun kunnallisveron kehitystä vuosina 1997- 2009. Maksuunpannut verot ovat kasvaneet keskimäärin 3,5 %/v, josta veronkorotusten vaikutus on 1,3 prosenttiyksikköä.

	Tuloveroprosentti	Maksuun pantu kunnallisvero , milj.€	Muutos %
Verovuosi 1997	17,00	36,499	0,8
Verovuosi 1998	17,50	38,950	6,7
Verovuosi 1999	17,50	39,272	0,8
Verovuosi 2000	17,50	40,815	3,9
Verovuosi 2001	17,50	41,873	2,6
Verovuosi 2002	18,00	43,873	4,8
Verovuosi 2003	18,75	46,591	6,2
Verovuosi 2004	18,75	47,342	1,6
Verovuosi 2005	19,00	48,702	2,9
Verovuosi 2006	19,00	50,505	3,7
Verovuosi 2007	19,00	53,857	6,6
Verovuosi 2008	19,00	56,031	4,1
Verovuosi 2009	20,00	57,064	1,8
Verovuosi 2010	21,00		
Verovuosi 2011	20,50		

700 VEROTUS

	Alkuperäinen talousarvio	Talousarvio- muutokset	Talousarvio muut. jälkeen	Toteutuma	Poikkeama	Tot%
TULOT	66 600 000	0	66 600 000	68 357 532,24	-1 757 532,24	102,6
NETTO	66 600 000	0	66 600 000	68 357 532,24	-1 757 532,24	102,6

710 KÄYTTÖTALouden VALTIONOSUUDET

Talousarviossa hyväksyttyä tuloarviota korotettiin peruspalvelujen ja muiden opetus- ja kulttuuritoimen valtionosuuksien osalta kesken vuotta. Kaupunki ei saanut haettua harkinnanvaraista peruspalvelujen valtionosuuden korotusta (09: 822M€).

Valtionosuuksien erittely (1000 €)	Alkuperäinen talousarvio	Talousarvio-muutokset	Talousarvio muut. jälkeen	Toteutuma	Poikkeama
Valtionosuudet yhteensä	27 050	+ 2 200	29 250	29 427	+177
Kunnan peruspalvelujen (ns. yhden putken valtionosuus ml. tasaukset)	31 809	+1 100	32 909	33 032	+123
Opetus- ja kulttuuritoimen muut valtionosuudet	-4 759	+1 100	-3 659	-3 605	+54
Harkinnanvarainen valtionosuuden korotus	0	0	0	0	0

710 KÄYTTÖTALouden VALTIONOSUUDET

	Alkuperäinen talousarvio	Talousarvio-muutokset	Talousarvio muut. jälkeen	Toteutuma	Poikkeama	Tot%
TULOT	27 050 000	2 200 000	29 250 000	29 427 018,00	-177 018,00	100,6
NETTO	27 050 000	2 200 000	29 250 000	29 427 018,00	-177 018,00	100,6

720 KOROT JA MUU RAHOITUS

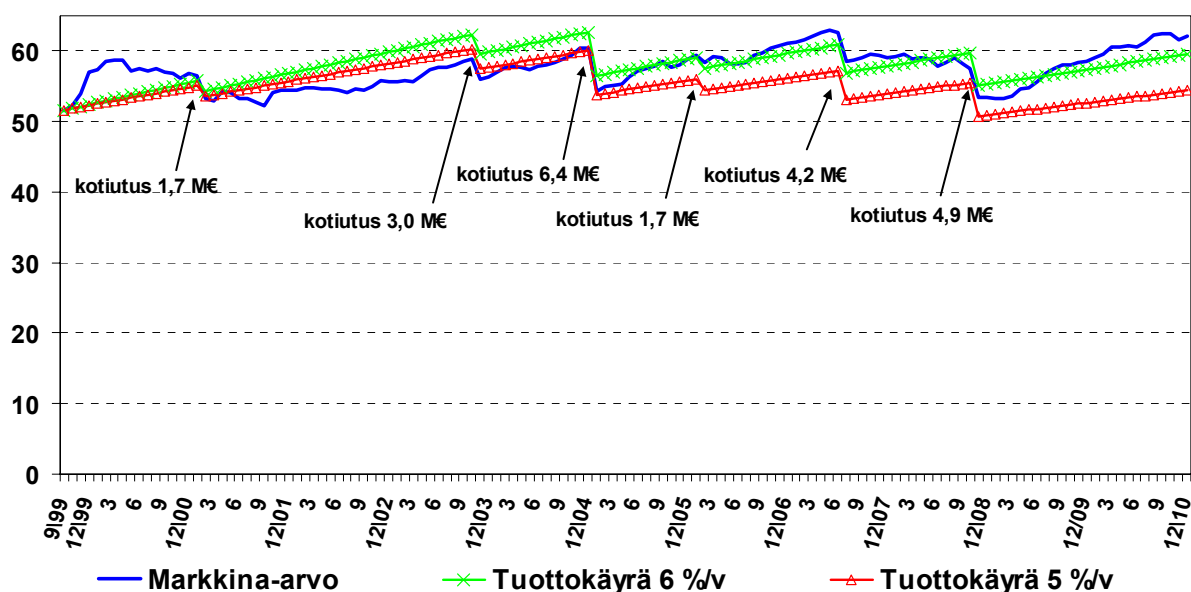
Tehtävän talousarvio on nettositova. Energiarahaston sijoitussalkkujen kirjanpidollinen nettotuotto oli 2,313 M€ (-09: 6,401), mikä hieman alitti talousarvion laadintaoletuksen (TA: 2,500). Muiden tehtävään sisältyvien rahoituserien nettomenot olivat 0,366 M€ ja ne myös olivat ennakoitua pienemmät (TA: 1,022).

Sijoitusmarkkinoilla vuonna 2009 alkanut osakkeiden nousu jatkui mutta alhainen korkotaso heikensi korkosijoitusten tuottoja. Valtionlainojen tuotto jäi prosentin tuntumaan, korkeariskisimmät yrityslainat tuottivat toistakymmentä prosenttia ja osakerahastot 20-30 %. Tilikauden lopussa energiarahaston sijoituksista 83% oli korko-rahastoissa ja käteisvaroissa (09:85%), 15 % osakerahastoissa (09:13%) ja 2% indeksilainoissa ja hedge-rahastoissa (09: 2%).

Sijoitusten kirjanpitoarvo oli vuoden päättyessä 59,850 M€ (09: 57,830), mihin sisältyy 0,160 M€:n arvonalennuskirjaukset, jotka ovat myöhemmin kurssikehityksen salliessa tuloutettavissa. Kirjanpitoarvoon sisältymättömiä arvonnousuja oli vastaavasti 2,194 M€ (09:0,684). Energiarahaston sijoitusten markkina-arvo kasvoi 5,86% ja oli vuoden lopussa 62,044 M€ (09:58,612).

Rahaston sijoitusten keskimääräinen vuosituotto sijoitusjaksolla 9/99 – 12/10 on ollut 6,3 %. Sijoituksia on kotiutettu yhteensä 21,868 M€.

HEINOLAN ENERGIARAHASTON SJOITUKSET
13.9.1999 - 31.12.2010 (MILJ. EUROA)



Muiden tehtävään sisältyvien rahoituserien nettomenot alittivat talousarvion 0,655 M€:lla. Suurimmat poikkeamat syntyivät korkotason alhaisuudesta johtuen lainojen koroissa ja arvioitua suuremmista käyttöomaisuuden myyntivoitoista.

Rahoitustuottoina käsiteltiin maa-alueiden myyntivoitot (0,399 M€), antolainojen ja käteisvarojen korkotuotot (0,355 M€) ja vesihuoltolaitoksen jäännöspääomalle laskettu 5,0%:n sisäinen korko (0,571 M€).

Lainakanta supistui arvioitua enemmän ja korkotaso säilyi alhaisella tasolla, mikä pienensi korkokuluja, jotka olivat 1,522 M€ (09:1,785).

720 KOROT JA MUU RAHOITUS

	Alkuperäinen talousarvio	Talousarvio-muutokset	Talousarvio muut. jälkeen	Toteutuma	Poikkeama	Tot%
MENOT	-2 830 000	0	-2 830 000	-3 021 419,86	191 419,86	106,8
TULOT	4 308 000	0	4 308 000	4 968 160,42	-660 160,42	115,3
NETTO	1 478 000	0	1 478 000	1 946 740,56	-468 740,56	131,7

TULOSLASKELMAOSA YHTEENSÄ

	Alkuperäinen talousarvio	Talousarvio-muutokset	Talousarvio muut. jälkeen	Toteutuma	Poikkeama	Tot%
MENOT	-2 830 000	0	-2 830 000	-3 021 419,86	191 419,86	106,8
TULOT	97 958 000	2 200 000	100 158 000	102 752 710,66	-2 594 710,66	102,6
NETTO	95 128 000	2 200 000	97 328 000	99 731 290,80	-2 403 290,80	102,5

TULOSLASKELMAN TOTEUTUMINEN 2010 - SISÄINEN TULOSLASKELMA

	Alkuperäinen talousarvio	Talousarvio- muutokset	Talousarvio muut. jälkeen	Toteutuma	Poikkeama	Tot%
TOIMINTATUOTOT						
Myyntituotot	13 583 870	108 180	13 692 050	12 785 216,53	906 833,47	93,4
Maksutuotot	7 254 450	86 700	7 341 150	7 497 705,16	-156 555,16	102,1
Tuet ja avustukset	2 497 980	213 900	2 711 880	2 456 646,40	255 233,60	90,6
Vuokratuotot	6 550 950	63 000	6 613 950	7 060 488,83	-446 538,83	106,8
Muut toimintatuotot	981 950	0	981 950	1 132 561,55	-150 611,55	115,3
	30 869 200	471 780	31 340 980	30 932 618,47	408 361,53	98,7
VALMISTUS OMAAN KÄYTTÖÖN	508 300	0	508 300	451 675,52	56 624,48	88,9
TOIMINTAKULUT						
Henkilöstökulut						
Palkat ja palkkiot	-40 481 250	-587 770	-41 069 020	-40 230 767,00	-838 253,00	98,0
Eläkekulut	-11 306 700	331 660	-10 975 040	-10 757 270,05	-217 769,95	98,0
Muut henkilösivukulut	-1 959 120	-32 490	-1 991 610	-1 591 472,83	-400 137,17	79,9
	-53 747 070	-288 600	-54 035 670	-52 579 509,88	-1 456 160,12	97,3
Palvelujen ostot	-50 448 160	-965 170	-51 413 330	-51 488 276,60	74 946,60	100,1
Aineet, tarvikkeet ja tavarat	-7 170 280	-40 160	-7 210 440	-7 098 277,47	-112 162,53	98,4
Avustukset	-5 177 400	-260 000	-5 437 400	-5 654 323,00	216 923,00	104,0
Vuokratulut	-4 607 440	0	-4 607 440	-4 532 794,64	-74 645,36	98,4
Muut toimintakulut	-168 370	-10 000	-178 370	-563 163,61	384 793,61	315,7
Toimintakulut	-121 318 720	-1 563 930	-122 882 650	-121 916 345,20	-966 304,80	99,2
TOIMINTAKATE	-89 941 220	-1 092 150	-91 033 370	-90 532 051,21	-501 318,79	99,4
VEROTULOT	66 600 000	0	66 600 000	68 357 532,24	-1 757 532,24	102,6
VALTIONOSUUEDET	27 050 000	2 200 000	29 250 000	29 427 018,00	-177 018,00	100,6
RAHOITUSTUOTOT JA -KULUT						
Korkotuotot	328 000	0	328 000	416 998,77	-88 998,77	127,1
Muut rahoitustuotot	3 780 000	0	3 780 000	4 151 987,51	-371 987,51	109,8
Korkokulut	-2 210 000	0	-2 210 000	-1 521 836,50	-688 163,50	68,9
Muut rahoituskulut	-1 200 000	0	-1 200 000	-2 048 653,17	848 653,17	170,7
VUOSIKATE	4 406 780	1 107 850	5 514 630	8 250 995,64	-2 736 365,64	149,6
POISTOT JA ARVONALENTUMISET						
Suunn. mukaiset poistot	-5 400 000	0	-5 400 000	-5 249 965,30	-150 034,70	97,2
TILIKAUDEN TULOS	-993 220	1 107 850	114 630	3 001 030,34	-2 886 400,34	2618,0
POISTOERON LIS.(-) TAI VÄH.(+)	0	0	0	233 142,06	-233 142,06	0,0
VARAUSTEN LIS.(-) TAI VÄH.(+)	0	0	0	-400 000,00	400 000,00	0,0
TILIKAUDEN YLIJÄÄMÄ+ / ALIJÄÄMÄ -	-993 220	1 107 850	114 630	2 834 172,40	-2 719 542,40	2472,5

2.2.3 Investointiosan toteutuminen

	Alkuperäinen talousarvio	Talousarvio- muutokset	Talousarvio muut. jälkeen	Toteutuma	Poikkeama	Tot%
KIINTEISTÖJEN OSTO JA MYYNTI						
Maa-alueiden myynnit olivat yhteensä 0,584 M€, joista hankintahinnan ylittäviä voittoja oli 0,405 M€ ja myyntitappioita 0,023 M€ .						
INVESTOINTIMYYNNIT	2 000 000	0	2 000 000	201 502,42	1 798 497,58	10,1
INVESTOINTITULOT	2 000 000	0	2 000 000	201 502,42	1 798 497,58	10,1
INVESTOINTIHANKINNAT	-700 000	0	-700 000	-4 116,50	-695 883,50	0,6
NETTO	1 300 000	0	1 300 000	197 385,92	1 102 614,08	15,2

OSAKKEET JA ELINKEINOJEN KEHITTÄMISINVESTOINNIT

Myyntituloina käsitellään KareliaUpofloor Oy:n teollisuustilojen lunastuserät.

Kaupunki maksoi Työterveys Wellamo Oy:n ja As Oy Heinolan Puumeran osakepääomat.

INVESTOINTIMYYNNIT	381 000	0	381 000	314 120,65	66 879,35	82,4
INVESTOINTITULOT	381 000	0	381 000	314 120,65	66 879,35	82,4
INVESTOINTIHANKINNAT	0	-114 000	-114 000	-113 477,00	-523,00	99,5
NETTO	381 000	-114 000	267 000	200 643,65	66 356,35	75,1

KONSERNIHALLINNON IRTAIN KÄYTTÖOMAISUUS

Keskitettyjen atk-palvelujen irtaimistohankinnat

INVESTOINTIHANKINNAT	-100 000	0	-100 000	-77 229,24	-22 770,76	77,2
NETTO	-100 000	0	-100 000	-77 229,24	-22 770,76	77,2

SOSIAALI- JA TERVEYSTOIMEN IRTAIN KÄYTTÖOMAISUUS

Pääosa hankinnoista oli Reumasäätien sairaalan konkurssipesältä ostettua sairaalakalustoa.

INVESTOINTIHANKINNAT	-267 000	0	-267 000	-264 722,37	-2 277,63	99,1
NETTO	-267 000	0	-267 000	-264 722,37	-2 277,63	99,1

OPETUS- JA KOULUTUSPALVUJEN IRTAIN KÄYTTÖOMAISUUS

Tietoliikennelaitteiden ja -ympäristön kehittäminen opetustyössä – Lahden alueen kuntien opetuksen tietoympäristöhanke.

INVESTOINTIHANKINNAT	-30 000	0	-30 000	-29 514,90	-485,10	98,4
NETTO	-30 000	0	-30 000	-29 514,90	-485,10	98,4

TALO-OSASTON RAKENNUKSET

Paloaseman vanhan osan kunnostussuunnittelu 18 648€, Hiidenhaudantie 5 lämmönvaihdin 16 900 €

Kaupungintalon ilmastointikoneen uusimisen suunnittelu ja hissien asennustyöt 35 753 €

INVESTOINTIHANKINNAT	-80 000	0	-80 000	-97 500,24	17 500,24	121,9
NETTO	-80 000	0	-80 000	-97 500,24	17 500,24	121,9

	Alkuperäinen talousarvio	Talousarvio- muutokset	Talousarvio muut. jälkeen	Toteutuma	Poikkeama	Tot%
PÄIVÄHOIDON RAKENNUKSET						
Tommola-talon (4460 m ²) peruskorjaus 1 480 239 €. Kohde valmistuu vuonna 2011. Valtionavustus 251 000€.						
Kurpanharjun päiväkotiki (278 m ²), sisäilmakorjauksia ja pihan korjauksia 88 187 €						
Päiväkotien palovaroittimet 24 032 €						
Rullan vuoropäiväkotiki (554 m ²), sprinklerit 34 488 €.						
INVESTOINTIAVUSTUKSET	0	0	0	251 000,00	-251 000,00	0,0
INVESTOINTITULOT	0	0	0	251 000,00	-251 000,00	0,0
INVESTOINTIHANKINNAT	-1 570 000	100 000	-1 470 000	-1 650 572,41	180 572,41	112,3
NETTO	-1 570 000	100 000	-1 470 000	-1 399 572,41	-70 427,59	95,2
KOULURAKENNUKSET						
Musiiikkiopisto (675m ²), vesikatteen uusiminen 100 134 €						
Heinolan lukio, kylmävesijohtojen runkolinjojen uusinta 30 361 €						
Kirkonkylän koulu, yhdistelmäuuni 11 208 €						
Niemelän yhtenäiskoulu, astianpesulinjaston uusiminen 39 909 €						
INVESTOINTIHANKINNAT	-195 000	0	-195 000	-181 610,46	-13 389,54	93,1
NETTO	-195 000	0	-195 000	-181 610,46	-13 389,54	93,1
MUUT SIVISTYSTOIMEN RAKENNUKSET						
Uimahalli (2190 m ²), kuntotutkimus 11 455 €						
INVESTOINTIHANKINNAT	-20 000	0	-20 000	-11 454,78	-8 545,22	57,3
NETTO	-20 000	0	-20 000	-11 454,78	-8 545,22	57,3
TERVEYDENHUOLLON RAKENNUKSET						
Sairaala (12 289 m ²), hoitajakutsujärjestelmän uusiminen 61 390 €						
INVESTOINTIHANKINNAT	-65 000	0	-65 000	-61 389,97	-3 610,03	94,4
NETTO	-65 000	0	-65 000	-61 389,97	-3 610,03	94,4
SOSIAALIHUOLLON RAKENNUKSET						
Läpiänkatu 6 (121 m ²) neljä uutta pavi-asuntoa 157 783, avustus 50 000 €						
Lasten ja perheiden palveluyksikkö – tilajärjestelyt 28 918 €						
INVESTOINTIAVUSTUKSET	40 000	0	40 000	52 668,00	-12 668,00	131,7
INVESTOINTITULOT	40 000	0	40 000	52 668,00	-12 668,00	131,7
INVESTOINTIHANKINNAT	-220 000	-16 000	-236 000	-236 701,12	701,12	100,3
NETTO	-180 000	-16 000	-196 000	-184 033,12	-11 966,88	93,9
KATUJEN,VIEMÄRIEN,VESIJOHTOJEN RAKENTAMINEN						
Kotilankuja / Kotilantie	38 761 €					
Isiäisen alueen kadut	241 172 €					
Mäkikatu	92 843 €					
Laaksotie	159 802 €					
Pikijärven kaatopaikan suotovedet	74 094 €					
Erilliset päällystyskohteet	221 191 €					
Hevossaaren vedenottamo	825 502 €, avustus 45 000 €					

	Alkuperäinen talousarvio	Talousarvio- muutokset	Talousarvio muut. jälkeen	Toteutuma	Poikkeama	Tot%
INVESTOINTIAVUSTUKSET	0	0	0	45 000,00	-45 000,00	0,0
INVESTOINTITULOT	0	0	0	45 000,00	-45 000,00	0,0
INVESTOINTIHANKINNAT	-1 321 000	0	-1 321 000	-880 952,38	-440 047,62	66,7
NETTO	-1 321 000	0	-1 321 000	-835 952,38	-485 047,62	63,3
JÄTTEENKÄSITTELYLAITOKSET						
Pikijärven kaatopaikan vesihuoltotyöt						
INVESTOINTIHANKINNAT	0	-75 000	-75 000	-74 093,70	-906,30	98,8
NETTO	0	-75 000	-75 000	-74 093,70	-906,30	98,8

TEKNISEN TOIMEN IRTAIN KÄYTTÖMAISUUS

Kolme henkilöautoa ja pakettiauto 64 700€

Maastotallennin 19 450€ , Mittaustoimen ja rakennusvalvonnan tietokoneohjelmat 19 300€

Nivelaura ja peräkärry 10 700€

INVESTOINTIHANKINNAT	-120 000	0	-120 000	-114 157,89	-5 842,11	95,1
NETTO	-120 000	0	-120 000	-114 157,89	-5 842,11	95,1

VESIHUOLTOLAITOS

Hevossaaren vedenottamo 825 502 € , avustus 200 000 €

Jv-pumpp. saneeraus 30 096 €

Pikosen jv-pumppaamon siirto 34 765 €

Vesi- ja viemäriverkon rakentaminen 64 323 €

Viinakojiantie 80 640 €

INVESTOINTIAVUSTUKSET	200 000	0	200 000	200 000,00	0,00	100,0
INVESTOINTITULOT	200 000	0	200 000	200 000,00	0,00	100,0
INVESTOINTIHANKINNAT	-1 100 000	0	-1 100 000	-1 078 353,48	-21 646,52	98,0
NETTO	-900 000	0	-900 000	-878 353,48	-21 646,52	97,6

INVESTOINTIOSA YHTEENSÄ

	Alkuperäinen talousarvio	Talousarvio- muutokset	Talousarvio muut. jälkeen	Toteutuma	Poikkeama	Tot%
INVESTOINTIAVUSTUKSET	240 000	0	240 000	548 668,00	-308 668,00	228,6
INVESTOINTIMYYNNIT	2 381 000	0	2 381 000	515 623,07	1 865 376,93	21,7
INVESTOINTITULOT	2 621 000	0	2 621 000	1 064 291,07	1 556 708,93	40,6
INVESTOINTIHANKINNAT	-5 788 000	-105 000	-5 893 000	-4 875 846,44	-1 017 153,56	82,7
NETTO	-3 167 000	-105 000	-3 272 000	-3 811 555,37	539 555,37	116,5

2.2.4 Rahoitusosan toteutuminen

900 LAINANANTO

Alueelliselle työterveysyhtymä Wellamo Oy:lle vuonna 2009 myönnetty osakaslainan tuli maksuun. Lisäksi myönnettiin Vierumäen Jytinä ry:lle 10 000 €:n tilapäislaina Aavehalliin elämää -projektin rahoittamiseksi. Kahdelle yritykselle kaavailut lainat eivät toteutuneet.

900 LAINANANTO

	Alkuperäinen talousarvio	Talousarvio- muutokset	Talousarvio muut. jälkeen	Toteutuma	Poikkeama	Tot%
MENOT	-35 000	-700 000	-735 000	-84 250,00	-650 750,00	11,5
TULOT	35 000	0	35 000	0,00	35 000,00	0,0
NETTO	0	-700 000	-700 000	-84 250,00	-615 750,00	12,0

910 TALOUSARVIOLAINAT

Talousarviolainoissa käsitellään kaupungin pitkäaikaisten ottolainojen nostot ja lyhennykset. Tehtävä on nettositova. Uutta pitkäaikaista lainaa otettiin 7,650 M€ ja vanhoja lainoja erääntyi lyhennettäväksi 6,734 M€ eli arvioitua vähemmän. Pitkäaikaisten lainojen määrä kasvoi siten 0,916 M€.

Lyhytaikaisten maksuvalmiusluottojen sen sijaan määrä väheni 7,0 M€. Korollinen vieras pääoma eli lainakanta oli tilikauden päättyessä 53,4 M€ (-09: 59,5; ks. sivu 21).

910 TALOUSARVIOLAINAT

	Alkuperäinen talousarvio	Talousarvio- muutokset	Talousarvio muut. jälkeen	Toteutuma	Poikkeama	Tot%
MENOT	-7 800 000	0	-7 800 000	-6 734 307,13	-1 065 692,87	86,3
TULOT	7 800 000	0	7 800 000	7 650 000,00	150 000,00	98,1
NETTO	0	0	0	915 692,87	-915 692,87	0,0

RAHOITUSOSA YHTEENSÄ

	Alkuperäinen talousarvio	Talousarvio- muutokset	Talousarvio muut. jälkeen	Toteutuma	Poikkeama	Tot%
MENOT	-7 835 000	-700 000	-8 535 000	-6 818 557,13	-1 716 442,87	79,9
TULOT	7 835 000	0	7 835 000	7 650 000,00	185 000,00	97,6
NETTO	0	-700 000	-700 000	831 442,87	-1 531 442,87	-118,8

3. TILINPÄÄTÖSLASKELMAT

3.1 Tuloslaskelma (ulkoinen)

	2010	2009
TOIMINTATUOTOT		
Myyntituotot	5 092 449,36	5 609 625,83
Maksutuotot	7 457 470,31	6 967 264,37
Tuet ja avustukset	2 456 646,40	2 104 706,72
Vuokratuotot	2 683 842,96	2 341 205,07
Muut toimintatuotot	613 589,25	785 032,03
	18 303 998,28	17 807 834,02
VALMISTUS OMAAN KÄYTTÖÖN	451 675,52	399 472,59
	18 755 673,80	18 207 306,61
TOIMINTAKULUT		
Henkilöstökulut		
Palkat ja palkkiot	-40 230 767,00	-39 242 270,68
Eläkekulut	-10 757 270,05	-10 499 745,47
Muut henkilösivukulut	-1 591 472,83	-1 744 374,02
	-52 579 509,88	-51 486 390,17
Palvelujen ostot	-42 637 466,87	-41 379 857,97
Aineet, tarvikkeet ja tavarat	-7 012 600,27	-7 387 462,37
Avustukset	-5 654 323,00	-5 475 097,14
Vuokratulut	-840 661,38	-923 251,06
Muut toimintakulut	-563 163,61	-373 067,57
	-109 287 725,01	-107 025 126,28
TOIMINTAKATE	-90 532 051,21	-88 817 819,67
VEROTULOT	68 357 532,24	67 183 317,68
VALTIONOSUUDET	29 427 018,00	27 279 266,00
RAHOITUSTUOTOT JA -KULUT		
Korkotuotot	416 998,77	338 211,82
Muut rahoitustuotot	3 580 648,51	7 636 677,28
Korkokulut	-1 521 836,50	-1 785 166,91
Muut rahoituskulut	-1 477 314,17	-1 214 342,67
VUOSIKATE	8 250 995,64	10 620 143,53
POISTOT JA ARVONALENTUMISET		
Suunnitelman mukaiset poistot	-5 249 965,30	-5 373 179,01
TILIKAUDEN TULOS	3 001 030,34	5 246 964,52
POISTOERON LIS.(-) TAI VÄH.(+)	233 142,06	234 058,34
VARAUSTEN LIS.(-) TAI VÄH.(+)	-400 000,00	
RAHASTOJEN LIS.(-) TAI VÄH.(+)	0,00	-110 172,13
TILIKAUDEN YLIJÄÄMÄ+ / ALIJÄÄMÄ-	2 834 172,40	5 370 850,73

3.2 Rahoituslaskelma

	2010	2009
TOIMINNAN RAHAVIRTA		
VUOSIKATE	8 250 995,64	10 620 143,53
TULORAHOITUKSEN KORJAUSERÄT	-475 422,58	-430 433,75
	<u>7 775 573,06</u>	<u>10 189 709,78</u>
INVESTOINTIEN RAHAVIRTA		
INVESTOINTIMENOT	-4 875 846,44	-5 690 541,55
RAHOITUSOSUJEDET INVESTOINTIMENOIHIIN	548 668,00	0,00
PYSYVIEN VASTAAVIEN		
HYÖDYKKEIDEN LUOVUTUSTULOT	897 207,65	988 682,45
	<u>-3 429 970,79</u>	<u>-4 701 859,10</u>
TOIMINNAN JA INVESTOINTIEN RAHAVIRTA	4 345 602,27	5 487 850,68
RAHOITUKSEN RAHAVIRTA		
ANTOLAINAUKSEN MUUTOKSET		
ANTOLAINASAAMISTEN LISÄYKSET	-84 250,00	-12 852,00
ANTOLAINASAAMISTEN VÄHENNYKSET	0,00	12 852,00
	<u>-84 250,00</u>	<u>0,00</u>
LAINAKANNAN MUUTOKSET		
PITKÄAIKAISTEN LAINOJEN LISÄYS	7 650 000,00	22 700 000,00
PITKÄAIKAISTEN LAINOJEN VÄHENNYS	-6 734 307,13	-16 554 091,09
LYHYTAIKAISTEN LAINOJEN MUUTOS	-7 000 000,00	2 500 000,00
	<u>-6 084 307,13</u>	<u>8 645 908,91</u>
MUUT MAKSUVALMIUDEN MUUTOKSET		
SIOITUSTEN/MUIDEN SAAM.MUUTOS	58 865,76	58 865,76
TOIMEKSIANTOJEN VAROJEN JA PÄÄMIEN		
MUUTOS	-70 862,87	-29 088,67
VAIHTO-OMAISUUDEN MUUTOS	97 309,31	155 163,45
SAAMISTEN MUUTOS	-98 900,43	12 599,67
KOROTTOMIEN VELKOJEN MUUTOS	50 378,97	-2 349 447,06
	<u>36 790,74</u>	<u>-2 151 906,85</u>
RAHOITUKSEN RAHAVIRTA	-6 131 766,39	6 494 002,06
RAHAVAROJEN MUUTOS	-1 786 164,12	11 981 852,74
RAHAVARAT 31.12.	63 038 011,32	64 824 175,44
RAHAVARAT 1.1.	64 824 175,44	52 842 322,70

3.3 Tase

VASTAAVA	2010	2009
PYSYVÄT VASTAAVAT		
AINEETTOMAT HYÖDYKKEET		
AINEETTOMAT OIKEUDET	120 276,75	152 165,20
AINEETTOMAT HYÖDYKKEET	120 276,75	152 165,20
AINEELLISET HYÖDYKKEET		
MAA- JA VESIALUEET	25 035 671,58	25 233 057,50
RAKENNUKSET	45 493 264,42	46 456 674,47
KIINTEÄT RAKENTEET JA LAITTEET	15 422 060,42	16 460 586,61
KONEET JA KALUSTO	1 491 677,07	1 648 356,40
MUUT AINEELLISET HYÖDYKKEET	322 748,27	322 748,27
ENNAKKOMAKSUT JA KESKENERÄISET HANKINNAT	1 396 952,80	246 829,14
AINEELLISET HYÖDYKKEET	89 162 374,56	90 368 252,39
SIJOITUKSET		
OSAKKEET JA OSUUDET	15 724 133,82	15 602 699,87
MUUT LAINASAAMISET	1 073 831,33	999 581,33
MUUT SAAMISET	5 960 775,84	6 341 719,20
SIJOITUKSET	22 758 740,99	22 944 000,40
PYSYVÄT VASTAAVAT	112 041 392,30	113 464 417,99
TOIMEKSIANTOJEN VARAT		
VALTION TOIMEKSIANNOT	81 171,91	249 142,37
LAHJOITUSRAHASTOJEN ERITYISKATTEET	526 957,30	520 228,27
TOIMEKSIANTOJEN VARAT	608 129,21	769 370,64
VAIHTUVAT VASTAAVAT		
VAIHTO-OMAISUUS		
VALMIIT TUOTTEET/TAVARAT	499 856,36	597 165,67
VAIHTO-OMAISUUS	499 856,36	597 165,67
SAAMISET		
LYHYTAIKAISET SAAMISET		
MYyntISAAMISET	2 462 771,15	2 701 058,84
LAINASAAMISET	55 008,23	42 749,56
MUUT SAAMISET	881 031,09	821 278,33
SIIRTOSAAMISET	4 797 408,65	4 522 231,96
LYHYTAIKAISET SAAMISET	8 196 219,12	8 087 318,69
SAAMISET	8 196 219,12	8 087 318,69
RAHOITUSARVOPAPERIT		
OSAKKEET JA OSUUDET	60 071 313,66	58 259 647,80
SIJOITUKSET RAHAMARKKINAINST.	357 474,08	12 590,63
RAHOITUSARVOPAPERIT	60 428 787,74	58 272 238,43
RAHAT JA PANKKISAAMISET		
RAHAT	3 070,50	3 657,05
PANKKISAAMISET	2 606 153,08	6 548 279,96
RAHAT JA PANKKISAAMISET	2 609 223,58	6 551 937,01
VAIHTUVAT VASTAAVAT	71 734 086,80	73 508 659,80
VASTAAVA	184 383 608,31	187 742 448,43

	2010	2009
VASTATTAVAA		
OMA PÄÄOMA		
PERUSPÄÄOMA	-89 492 847,89	-89 492 847,89
MUUT OMAT RAHASTOT	-15 137 317,25	-15 137 317,25
EDELLISTEN TILIKAUSIEN YLI-/ALIJÄÄMÄ	-5 377 920,68	-7 069,95
TILIKAUDEN YLI-/ALIJÄÄMÄ	-2 834 172,40	-5 370 850,73
OMA PÄÄOMA	-112 842 258,22	-110 008 085,82
POISTOERO JA VAPAAEHTOISET VARAUKSET		
POISTOERO	-1 928 302,66	-2 161 444,72
VAPAAEHTOISET VARAUKSET	-400 000,00	0,00
POISTOERO JA VAPAAEHTOISET VARAUKSET	-2 328 302,66	-2 161 444,72
PAKOLLISET VARAUKSET		
ELÄKEVARAUKSET	-206 307,00	-300 145,00
MUUT PAKOLLISET VARAUKSET	-150 000,00	-150 000,00
PAKOLLISET VARAUKSET	-356 307,00	-450 145,00
TOIMEKSIANTOJEN PÄÄOMAT		
VALTION TOIMEKSIANNOT	-90 903,34	-251 668,77
LAHJOITUSRAHASTOJEN PÄÄOMAT	-1 424 140,58	-1 424 091,67
MUUT TOIMEKSIANTOJEN PÄÄOMAT	-77 208,53	-148 596,31
TOIMEKSIANTOJEN PÄÄOMAT	-1 592 252,45	-1 824 356,75
VIERAS PÄÄOMA		
PITKÄAIKAINEN VIERAS PÄÄOMA		
LAINAT RAHOITUS- JA VAKUUTUSLAITOKSILTA	-39 067 922,00	-37 473 952,00
LAINAT JULKISYHTEISÖILTÄ	-300 449,76	-317 280,99
MUUT PITKÄAIKAISET VELAT	-1 272 962,98	-1 152 348,23
PITKÄAIKAINEN VIERAS PÄÄOMA	-40 641 334,74	-38 943 581,22
LYHYTAIKAINEN VIERAS PÄÄOMA		
LAINAT RAHOITUS- JA VAKUUTUSLAITOKSILTA	-14 056 030,00	-21 706 184,95
LAINAT JULKISYHTEISÖILTÄ	-16 831,23	-28 122,18
SAADUT ENNAKOT	-226 771,03	-124 503,76
OSTOVELAT	-5 436 807,33	-5 361 325,39
MUUT LYHYTAIKAISET VELAT	-858 031,58	-896 491,05
SIIRTOVELAT	-6 028 682,07	-6 238 207,59
LYHYTAIKAINEN VIERAS PÄÄOMA	-26 623 153,24	-34 354 834,92
VIERAS PÄÄOMA	-67 264 487,98	-73 298 416,14
VASTATTAVAA	-184 383 608,31	-187 742 448,43

3.4 Konsernilaskelmat

HEINOLAN KAUPUNKI - KONSERNITULOSLASKELMA (1000 €)

	2010	2009
Toimintatuotot	74 810	73 415
Toimintakulut	-162 377	-159 167
Osuus osakkuusyhteisön voitosta (tappiosta)	0	40
Toimintakate	-87 567	-85 712
Verotulot	68 358	67 183
Valtionosuudet	29 427	27 279
Rahoitustuotot ja kulut		
Korkotuotot	433	360
Muut rahoitustuotot	4 168	8 243
Korkokulut	-1 962	-2 464
Muut rahoituskulut	-2 074	-1 835
Vuosikate	10 783	13 055
Poistot ja arvonalentumiset		
Suunnitelman mukaiset poistot	-7 158	-7 314
Tilikauden yli- ja alipariarvot	0	0
Arvonalentumiset	-1	0
Satunnaiset erät	2	-134
Tilikauden tulos	3 626	5 607
Tilinpäätössiirrot	-402	171
Vähemmistöosuudet	3	0
Tilikauden ylijäämä (alijäämä)	3 227	5 778

HEINOLAN KAUPUNKI - KONSERNIRAHOITUSLASKELMA (1000 €)

	2010	2009
Toiminnan rahavirta		
Vuosikate	10 783	13 055
Satunnaiset erät	2	-140
Tulorahoituksen korjauserät	-482	-365
	10 303	12 550
Investointien rahavirta		
Investointimenot	-6 890	-7 490
Rahoitusosuudet investointimenoihin	574	23
Pysyvien vastaavien hyödykkeiden luovutustulot	921	1 004
	-5 395	-6 463
Toiminnan ja investointien rahavirta	4 908	6 087
Rahoituksen rahavirta		
Antolainauksen muutokset		
Antolainasaamisten lisäykset	-90	-13
Antolainasaamisten vähennykset	0	13
	-90	0

	2010	2009
Lainakannan muutokset		
Pitkäaikaisten lainojen lisäys	9 462	22 800
Pitkäaikaisten lainojen vähennys	-8 475	-17 578
Lyhytaikaisten lainojen muutos	-7 051	2 458
	<u>-6 064</u>	<u>7 680</u>
Oman pääoman muutokset	-330	61
Muut maksuvalmiuden muutokset		
Toimeksiantojen varojen ja pääomien muutokset	-77	-35
Vaihto-omaisuuden muutos	194	121
Saamisten muutos	-263	872
Korottomien velkojen muutos	94	-1 479
	<u>-52</u>	<u>-521</u>
Rahoituksen rahavirta	-6 536	7 220
Rahavarojen muutos	-1 628	13 307
Rahavarojen muutos		
Rahavarat 31.12.	67 329	68 968
Rahavarat 1.1.	68 957	55 661
	<u>1 628</u>	<u>-13 307</u>

HEINOLAN KAUPUNKI - KONSERNITASE (1000 €)

VASTAAVAA	2010	2009
PYSYVÄT VASTAAVAT		
Aineettomat hyödykkeet		
Aineettomat oikeudet	373	395
Muut pitkävaikuttiset menot	65	72
	<u>438</u>	<u>467</u>
Aineelliset hyödykkeet		
Maa- ja vesialueet	26 372	26 571
Rakennukset	72 337	74 032
Kiinteät rakenteet ja laitteet	15 635	16 673
Koneet ja kalusto	2 780	2 911
Muut aineelliset hyödykkeet	330	330
Ennakkomaksut ja keskeneräiset hankinnat	2 654	775
	<u>120 108</u>	<u>121 292</u>
Sijoitukset		
Osakkuusyhteisöosakkeet ja -osuudet	1 243	1 129
Muut osakkeet ja osuudet	3 279	3 284
Muut lainasaamiset	193	118
Muut saamiset	6 088	6 544
	<u>10 803</u>	<u>11 075</u>
TOIMEKSIANTOJEN VARAT		
Valtion toimeksiannot	1 435	2 130
Muut toimeksiantojen varat	530	523
	<u>1 965</u>	<u>2 653</u>

VAIHTUVAT VASTAAVAT	2010	2009
Vaihto-omaisuus		
Aineet ja tarvikkeet	98	123
Keskeneräiset tuotteet	54	49
Valmiit tuotteet/tavarat	542	643
Muu vaihto-omaisuus	419	492
Ennakkomaksut	1	1
	<hr/>	<hr/>
	1 114	1 308
Saamiset		
Pitkäaikaiset saamiset		
Myyntisaamiset	202	520
Lainasaamiset	6	0
Muut saamiset	25	51
Lyhytaikaiset saamiset		
Myyntisaamiset	4 353	4 282
Lainasaamiset	55	43
Siirtosaamiset	5 220	4 798
Muut saamiset	1 562	1 350
	<hr/>	<hr/>
	11 423	11 044
Rahoitusarvopaperit		
Osakkeet ja osuudet	60 071	58 260
Sijoitukset rahamarkkinainstrumentteihin	1 311	1 133
	<hr/>	<hr/>
	61 382	59 393
Rahat ja pankkisaamiset	5 947	9 575
VASTAAVAA	<hr/> <hr/>	<hr/> <hr/>
	213 180	216 807
VASTATTAVAA	2010	2009
OMA PÄÄOMA		
Peruspääoma	89 527	89 527
Osuus kuntayhtymien oman po:n lisäyksestä	-171	-142
Arvonkorotusrahasto	1 509	1 509
Muut omat rahastot	15 427	15 427
Edellisten tilikausien yli-/alijäämä	5 157	-87
Tilikauden yli-/alijäämä	3 227	5 778
	<hr/>	<hr/>
	114 676	112 012
VÄHEMMISTÖOSUUDET	85	95
VARAUKSET		
Kertynyt poistoero	2 677	2 952
Vapaaehtoiset varaukset		
Investointivaraukset	1 757	1 083
Pakolliset varaukset	723	809
	<hr/>	<hr/>
	5 157	4 844
TOIMEKSIANTOJEN PÄÄOMAT		
Valtion toimeksiannot	1 543	2 239
Muut toimeksiantojen pääomat	1 633	1 702
	<hr/>	<hr/>
	3 176	3 941

VIERAS PÄÄOMA		2010	2009
Pitkäaikainen			
	Lainat rahoitus- ja vakuutuslaitoksilta	43 679	40 814
	Lainat julkisyhteisöiltä	10 932	12 015
	Muut pitkäaikaiset velat	1 273	1 152
		<hr/>	<hr/>
		55 884	53 981
Lyhytaikainen			
	Lainat rahoitus- ja vakuutuslaitoksilta	14 544	22 166
	Lainat julkisyhteisöiltä	588	635
	Saadut ennakot	290	201
	Ostovelat	6 892	6 812
	Siirtovelat	9 493	9 713
	Muut lyhytaikaiset velat	2 395	2 407
		<hr/>	<hr/>
		34 202	41 934
VASTATTAVAA		<hr/>	<hr/>
		213 180	216 807

4. TILINPÄÄTÖKSEN LIITETIEDOT

ARVOSTUS- JA JAKSOTUSPERIAATTEET SEKÄ -MENETELMÄT

Pysyvien vastaavien arvostus

Pysyvien vastaavien hyödykkeet on merkitty taseessa hankintamenoon vähennettynä suunnitelman mukaisilla poistoilla ja saaduilla rahoitusosuuksilla. Poistot on laskettu valtuuston hyväksymän poistosuunnitelman mukaisesti. Poistosuunnitelma on tuloslaskelman liitetietona.

Sijoitusten arvostus

Pysyvien vastaavien sijoitukset on merkitty taseessa hankintamenoon tai sitä alempaan arvoon.

Vaihto-omaisuuden arvostus

Vaihto-omaisuus on merkitty taseeseen FIFO-periaatteen mukaisesti hankintameno tai sitä alemman todennäköisen luovutushinnan määräisenä.

Saamiset on merkitty taseeseen nimellisarvoon.

Rahoitusomaisuuden arvostus

Rahoitusomaisuusarvopaperit on merkitty taseeseen hankintameno tai sitä alempaan todennäköiseen luovutushintaan.

Konsernitilinpäätöksen laatimista koskevat liitetiedot

Konsernitilinpäätöksen laajuus: _Konsernitilinpäätökseen on yhdistely kaikki tytäryhteisöt lukuun ottamatta Heinolan Matkailupalvelu Oy:tä, josta ei ole tilinpäätöstietoja.

Tilinpäätöksen laatimisperiaatteet

Sisäiset liiketapahtumat

Konserniyhteisöjen keskinäiset tuotot ja kulut sekä saamiset ja velat on vähennetty. Konserniyhteisöjen ja kunnan omistamien kuntayhtymien keskinäiset tuotot ja kulut sekä saamiset ja velat on vähennetty vähäisiä liiketapahtumia lukuun ottamatta. Olennaiset pysyviin vastaaviin sisältyvät sisäiset katteet on vähennetty.

Keskinäisen omistuksen eliminointi

Kaupungin ja tytäryhteisöjen keskinäisen omistuksen eliminointi on tehty pariarvomenetelmällä.

Vähemmistöosuudet

Vähemmistöosuudet on erotettu konsernin yli- ja alijäämästä konsernituloslaskelmassa sekä pääomasta konsernitaseessa.

Suunnitelmapoistojen oikaisu

Tytäryhteisöjen käyttöomaisuuden poistot on oikaistu suunnitelman mukaisiksi ja jäännös-arvojen ero on kirjattu konsernituloslaskelmassa tytäryhteisöjen poistojen oikaisuksi oman pääoman erää 'Edellisten tilikausien ylijäämä(-alijäämä)' vastaan.

Osakkuusyhteisöt

Osakkuusyhteisöt on yhdistetty pääomaosuusmenetelmällä konsernitilinpäätökseen.

TULOSLASKELMAN LIITETIEDOT

TOIMINTATUOTOT TULOSALUEITTAIN (ULKOISET TILIT)	2010	2009
Konsernihallinto	342 641	440 641
Sosiaali- ja terveystoimi	7 605 601	7 207 985
Sivistystoimi	2 977 767	2 947 714
Tekninen toimi	6 978 831	6 738 959
<i>Yhteensä</i>	<i>17 904 824</i>	<i>17 335 299</i>

VEROTULOJEN ERITTELY (1000)	2010	2009
Kunnan tulovero	59 225	58 515
Osuus yhteisöveron tuotosta	4 038	3 715
Kiinteistövero	5 094	4 954
<i>Verotulot yhteensä</i>	<i>68 358</i>	<i>67 183</i>

Valtionosuuksien erittely (1000 €)	2010	2009
Kunnan peruspalvelujen valtionosuus ilman tasauksia	33 032	*) 26 457
Verotuloihin perustuva valtionosuuksien tasaus	194	*)
Järjestelmämuutoksen tasaus	-211	-
Opetus- ja kulttuuritoimen muut valtionosuudet	-3 605	*)
Harkinnanvarainen valtionosuuden korotus	0	822
Valtionosuudet yhteensä	29 427	27 279

SELVITYS SUUNNITELMAN MUKAISTEN POISTOJEN PERUSTEISTA

Poistonalaisten hyödykkeiden poistot on määritelty v. 1998 hyväksytyn poistosuunnitelman ja arvioidun taloudellisen käyttöiän mukaan.

Heinolan kaupungin poistosuunnitelma kv 21.9.1998

	Tasapoisto		Menojäännös- poisto
	Poistoaika vuosia	Poisto%	Poisto%
Aineettomat hyödykkeet			
Aineettomat oikeudet	5	20,00%	
Muut pitkäaikaiset menot			
Perustamis- ja järjestelymenot	3	33,33%	
Tutkimus- ja kehittämismenot	3	33,33%	
Konserniliikearvo	5	20,00%	
Liikearvo	5	20,00%	
Atk-ohjelmat	3	33,33%	
Muut	3	33,33%	
Aineelliset hyödykkeet			
Maa- ja vesialueet	ei poisteta		
Rakennukset ja rakennelmat			
Hallinto- ja laitosrakennukset	40	2,50%	
Tehdas- ja tuotantorakennukset	30	3,33%	
Talousrakennukset	20	5,00%	
Vapaa-ajan rakennukset	30	3,33%	
Asuinrakennukset	40	2,50%	
Kiinteät rakenteet ja laitteet			
Kadut, tiet, torit ja puistot			15%
Sillat, laiturit ja uimalat			25%
Muut maa- ja vesirakenteet			20%
Vedenjakeluverkosto			7%
Viemäriverkko			7%
Liikenteen ohjauslaitteet			25%
Muut kiinteät koneet, laitteet ja rakenteet			20%

Koneet ja kalusto		
Rautaiset alukset	15	6,67%
Puiset alukset ja muut uivat työkoneet	8	12,50%
Muut kuljetusvälineet	5	20,00%
Muut liikkuvat työkoneet	5	20,00%
Muut raskaat koneet	10	10,00%
Muut kevyet koneet	5	20,00%
Sairaala-, terveydenhuolto- yms. laitteet	5	20,00%
Atk-laitteet	3	33,33%
Muut laitteet ja kalusteet	3	33,33%
Muut aineelliset hyödykkeet		
Luonnonvarat		käytön mukaan
Taide- ja arvoesineet		ei poisteta
Keskeneräiset hankinnat		ei poisteta
Käyttöomaisuusarvopaperit ja muut osakkeet ja osuudet		ei poisteta

SELVITYS SUUNNITELMAN MUKAISTEN POISTOJEN JA POISTON ALAISTEN INVESTOINTIEN VASTAAVUUDESTA

Vuosina 2009-2014:

Keskimääräiset suunnitelman mukaiset poistot	5 301 587
Keskimääräinen poiston alaisten investointien omahankintameno	5 608 424
Ero (€)	-306 837
Ero	-5,5 %

PAKOLLISTEN VARAUSTEN MUUTOKSET

	Kunta		Konserni	
	2010	2009	2010	2009
Vanhan eläkejärjestelmän eläkevastuu 1.1.	300 145	331 290	300 145	331 290
Lisäykset tilikaudella	0	0	0	0
Vähennykset tilikaudella	-93 838	-31 145	-93 838	-31 145
Eläkevastuu 31.12.	206 307	300 145	206 307	300 145
Entisen saha-alueen ympäristövastuu 1.1.	150 000	150 000	150 000	150 000
Lisäykset tilikaudella	0	0	0	0
Vähennykset tilikaudella	0	0	0	0
Ympäristövastuu 31.12.	150 000	150 000	150 000	150 000
Potilasvahinkovakuutusmaksuvastuu 1.1.			358 760	381 941
Lisäykset tilikaudella			101 214	70 231
Vähennykset tilikaudella			-93 240	-93 412
Potilasvahinkovakuutusmaksuvastuu 31.12.			366 734	358 760

PYSYVIEN VASTAAVIEN HYÖDYKKEIDEN MYYNTIVOITOT JA -TAPPIOT

	Kunta		Konserni	
	2010	2009	2010	2009
Muut toimintatuotot				
Maa- ja vesialueiden myyntivoitot	399 174,14	435 872,16	399 174	435 872
Rakennusten myyntivoitot	0,00	0,00	7 551	0
Muut myyntivoitot	5 591,00	38 117,91	17 505	38 704
Myyntivoitot yhteensä	404 765,14	473 990,07	424 230	474 576
Muut toimintakulut				
Maa- ja vesialueiden myyntitappiot	23 180,56	10 502,15	23 181	10 502
Rakennusten myyntitappiot	0,00	64 199,17	0	64 199
Myyntitappiot yhteensä	23 180,56	74 701,32	23 181	74 701

TASEEN LIITETIEDOT

AINEETTOMAT JA AINEELLISET HYÖDYKKEET 31.12.2010								
	AINEETTOMAT HYÖDYKKEET	AINEELLISET HYÖDYKKEET						Yhteensä
	Aineettomat oikeudet	Maa- ja vesialueet	Rakennukset	Kiinteät rakenteet ja laitteet	Koneet ja kalusto	Muut aineelliset hyödykkeet	Ennako- maksut ja keskenkäiset hankinnat	
Poistamaton kankintameno 1.1.	152 165,20	25 233 057,50	46 456 674,47	16 460 586,61	1 648 356,40	322 748,27	246 829,14	90 368 252,39
Lisäykset tilikauden aikana	60 780,00	4 116,50	1 686 736,68	1 109 619,72	499 992,88		1 498 886,44	4 799 352,22
Rahoitusosuudet tilikaudella			252 668,00	45 000,00			251 000,00	548 668,00
Vähennykset tilikauden aikana		201 502,42						201 502,42
Siirrot erien välillä							-97 762,78	-97 762,78
Tilikauden poisto	92 668,45		2 397 478,73	2 103 145,91	656 672,21			5 157 296,85
Poistamaton hankintameno 31.12.	120 276,75	25 035 671,58	45 493 264,42	15 422 060,42	1 491 677,07	322 748,27	1 396 952,80	89 162 374,56

MAA- JA VESIALUEET

	Kunta		Konserni	
	2010	2009	2010	2009
Kiinteistöjen liittymismaksut	0,00	0,00	344 628	344 628
Muut maa- ja vesialueet	25 035 671,58	25 233 057,50	26 027 053	26 226 582
Maa- ja vesialueet yhteensä	25 035 671,58	25 233 057,50	26 371 681	26 571 210

KUNTAYHTYMÄOSUUKSIEN ARVON MUUTOKSET

	Tase-arvo 1.1.10	Lisäykset tilikaudella	Vähennykset tilikaudella	Tase-arvo 31.12.10	Kunnan osuus kuntayhtymän peruspääomasta	Ero
Eteva kuntayhtymä	311 519,42	0,00	0,00	311 519,42	140 393,32	171 126,10

HEINOLAN KAUPUNGIN OMISTUS MUISSA YHTEISÖISSÄ 31.12. 2010

	Kuntakonsernin suhteellinen osuus (1000€)			
	Kaupungin omistus (%)	Omasta po:sta	Vieraasta po:sta	Tilik. voitosta/ tappiosta
TYTÄRYHTEISÖT / Heinola				
As. Oy Marjoniemenhovi	84,80	260	3	0
As. Oy Vanhatie 4	56,34	89	2	0
Heinolan Asuntosäätiö *)nimittää 5/7 hall, jäsenestä	*)	136	19	0
Kiinteistö Oy Heinolan Vuokra-asunnot	100,00	1 898	13 634	30
Kiint. Oy Marjatie 13	98,18	29	449	0
Kiint. Oy Mustikkatie 2	98,10	51	331	0
Kiint.Oy Heinolan Höyläpenkki	79,30	145	2	0
Heinolan Työkeskus Oy	100,00	321	448	-165
Heinolan Ohjelmapalvelu Oy	100,00	19	1	-6
OSAKKUUSYHTEISÖT / Heinola				
As. Oy Kunnankangas	30,00	18	5	0
As. Oy Pikonkartano	36,09	121	0	0
Kangaspolun Lämpö Oy	40,00	7	0	0
K-Oy Heinolan Tietokeskus	41,43	931	16	-6
As. Oy Heinolan Vuorikatu 4	23,62	54	39	1

KUNTAYHTYMÄT

Kuntakonsernin osuus (1000 €)

	Kotipaikka	Omistus (%)	Omasta po:sta	Vieraasta po:sta	Tilik. voitosta / tappiosta
Päijät-Hämeen koulutus konserni	Lahti	8,29	7 463	1 696	326
Eteva kuntayhtymä	Mäntsälä	0,87	138	342	-4
Päijät-Hämeen liitto	Lahti	11,36	483	491	35
Päijät-Hämeen sote-yhtymä	Lahti	9,54	5 401	6 525	68
Itä-Suomen Päihdehuollon ky	Mäntyharju	2,33	39	26	2

SAAMISET TYTÄRYHTEISÖILTÄ, KUNTAYHTYMILTÄ JA OSAKKUSYHTEISÖILTÄ

	2010	2009
Lyhytaikaiset saamiset		
Saamiset tytäryhteisöiltä		
Myyntisaamiset	143 432,45	156 568,54
Siirtosaamiset	0,00	13 049,70
Saamiset kuntayhtymiltä, joissa kunta on jäsenenä		
Myyntisaamiset	100 802,50	100 376,14
Siirtosaamiset	1 179 895,00	401 260,00
Saamiset osakkuusyhteisöiltä		
Myyntisaamiset	3 124,91	2 870,84
YHTEENSÄ	1 427 254,86	674 125,22

SIIRTOSAAMISET

	Kunta		Konserni	
	2010	2009	2010	2009
Ennakkomenot	94 523,20	642 234,18	121 041	657 986
Savimaan lunastus	1 181,40	1 181,40	1 181	1 181
Joukkoliikenteen tukemiseen	55 138,00	72 000,00	55 138	72 000
Työterveydenhuollon kustannusten korvaus	166 432,00	168 895,00	289 569	268 879
Paluumuuttajista aiheutuneiden kustannusten korvaus	30 775,10	14 388,02	30 775	14 388
Sotasiirtolaisen laitoshoitokustannusten korvaus	70 262,50	68 255,00	70 263	68 255
Pakolaisista aiheutuneiden kustannusten korvaus	85 390,95	24 300,24	85 391	24 300
Kansaneläkelaitos, sairaus- ja tapaturmavak.korv.ym.	41 769,53	72 041,59	42 048	72 325
Lyseonmäen koulun saneeraus	2 204 138,00	2 656 048,00	2 204 138	2 656 048
Oksa-projekti	187 808,30	86 209,65	187 808	86 210
Matalapalkkatuet	5 477,95	6 173,68	5 478	6 174
Evlin hallinnointipalkkion palautus	26 827,29	4 974,07	26 827	4 974
Gyllenbergin hallinnointipalkkion palautus	44 368,97	32 370,16	44 369	32 370
Carnegien hallinnointipalkkion palautus	0,00	83 867,22	0	83 867
Päijät-Hämeen sos.-ja terv.huollon ky, lopullinen maksuosuus	1 171 835,00	401 260,00	1 060 042	362 980
Stora Enso, metsäkaupat	12 300,00	19 662,74	12 300	19 663
If ja Pohjola vahinkovakuutusyhtiö oy	4 358,21	14 517,32	4 358	14 517
Maanmittauslaitos	5 044,83	7 244,51	5 045	7 245
Varhaiseläkemaksu	15 656,83	0,00	20 783	5 404
ELY-keskus, työllistämistuet	12 374,56	0,00	12 375	0
Perustoimeentulotuen valtionosuus	35 043,30	0,00	35 043	0
Hevossaaren vesihuolto, avustus	200 000,00	0,00	200 000	0
Tommola-talo, avustus	223 000,00	0,00	223 000	0
Lintutarhan matkailukonseptin laatiminen, avustus	25 830,00	0,00	25 830	0
Mikkelin amk, hyvityslaskut	9 885,67	0,00	9 886	0
Sysmän kunta/maatalouslomitus, KuEL-maksut	10 409,21	0,00	10 409	0
P-H koulutuskonserni, koulutuskorvaukset	8 060,00	0,00	7 392	0
ELY-keskus, palkkatuki	28 509,97	0,00	28 510	0
ELY-keskus, kuntouttava työtoiminta	11 038,46	0,00	11 038	0
PTT-hanke	0,00	14 859,98	0	14 860

	Kunta		Konserni	
	2010	2009	2010	2009
Lääkäreiden koulutuskorvaus	0,00	11 120,00	0	11 120
LSK Electrics oy	0,00	12 566,00	0	12 566
Attendo MedOne	0,00	32 217,98	0	32 218
Oulun seudun sähkö/Vattenfall, palautukset	0,00	10 661,72	0	10 662
Asunto Oy Marjoniemenhovi	0,00	13 049,70	0	0
Projektien saamiset/EU-tuet ja avustukset	0,00	0,00	272 071	84 403
Vos-saamiset	0,00	0,00	61 392	47 036
Noste-koulutus ESLH	0,00	0,00	0	17 779
Muut pienet tulojäämät	9 744,27	48 350,18	49 992	105 065
Työntek.työttömyysvakuutusmaksut	0,00	3 783,62	0	3 784
Muut siirtosaamiset	225,15	0,00	6 330	0
YHTEENSÄ	4 797 408,65	4 522 231,96	5 219 822	4 798 259

RAHOITUSARVOPAPERIT**2010****2009****Osakkeet ja osuudet**

Jälleenhankintahinta 31.12.	61 951 157,88	58 978 131,56
Kirjanpitoarvo 31.12.	60 071 313,66	58 259 647,80
Erotus	1 879 844,22	718 483,76

Sijoitukset rahamarkkinainstrumentteihin

Jälleenhankintahinta 31.12.	357 474,08	12 590,63
Kirjanpitoarvo 31.12.	357 474,08	12 590,63
Erotus	0,00	0,00

Rahoitusarvopaperit yhteensä

Jälleenhankintahinta 31.12.	62 308 631,96	58 990 722,19
Kirjanpitoarvo 31.12.	60 428 787,74	58 272 238,43
Erotus	1 879 844,22	718 483,76

OMA PÄÄOMA (KUNTA)**2010****2009**

Peruspääoma 01.01.	89 492 847,89	89 492 847,89
Lisäykset tilikaudella	0,00	0,00
Vähennykset tilikaudella	0,00	0,00
Peruspääoma 31.12.	89 492 847,89	89 492 847,89

Muut omat rahastot

Heinolan energiarahaston pääoma 01.01.	15 137 317,25	15 137 317,25
Siirrot rahastoon tilikaudella	0,00	0,00
Siirrot rahastosta tilikaudella	0,00	0,00
Heinolan energiarahaston pääoma 31.12.	15 137 317,25	15 137 317,25

Edellisten tilikausien

ylijäämä/alijäämä	5 377 920,68	7 069,95
-------------------	--------------	----------

Tilikauden ylijäämä/alijäämä

	2 834 172,40	5 370 850,73
--	--------------	--------------

OMA PÄÄOMA YHTEENSÄ

	112 842 258,22	110 008 085,82
--	-----------------------	-----------------------

KONSERNIN OMA PÄÄOMA (1000 eur)	2010	2009
Peruspääoma 01.01.	89 527	89 527
Lisäykset tilikaudella	0	0
Vähennykset tilikaudella	0	0
Peruspääoma 31.12.	89 527	89 527
Osuus kuntayhtymien oman pääoman lisäyksestä 01.01.	-142	2 546
Lisäykset tilikaudella	0	0
Vähennykset tilikaudella	-29	-2 688
Osuus kuntayhtymien oman pääoman lisäyksestä 31.12.	-171	-142
Arvonkorotusrahasto 01.01.	1 509	1 509
Arvonkorotusten lisäykset tilikaudella	0	0
Arvonkorotusten vähennykset tilikaudella	0	0
Arvonkorotusrahasto 31.12.	1 509	1 509
Muut omat rahastot		
Käyttörahas-ton pääoma 01.01.	4	2
Siirrot rahastoon tilikaudella	0	2
Siirrot rahastosta tilikaudella	0	0
Käyttörahas-ton pääoma 31.12.	4	4
Heinolan energiarahaston pääoma 01.01.	15 137	15 137
Siirrot rahastoon tilikaudella	0	0
Siirrot rahastosta tilikaudella	0	0
Heinolan energiarahaston pääoma 31.12.	15 137	15 137
Rakennusrahaston pääoma 01.01.	169	170
Siirrot rahastoon tilikaudella	0	0
Siirrot rahastosta tilikaudella	0	-1
Rakennusrahaston pääoma 31.12.	169	169
Muut omat rahastot 01.01.	117	117
Lisäykset tilikaudella	0	0
Vähennykset tilikaudella	0	0
Muut omat rahastot 31.12.	117	117
Edellisten tilikausien ylijäämä/alijäämä	5 157	-87
Tilikauden ylijäämä/alijäämä	3 227	5 778
OMA PÄÄOMA YHTEENSÄ	114 676	112 012

PITKÄAIKAISET VELAT**Velat, jotka erääntyvät viiden vuoden tai pidemmän ajan kuluttua**

	2010	2009
Lainat rahoitus- ja vakuutuslaitoksilta	11 999 110,00	21 503 725,00
Lainat julkisyhteisöiltä	234 560,22	239 780,29
Yhteensä	12 233 670,22	21 743 505,29

VELAT TYTÄRYHTEISÖILLE, KUNTAYHTYMILLE JA OSAKKUUSYHTEISÖILLE

	2010	2009
Lyhytaikainen vieras pääoma		
Velat tytäryhteisöille		
Ostovelat	2 250,63	3 008,41
Velat kuntayhtymille, joissa kunta on jäsenenä		
Ostovelat	457 809,66	873 168,77
Velat osakkuusyhteisöille		
Ostovelat	0,00	0,00
YHTEENSÄ	460 060,29	876 177,18

PAKOLLISET VARAUKSET

	Kunta		Konserni	
	2010	2009	2010	2009
Kaupungin vanhan eläkejärjestelmän eläkevastuu	206 307,00	300 145,00	206 307	300 145
Varaus Helsingin kaup ent. saha-alueen kunnostamiseksi	150 000,00	150 000,00	150 000	150 000
Potilasvahinkovakuutusmaksuvastuu			366 734	358 760
Yhteensä	356 307,00	450 145,00	723 041	808 905

SIIRTOVELAT

	Kunta		Konserni	
	2010	2009	2010	2009
Lomapalkkajaksotus	5 689 935,00	5 750 655,00	8 552 986	8 545 422
Korkojaksotus	66 452,99	110 992,34	184 266	307 537
Sosiaalivakuutusmaksuvelka	272 217,43	11 315,52	295 485	32 703
Eläkevakuutusmaksuvelka	0,00	363 645,51	51 373	401 318
Palkkavelat	0,00	0,00	13 517	10 918
Potilasvakuutuspooli	0,00	0,00	93 241	93 446
Oppisopimuskorvaukset	0,00	0,00	13 229	16 707
Tuloennakot	0,00	0,00	154 048	147 903
Kaukolämpöliittymä	0,00	0,00		4 500
Muut pienet siirtovelat	76,65	1 599,22	134 758	153 431
YHTEENSÄ	6 028 682,07	6 238 207,59	9 492 903	9 713 885

ELATUSTUEN TAKAUTUMISSAATAVA (1000 €)	2010	2009
Kunnan takautumissaatava 1.1.	252	252
Vähennykset tilikauden aikana	99	0
Kunnan takautumissaatava 31.12.	153	252

LEASINGVASTUIDEN YHTEISMÄÄRÄ (1000 €)	Kunta 2010	Konserni 2010
Seuraavalla tilikaudella maksettavat	126	295
Myöhemmin maksettavat	30	224
Yhteensä	156	519

ANNETUT VASTUUSITOUMUKSET

	Alkuperäinen pääoma	Kunta		Konserni	
		2010	2009	2010	2009
Takaukset tytäryhteisöjen puolesta					
KOY Heinolan Vuokra-asunnot/ Heinolanvatro	243 198,06	205 905,81	25 499,02	205 905,81	25 499,02
KOY Heinolan Vuokra-asunnot/ Muikkuojanpuisto	100 071,82	15 254,35	19 243,09	15 254,35	19 243,09
KOY Heinolan Vuokra-asunnot/ Lähteentie 8	47 092,00	18 850,00	21 988,00	18 850,00	21 988,00
KOY Heinolan Vuokra-asunnot/ Kangasveikko	580 248,35	87 680,60	107 988,26	87 680,60	107 988,26
KOY Heinolan Vuokra-asunnot/Opinkaari	481 017,47	148 198,94	163 849,07	148 198,94	163 849,07
KOY Heinolan Vuokra-asunnot/Marjatie 9	659 000,00	623 990,00	634 410,00	623 990,00	634 410,00
KOY Heinolan Vuokra-asunnot/ Lammaskallionkatu 17	94 732,60	94 732,60	0,00	94 732,60	0,00
KOY Heinolan Vuokra-asunnot/ Kurpanvatro	478 825,11	478 825,11	0,00	478 825,11	0,00
KOY Marjatie 13	56 006,58	12 000,86	16 001,38	12 000,86	16 001,38
Heinolan Työkeskus Oy	600 000,00	240 000,00	300 000,00	240 000,00	300 000,00
Takaukset muiden puolesta					
Päijät-Hämeen Jätehuolto Oy	1 261 408,89	50 463,00	151 375,00	50 463,00	151 375,00
Uudenmaan Vammaispalvelusäätiö				8 649,00	10 878,63
Takaukset yhteensä	4 601 600,88	1 975 901,27	1 440 353,82	1 984 550,27	1 451 232,45

Kuntien takauskeskus	2010	2009
Osuus Kuntien takauskeskuksen takausvastuista	59 264 320,69	51 241 356,89
Osuus Kuntien takauskeskuksen kattamattomista takausvastuista	0,00	0,00
Mahdollista vastuuta kattava osuus takauskeskuksen rahastosta	48 271,53	44 836,12

HUOLLETTAVIEN VARAT 1000 € (taseen ulkopuolella)	2010	2009
Huollettavien varat 31.12.	75 689,13	34 023,50

HENKILÖSTÖÄ KOSKEVAT LIITETIEDOT

HENKILÖSTÖKULUT (€)	2010	2009
Henkilöstökulut tuloslaskelman mukaan	52 579 510	51 486 390
Henkilöstökuluja aktivoitu aineettomiin ja aineellisiin hyödykkeisiin	0	672
Henkilöstökulut yhteensä	52 579 510	51 487 062

HENKILÖSTÖN LUKUMÄÄRÄ TULOSALUEITTAIN 31 .12.

Palveluksessa oli 1.330 työntekijää, joista työllistettyjä oli 29 (2009: 27)
Tilikaudelta on laadittu erillinen henkilöstökertomus.

	2010	2009
Konsernihallinto	41	40
Sosiaali- ja terveystoimi	510	515
Sivistystoimi	501	505
Tekninen toimi	278	280
Yhteensä	1 330	1 340

5. ERIYTETYT TILINPÄÄTÖKSET

Laadintaperiaatteet

Vesihuoltolaitoksen tuloslaskelma ja tase on johdettu kunnan kirjanpidosta laskennallisesta eriyttämisestä annetun suosituksen mukaisesti. Kaupungin lainoista ei ole erotettu laitokselle omia lainoja vaan laskennallinen pitkäaikainen velka sisältyy jäännöspääomaan. Liittymismaksut ovat palautus- ja siirtokelpoisia ja ne on käsitelty KILA:n ohjeen mukaan pitkäaikaisessa vieraassa pääomassa.

Vesihuoltolaitoksen talousarvio sisältyy tehtävään 505 ”Kunnallistekniset työt, vesihuolto ja puistot”. Laitoksen toimintakertomus on esitetty sivuilla 72-73.

Vesihuoltolaitoksen tuloslaskelma	2010	2009
Liikevaihto		
Vesimaksut (ulk.)	2 852 701,89	2 793 586,37
Vesimaksut (sis.)	189 188,46	187 784,37
Valmistus omaan käyttöön	21 370,12	13 688,29
Liiketoiminnan muut tuotot	221 177,44	159 363,27
Aineet ja tarvikkeet		
Ostot tilikaudella	-396 506,66	-452 991,94
Palvelujen ostot	-688 400,25	-729 109,58
Henkilöstökulut		
Palkat	-427 800,94	-448 396,01
Liiketoiminnan muut kulut	-246 357,62	-232 671,44
Poistot ja arvonalentumiset	-788 996,06	-854 628,84
Liikeylijäämä	736 376,38	436 624,49
Rahoitustuotot ja -kulut		
Korkokulut	-27,71	0,00
Korvaus jäännöspääomasta	-571 339,00	-596 414,00
Yli-/ alijäämä ennen varauksia	165 009,67	-159 789,51
Poistoeron vähennys	60,64	75,80
Tilikauden yli-/ alijäämä(-)	165 070,31	-159 713,71

Vesihuoltolaitoksen sijoitetun pääoman tuotto oli 6,78 % (-09: 3,74 %)

VESIHUOLTOLAITOKSEN TALOUSARVIOVERTAILU 2010 JA TP- 2009

	Tilinpäätös 2009	Talousarvio +muutokset	Toteutunut	Tot%
MYYNTITUOTOT	2 989 445,95	3 226 550	3 047 992,61	94,5
MAKSUTUOTOT	74 540,63	0	37 509,10	0,0
TUET JA AVUSTUKSET	892,32	0	170,60	0,0
VUOKRATUOTOT	64 467,41	64 200	173 770,86	270,7
MUUT TOIMINTATUOTOT	11 387,70	5 000	3 624,62	72,5
VALMISTUS OMAAN KÄYTTÖÖN	13 688,29	15 000	21 370,12	142,5
TULOT	3 154 422,30	3 310 750	3 284 437,91	99,2
PALKAT JA PALKKIOT	-448 396,01	-371 720	-427 800,94	115,1
ELÄKEKULUT	-138 156,66	-156 130	-161 393,12	103,4
MUUT HENKILÖSIVUKULUT	-27 923,20	-21 060	-23 643,53	112,3
HENK.KORVAUKSET JA MUUT	567,62	0	2 328,47	0,0
MUIDEN PALVELUJEN OSTOT	-729 109,58	-682 910	-688 400,25	100,8
OSTOT TILIKAUDEN AIKANA	-452 991,94	-362 500	-396 506,66	109,4
VUOKRAKULUT	-42 621,57	-43 770	-43 349,62	99,0
MUUT TOIMINTAKULUT	-24 537,63	-13 300	-20 299,82	152,6
MUUT RAHOITUSKULUT	-596 414,00	-600 000	-571 366,71	95,2
MENOT	-2 459 582,97	-2 251 390	-2 330 432,18	103,5
NETTO	694 839,33	1 059 360	954 005,73	90,1
SUMU-POISTOT	-854 628,84	-815 600	-788 996,06	96,7

HEINOLAN KAUPUNKI
Vesilaitoksen tase

VASTAAVAA	2010	2009
PYSYVÄT VASTAAVAT		
Aineelliset hyödykkeet		
Rakennukset	4 309 135,30	3 608 571,76
Kiinteät rakenteet ja laitteet	7 871 843,46	8 032 750,92
Koneet ja kalusto	0,00	1 989,00
Keskeneräiset hankinnat	0,00	97 762,78
	12 180 978,76	11 741 074,46
VAIHTUVAT VASTAAVAT		
Vaihto-omaisuus		
Aineet ja tarvikkeet	74 570,16	75 224,00
Saamiset		
Lyhytaikaiset saamiset		
Myyntisaamiset	632 992,77	648 000,14
	707 562,93	723 224,14
	12 888 541,69	12 464 298,60
VASTATTAVAA	2010	2009
OMA PÄÄOMA		
Jäännöspääoma	11 408 929,82	11 426 776,86
Tilikauden ylijäämä	165 070,31	-159 713,71
	11 574 000,13	11 267 063,15
POISTOERO JA VARAUKSET		
Poistoero	242,58	303,22
Vapaaehtoiset varaukset	0,00	0,00
	242,58	303,22
VIERAS PÄÄOMA		
Pitkäaikainen		
Liittymismaksut	1 272 962,98	1 152 348,23
Lyhytaikainen		
Ostovelat	41 336,00	44 584,00
	1 314 298,98	1 196 932,23
	12 888 541,69	12 464 298,60

TILINPÄÄTÖKSEN ALLEKIRJOITUS

Heinolassa 21.3.2011

KAUPUNGINHALLITUS



Juhani Ahonen



Petri Määttä



Eero Aven



Katja Heimlander



Pekka Rusila



Tarja Warpenius



Seija Kasurinen



Hannu Kokki



Anne Lehtokoski



Sirkku Orasmaa



Jussi Varjo



Matti Seppä

KAUPUNGINJOHTAJA



Hannu Komonen

TILINPÄÄTÖSMERKINTÄ

Suoritetusta tarkastuksesta on annettu tänään kertomus,

Heinolassa päivänä huhtikuuta 2011

Kaija Pakkanen
JHTT, KHT
KPMG Julkishallinnon Palvelut Oy

Luettelo kirjanpitoKirjoista ja tositteiden lajeista

KirjanpitoKirjat

Kirjauspäiväkirjat sähköisessä arkistossa
 Pääkirja sähköisessä arkistossa
 Ostoreskontran päiväkirjat sähköisessä arkistossa
 Myyntireskontran päiväkirjat sähköisessä arkistossa
 Käyttöomaisuuskirjanpito atk-tulosteena
 Talousarvion toteutuma sähköisessä arkistossa
 Tasekirja

Käytetyt tosittelajit

1	Pankkitositteet	46	Myyntilaskut rak.valv./Intime
2	Kassatositteet	47	Myyntilaskut rak.valv./XCITY
3	Palkkatositteet	48	Myyntilaskut venepaikat
6	Myyntireskontrasuoritukset	53	Myyntilaskut vanhustyö
7	Myyntireskontrasuoritukset Aktiv Kapital	54	Myyntilaskut Effica päivähoito
10	Muistiotositteet rahatsto	55	Myyntilaskut hammashuolto
11	Muistiotositteet teke	56	Myyntilaskut Effica perusturva
20	Ostoreskontramaksut	57	Myyntilaskut työterveyshuolto
21	Ostoreskontralaskut	60	Sisäiset laskut vesi
30	Myyntilaskut kanslia	79	Poistot
31	Myyntilaskut taloushallinto	80	Varastot perusturva
32	Myyntilaskut Intime päivähoito	81	Varastot WM tekninen toimi
33	Myyntilaskut koulutoimi	88	Vyörytykset SL
34	Myyntilaskut tekninen toimi	89	Kirjanpidon tulos
35	Myyntilaskut Intime perusturva	90	Sisäisen laskennan tulos
36	Myyntilaskut musiikkiopisto	91	Alv:n jako
37	Myyntilaskut kulttuuritoimi	92	Laskennalliset SL
38	Myyntilaskut kirjasto	93	Automaattikirjaukset SL
39	Myyntilaskut vapaa-aikatoimi	94	Gyllenberg
40	Myyntilaskut monistuskeskus	96	Carnegie Varainhoito
41	Myyntilaskut maa-alueet	98	Evli Pankki
42	Myyntilaskut vesihuoltolaitos	99	Alfred Berg
43	Myyntilaskut vesilaskut		
44	Myyntilaskut asuntotoimi		
45	Myyntilaskut ympäristötoimi		